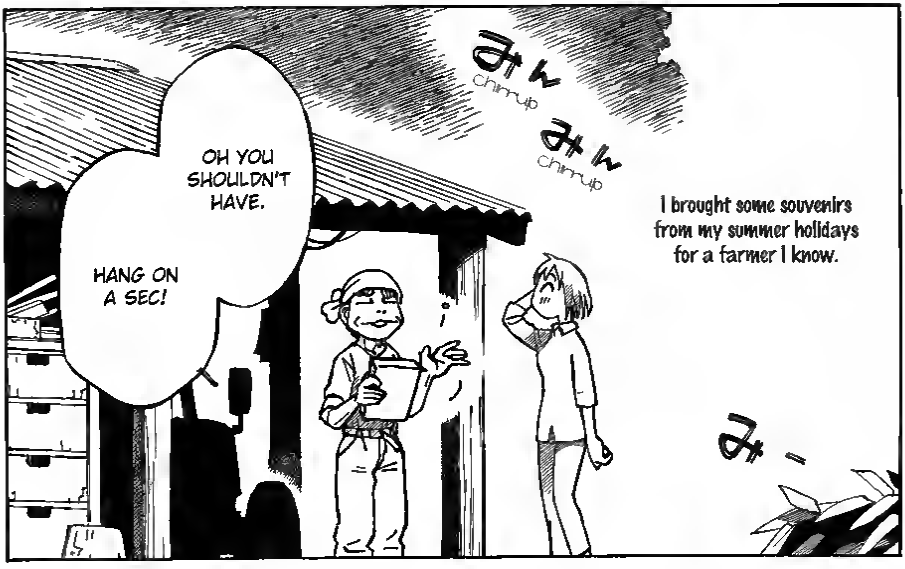
hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"

芦奈野ひとし

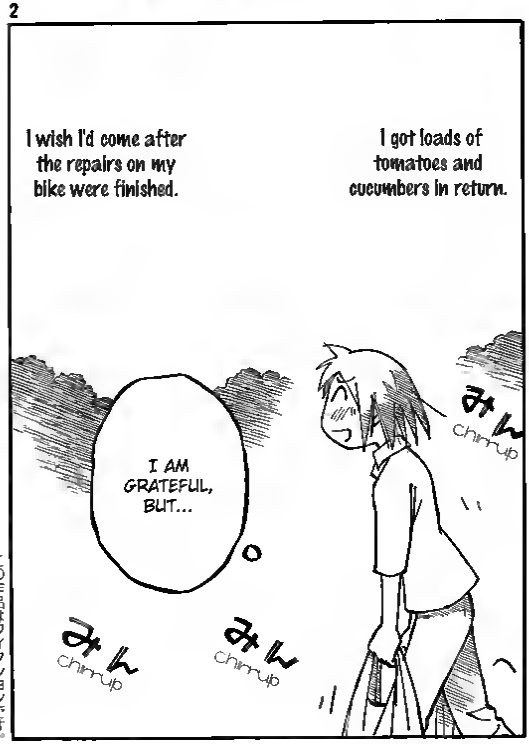
コトノバドライブ

route 9
「The Cliff Road」

Reading your speed can open up mysterious gaps, even in familiar places. For Suu-chan this is pretty commonplace.



2

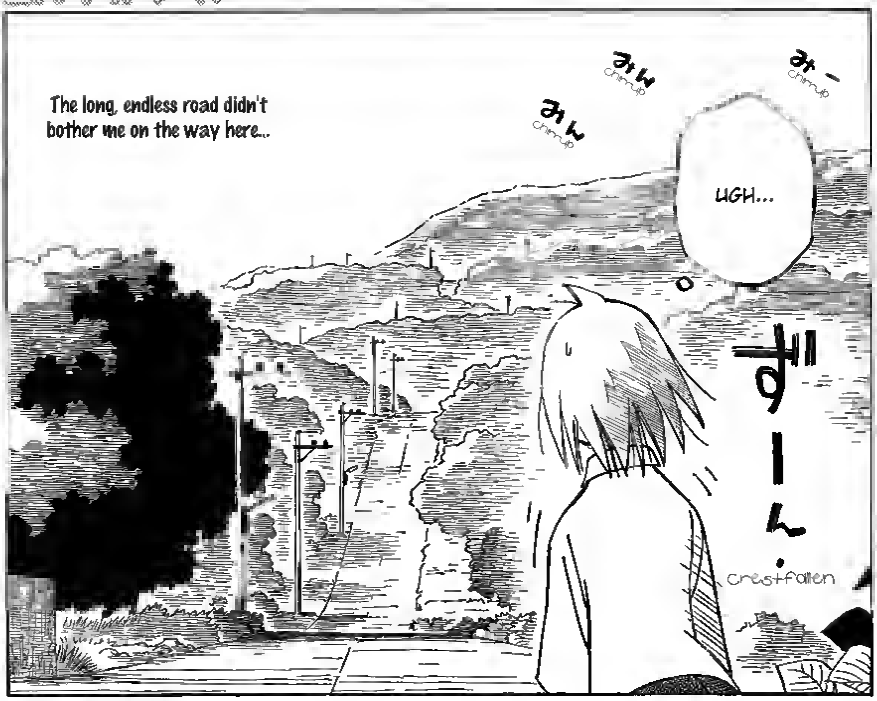


Seasons leave and rotate back in... It's during the gap in-between that my unknown moments and places happen.

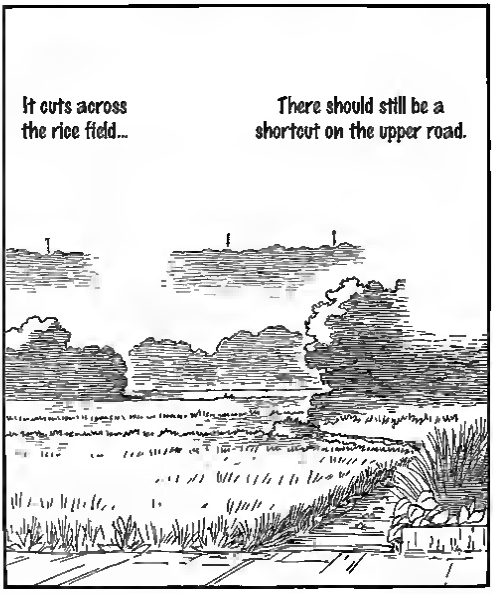
©甲斐ハイクショウ/芳文社

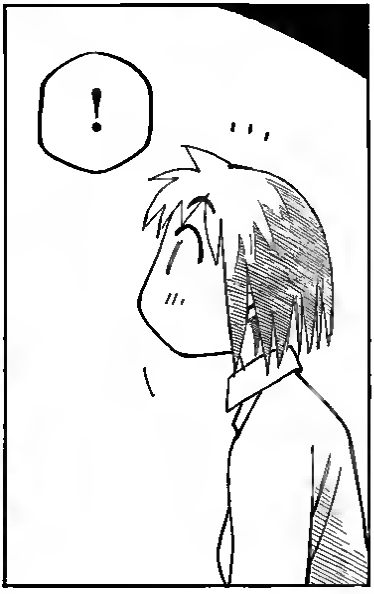
作者近況
芦奈野ひとし

山形の羽黒山に行きました。観光客とは別の道を進む山伏たちの100人ほどの行列が雨にぬれて汚れた山伏たちの祝い日。さすがにカメラは向けられませんでした。



3

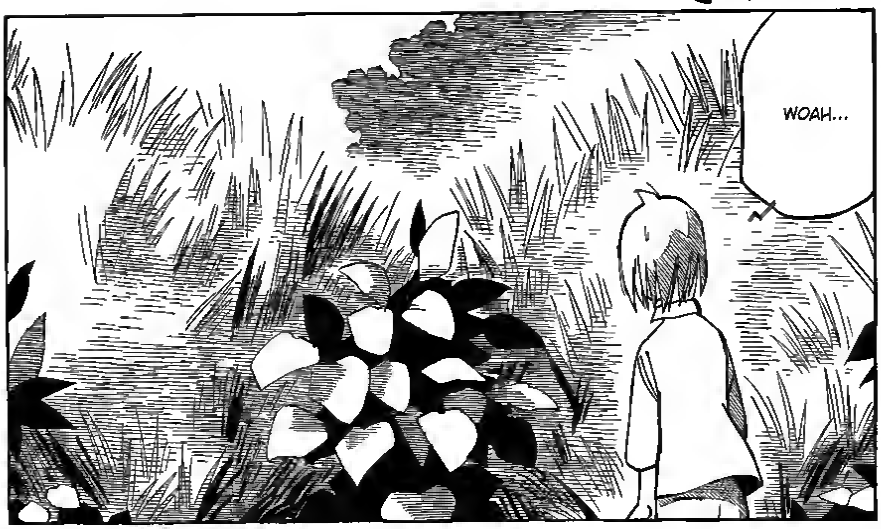




"観光バスからながめる"気楽な旅と、

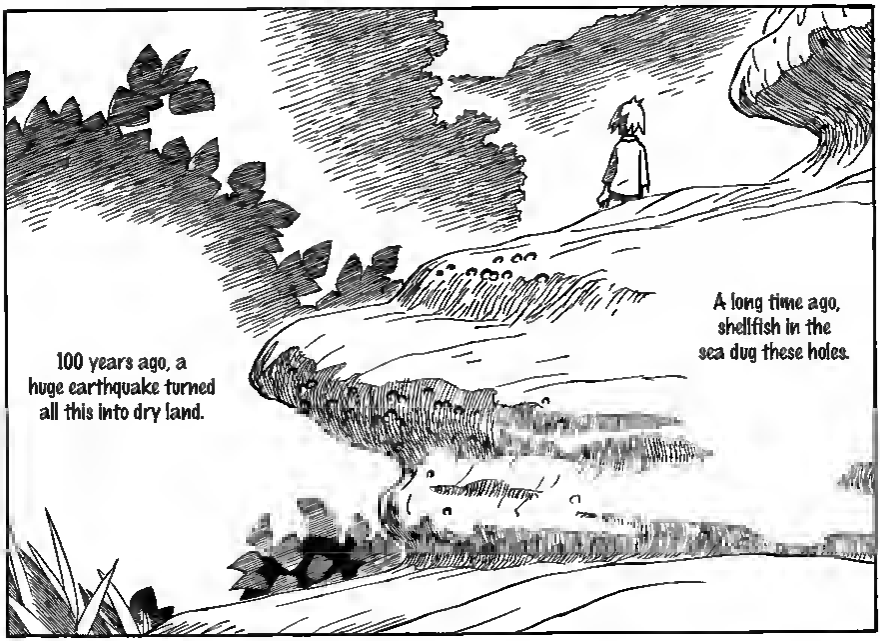
▶▶▶毎月25日発売 アクション

MANGA AGGRESSION! 月刊アクション 毎月25日発売!!!

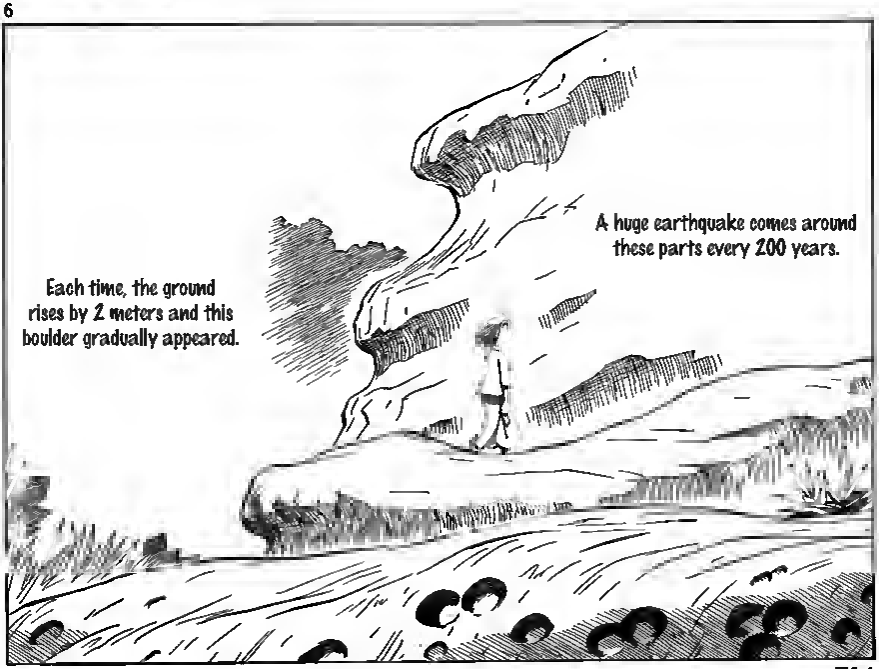


4

アフタヌーンKC
新装版ヨコハマ買い出し紀行（全10巻）
芦奈野ひとし
ロボットのアルファさんは、オーナーの帰りを待っています。ぼったり流れる時間を、職人たちと一緒に――永遠の名作、描きおろしカバーで登場！
絶賛発売中!!!
定価 本体各638円（税別）



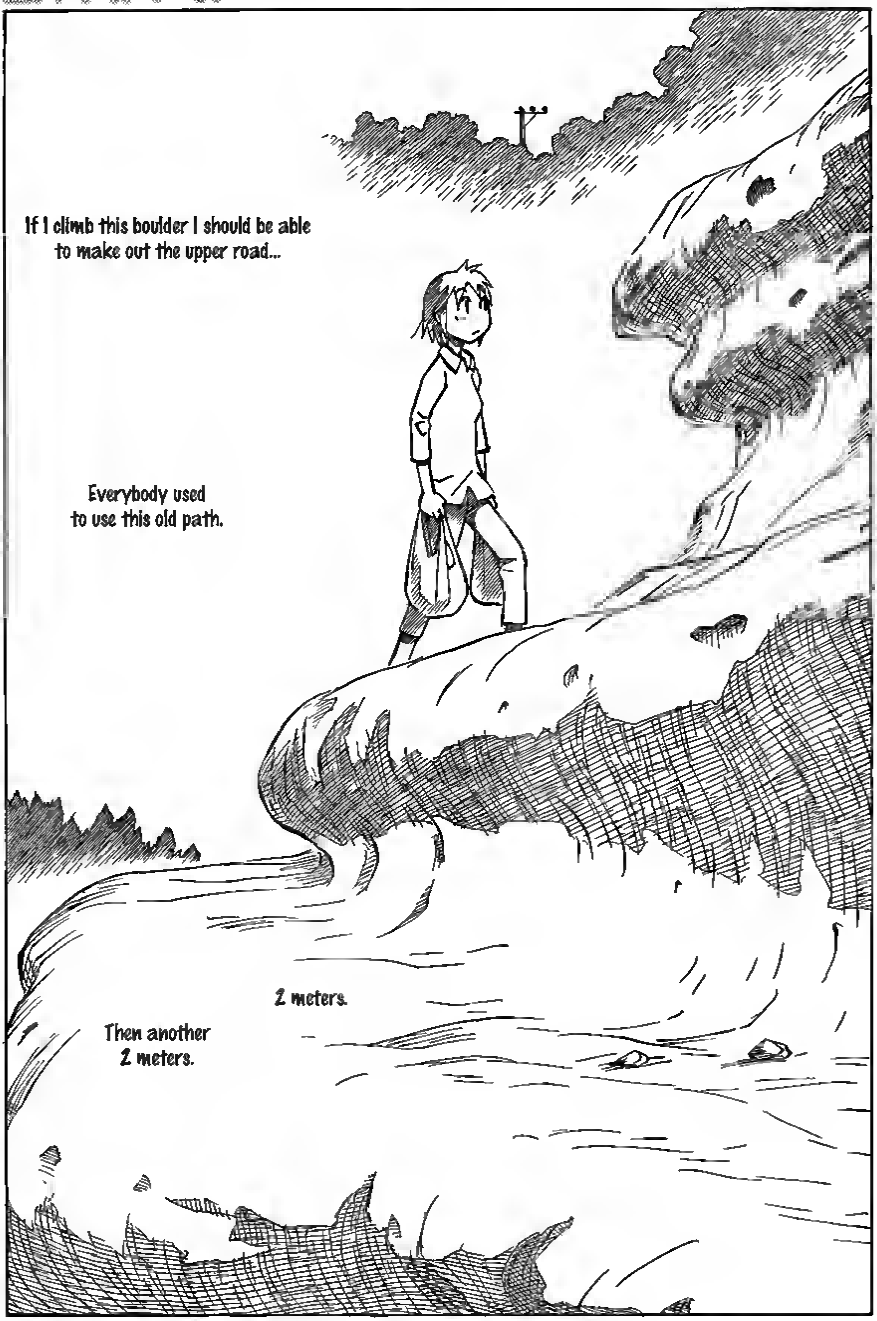
6

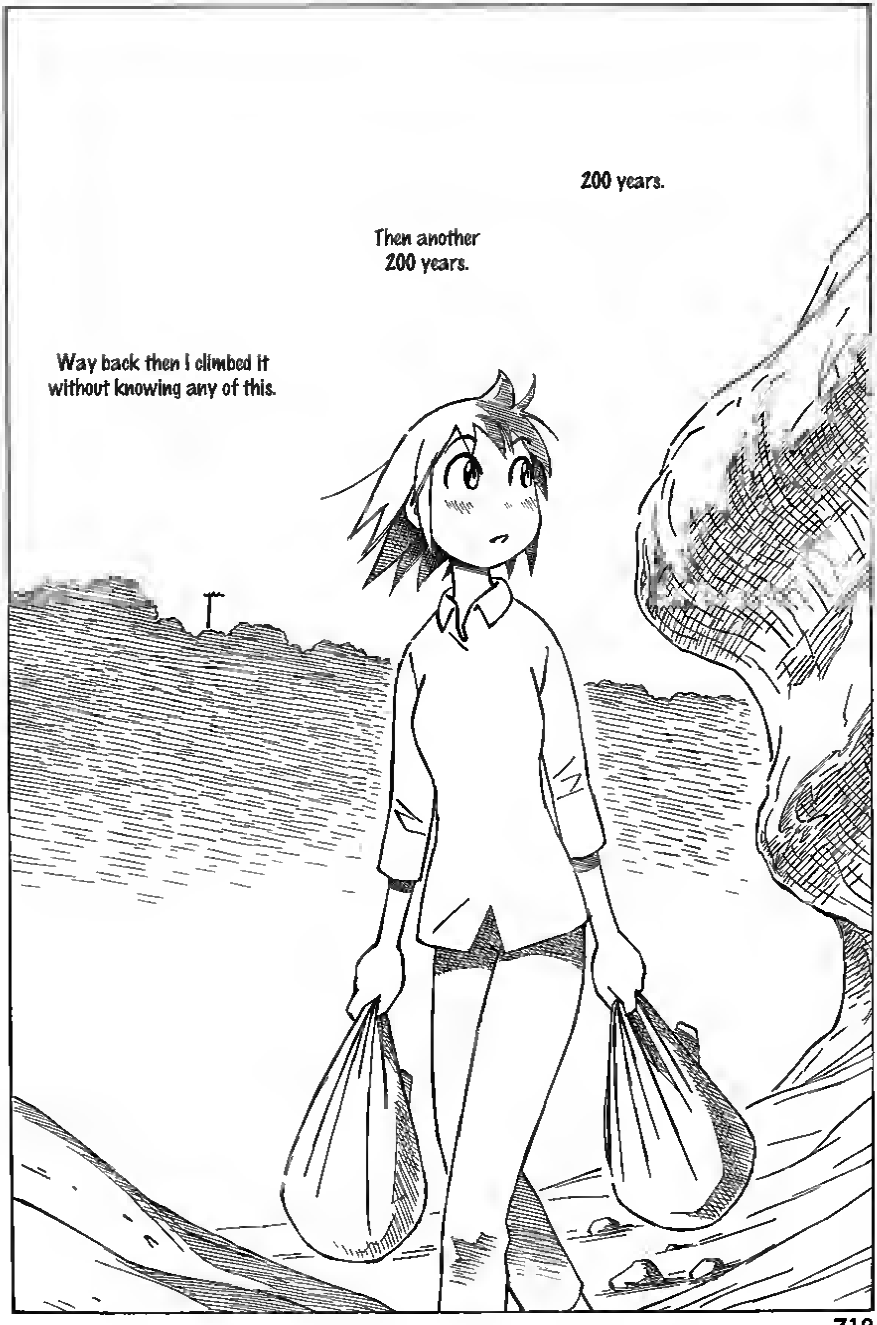


ページをめくるごとに新しい発見 月刊アックス 毎月25日発売!!!

コトバドライブ
『新装版 ヨコハマ買い出し紀行』全⑩巻
『カブのイサキ』全⑥巻 そろって発売中!

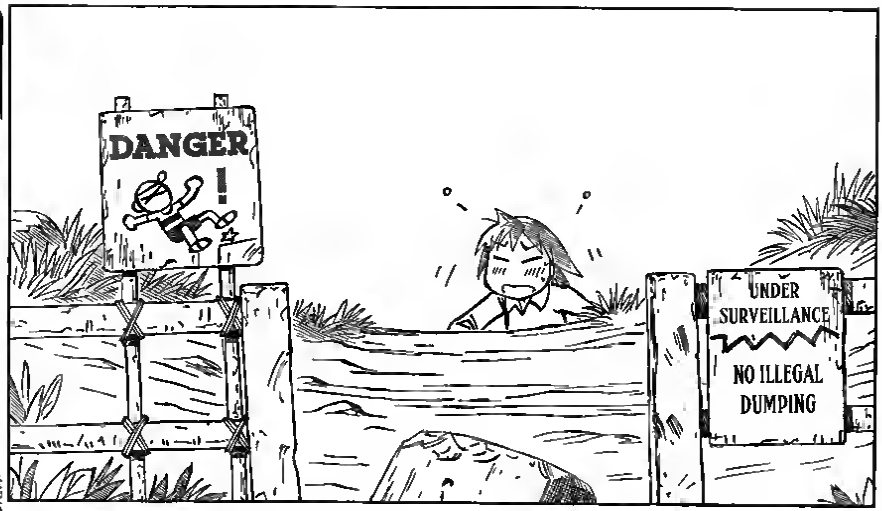
アフタヌーンKC
カブのイサキ(全6巻)
芦奈野ひとし
地面が10倍になった広大な世界。
少年・イサキは今日もカブでお出かけ!
絶賛発売中!!!
定価 本体533円～562円(税別)



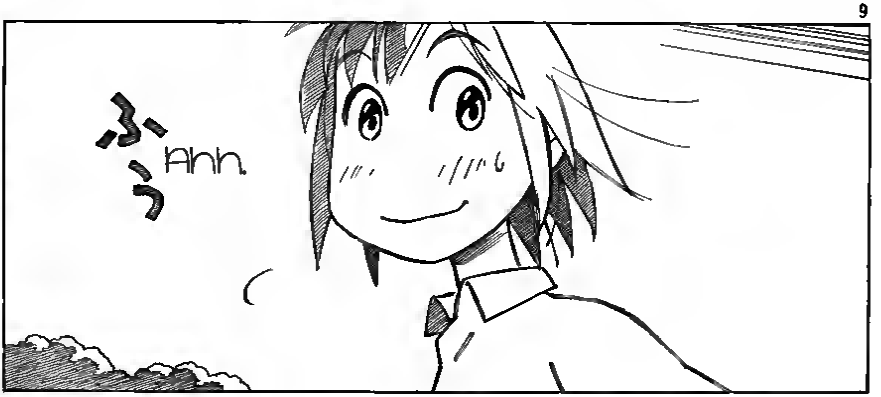


史上最強の新人賞。それが四季賞。月刊アクメーン毎月25日発売!!!

アフタヌーンKCDX
蟲師 愛蔵版(全10巻)
漆原友紀
この世はヒト知れぬ生命に溢れている。不朽の名作が大判になって登場！
絶賛発売中!!!
定価 本体各1143円(税別)



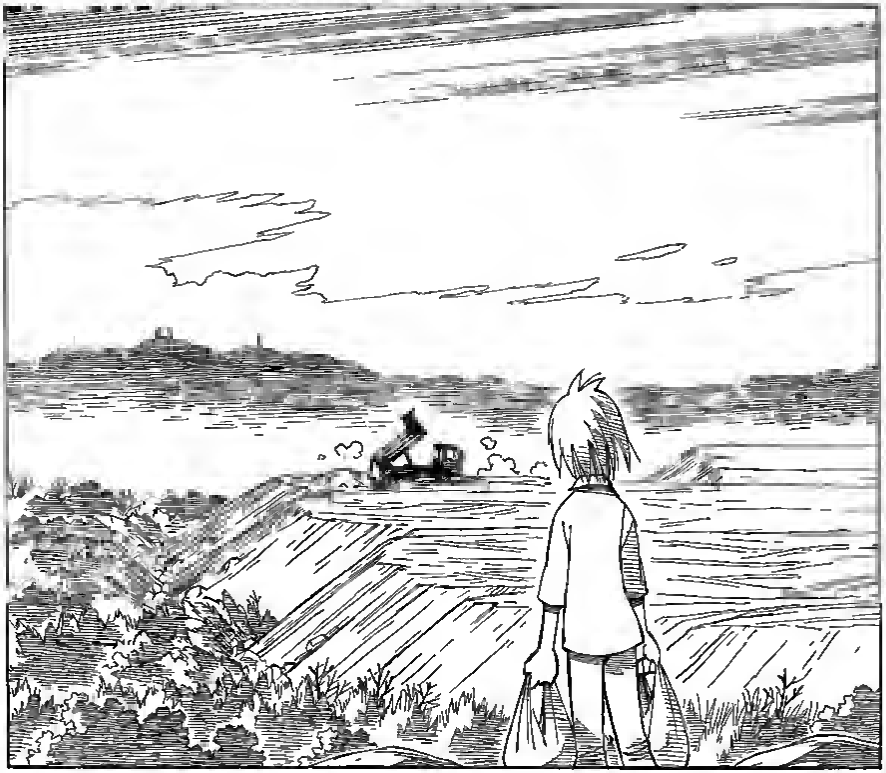
9



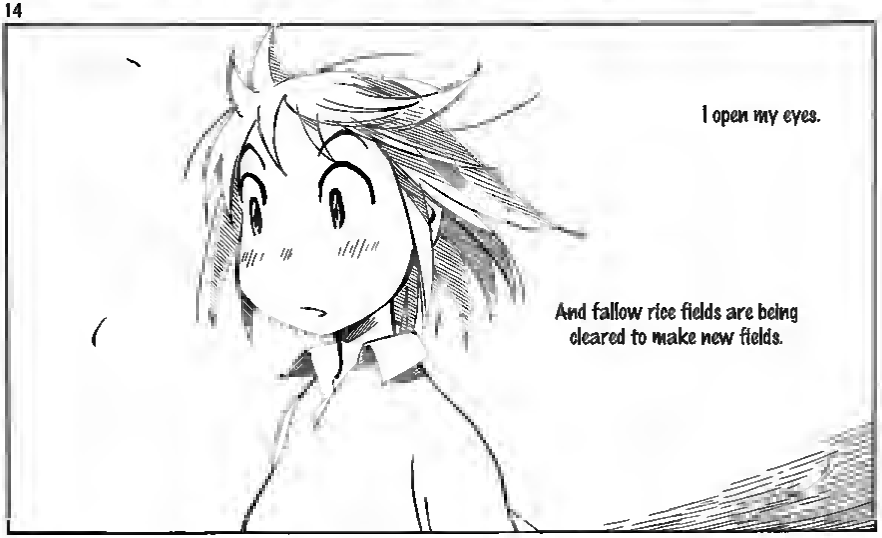
The sea!
From 200 years ago...
500 years ago...
No, even further back!

This cliff has watched the sea for thousands of years.
Just over 100 years ago it had always been a beach cliff.
.....
I can see the scenery the cliff used to see on this place I climbed up.

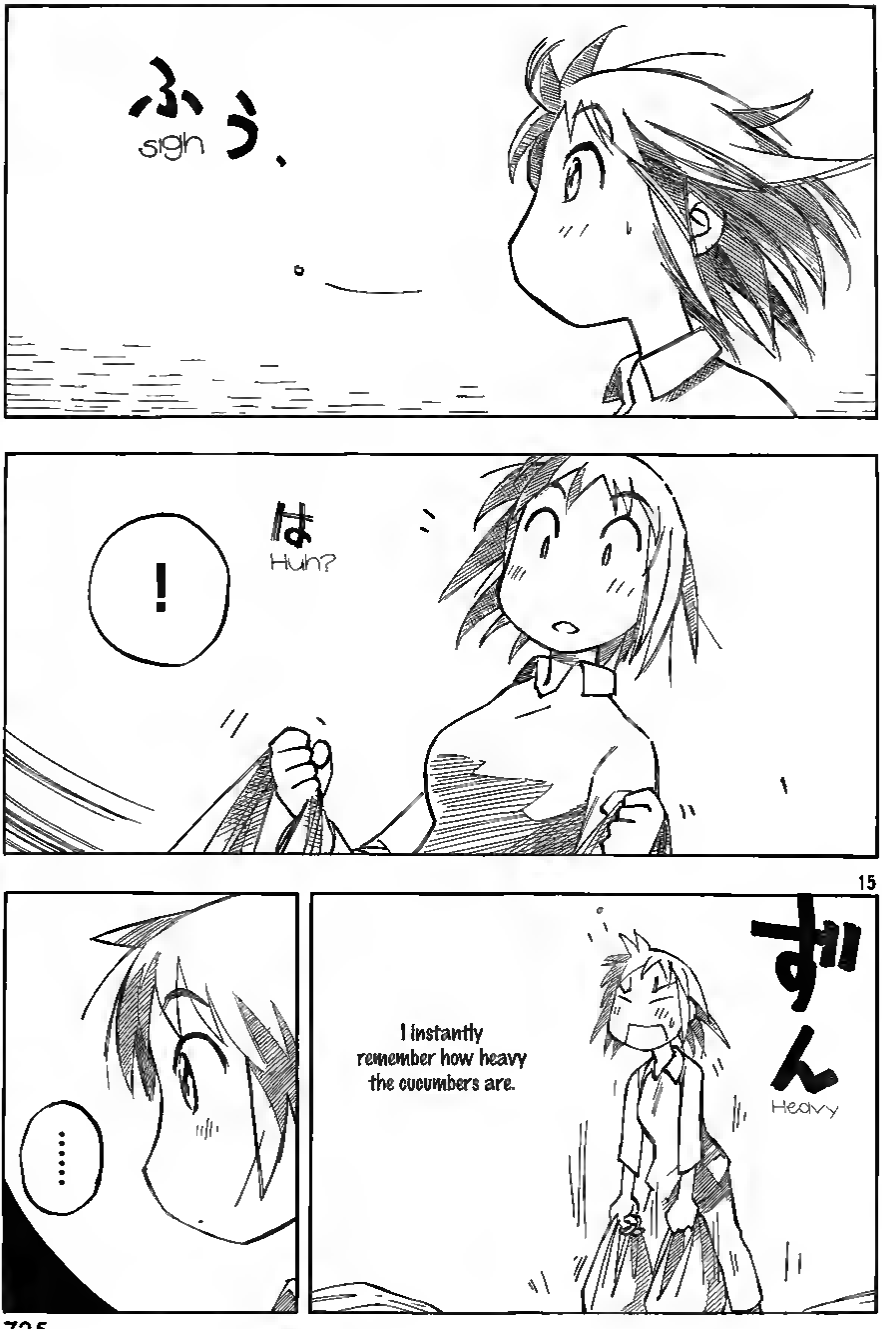
あなたの「読みたい」が、必ずあります。月刊アフタヌーン毎月25日発売!!!



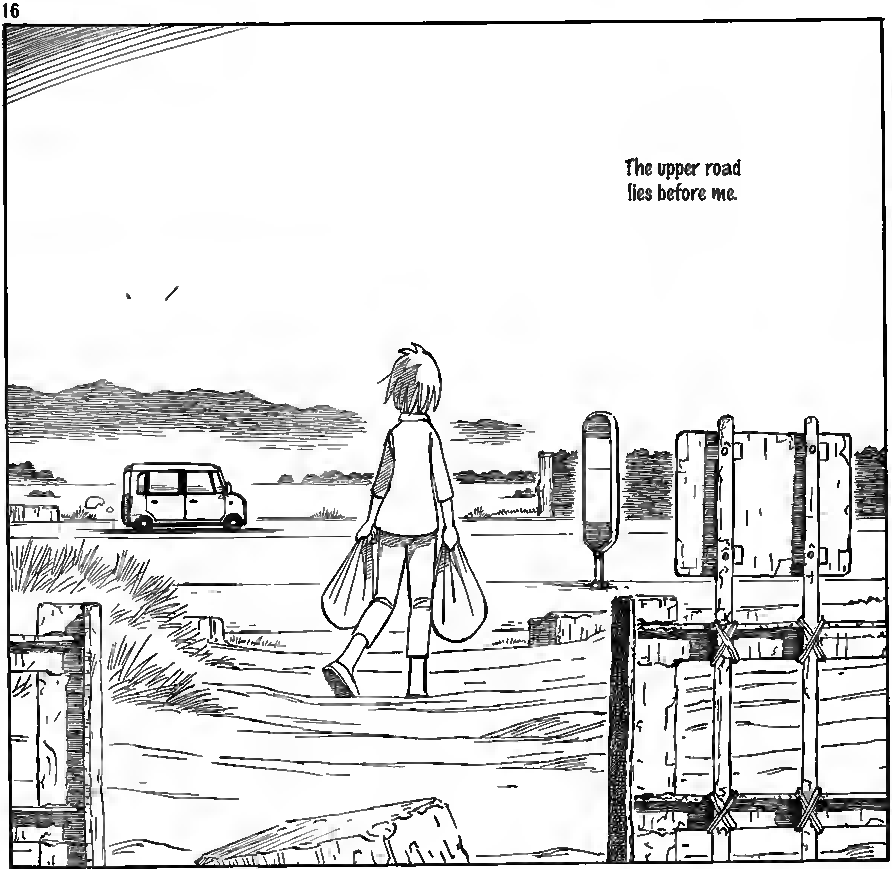
14



アフタヌーン ワイドKC
リトル・フォレスト(全2巻)
五十嵐大介
読んで美味しいイガラシ流絶品食感ロングセラー!!
本物のスローフード&ネイチャーライフをご賞味あれ!
絶賛発売中!!!
定価 本体 各933円 (税別)



16



I don't tell a soul about these 5 minutes. And with that, summer comes to an end this year... Probably.

Roselia Scanlations

Raws TRISTANTHORN
Translator TRISTANTHORN
Proofreader NERITOU
Cleaner DMACJASON
Typesetter NERITOU
Qc TRISTANTHORN

hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"

route 10
The Super Moon

Our menu recommendation lies beyond the sky.

芦奈野ひとし

コトノバドライブ

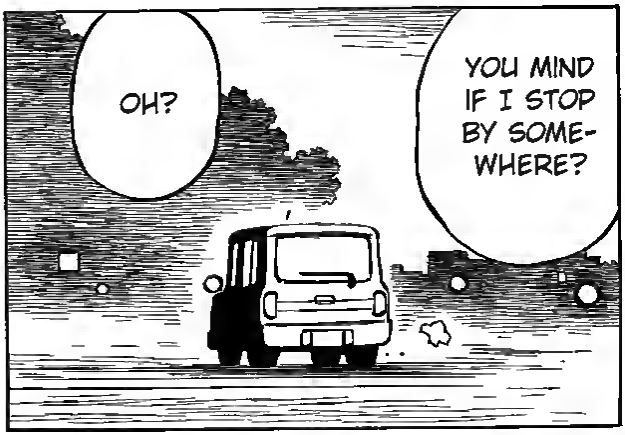
Relaxing your speed can open up mysterious gaps, even in familiar places. For Suu-chan this is pretty commonplace.

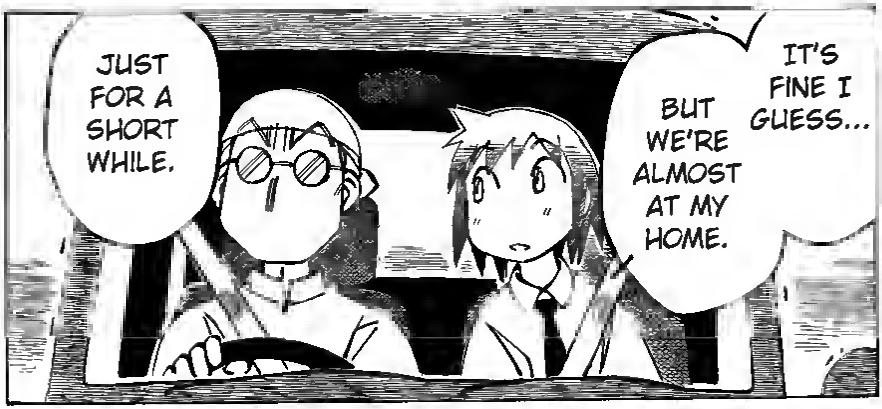
After her part-time job, the pair of them are going somewhere. But the mood feels a little different from usual!

2

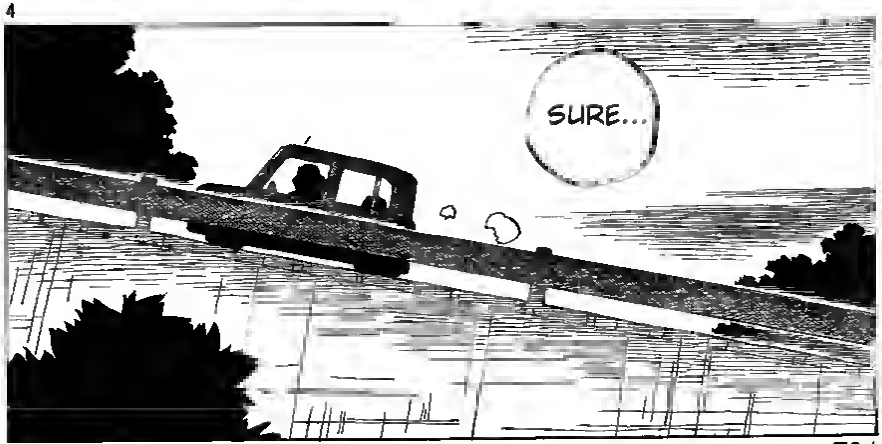
作者近況
芦奈野ひとし

九州の友人と落ち合うため、中間地点の大阪に行きました。何年ぶりの大阪……。今回、初めて大阪の海を間近で見たのです。西の方に向かって2時間ほど見てました。渋い都会の海です。



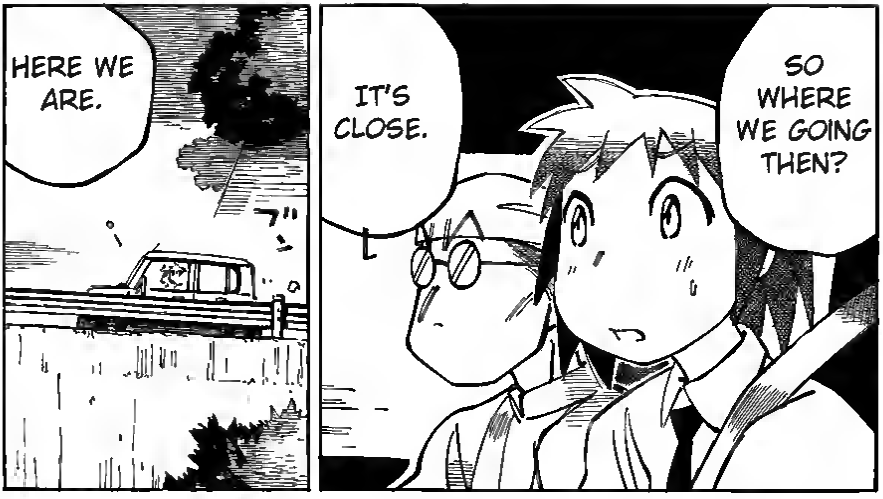


4

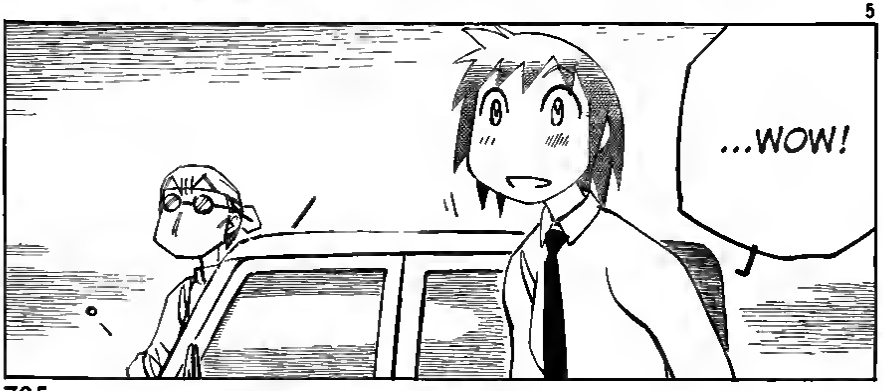


アフタヌーンKC
新装版ヨコハマ買い出し紀行（全10巻）
芦奈野ひとし
ロボットのアルファさんは、オーナーの帰りを待っています。ゆったり流れる時間を、隣人たちと一緒に――永遠の名作、描き下ろしカバーで登場！
絶賛発売中!!!
定価 本体各638円（税別）

アフタヌーンKC
カブのイサキ(全6巻)
芦奈野ひとし
地面が10倍になった広大な世界。少年・イサキは今日もカブでお出かけ!
総重版出来!!!
定価 本体533円～562円(税別)

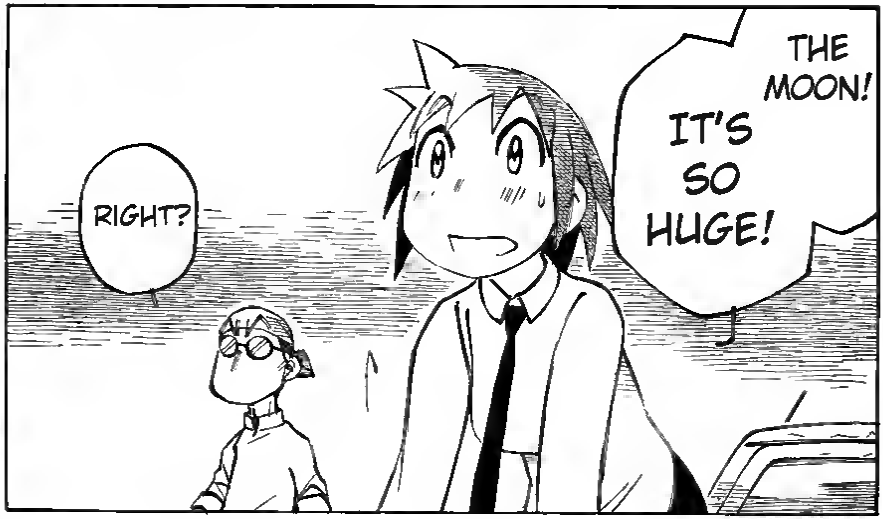


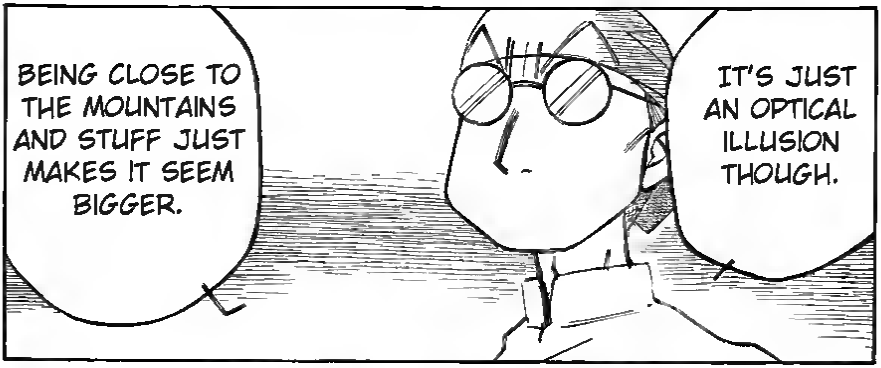
5

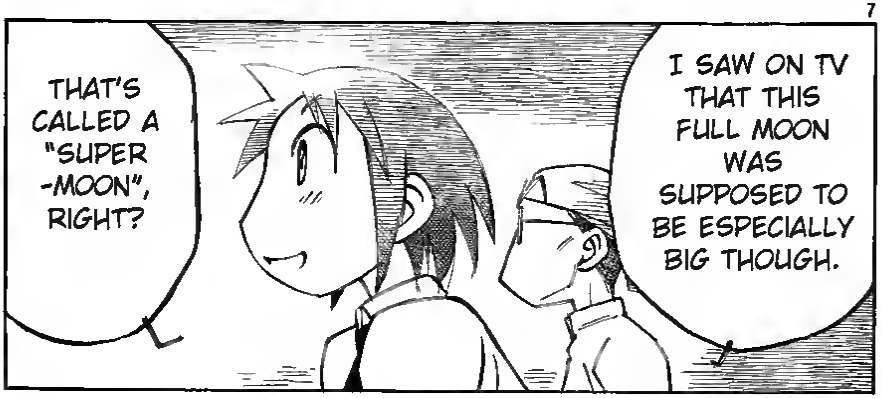


アフタヌーンKCDX
蟲師 愛蔵版(全10巻)
漆原友紀
この世はヒト知れぬ生命に溢れている。
不朽の名作が大判になって登場!
絶賛発売中!!
定価 本体各1143円(税別)

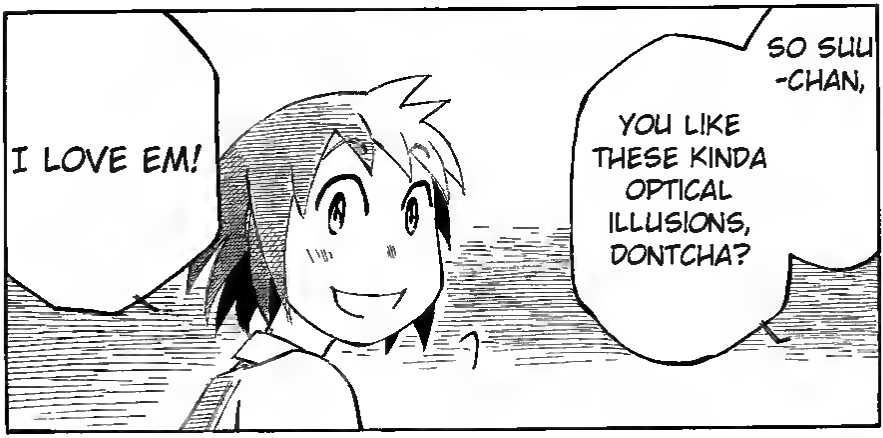
コトハドライブ
『新装版 ヨコハマ買い出し紀行』全⑩巻
『カブのイサキ』全⑥巻 そろって発売中!

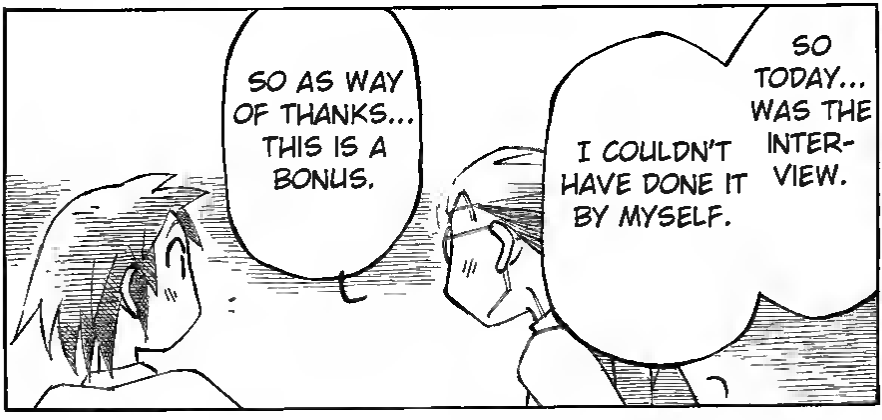




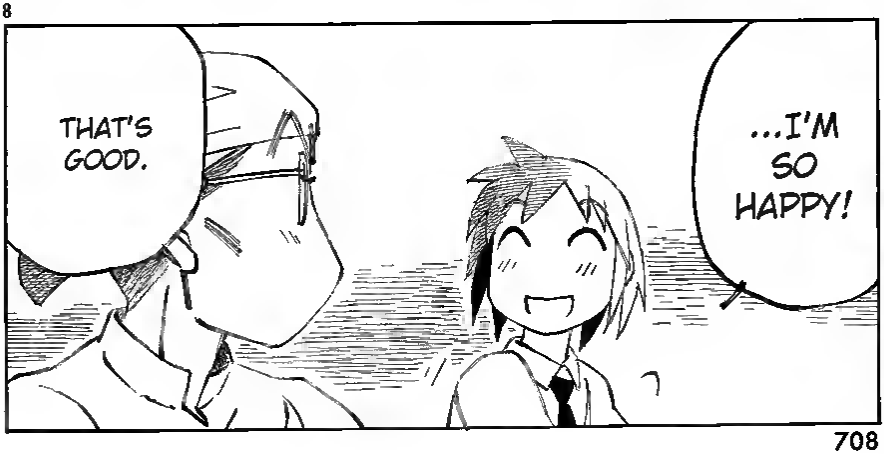


アフタヌーン ワイドKC
リトル・フォレスト(全2巻)
五十嵐大介
読んで美味しいイガラシ流絶品食感ロングセラー"本物のスローフード&ネイチャーライフをご賞味あれ!
絶賛発売中!!
定価 本体各933円(税別)

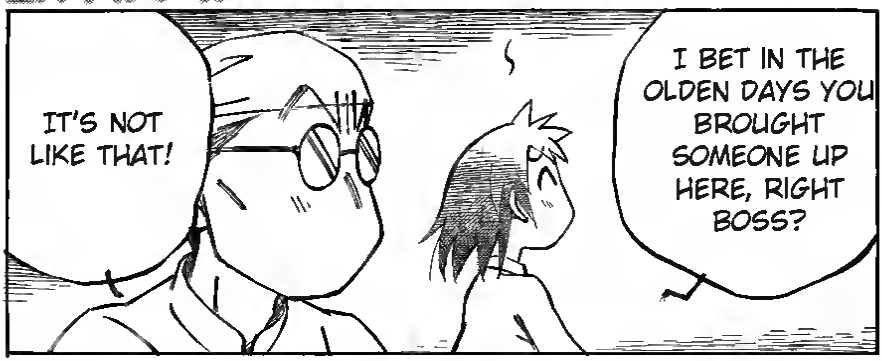




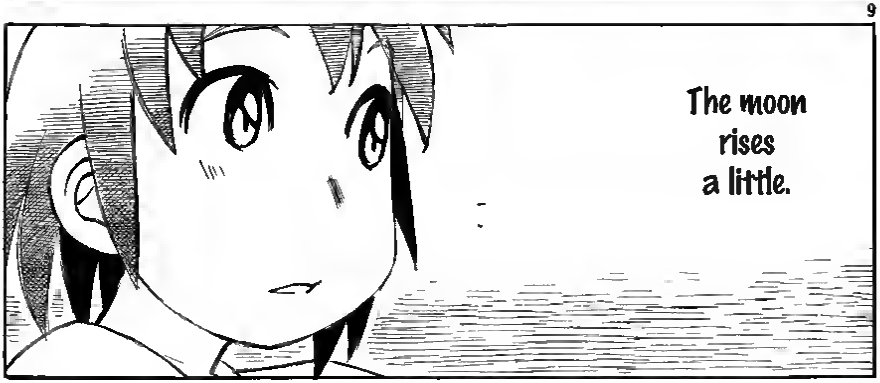
8



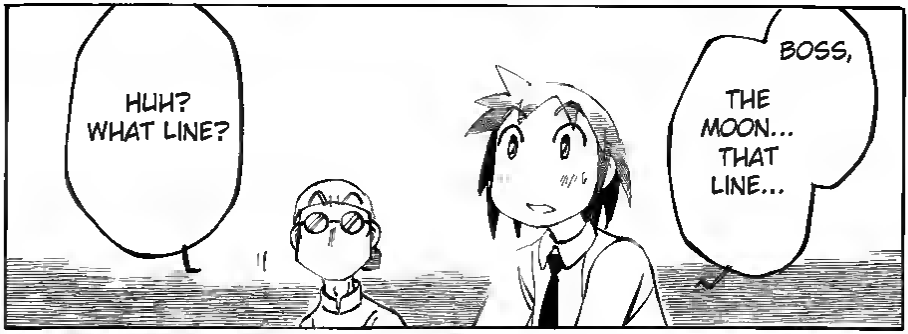
アフタヌーンKC
プ～ねこ1～5
北道正幸
ねこ界の第一人者・北道正幸のオール・ねこ・ウークスから厳選したりミックスベスト！
絶賛発売中!!!
定価 本体524円～552円（税別）


IT'S NOT LIKE THAT!
I BET IN THE OLDEN DAYS YOU BROUGHT SOMEONE UP HERE, RIGHT BOSS?

9

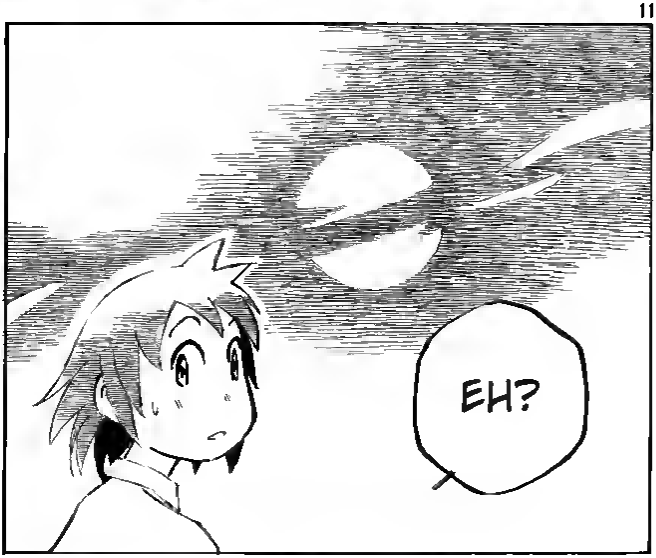

The moon rises a little.

The moon distorts...
A streak of light hangs before it.


BOSS,
THE MOON... THAT LINE...
HUH? WHAT LINE?

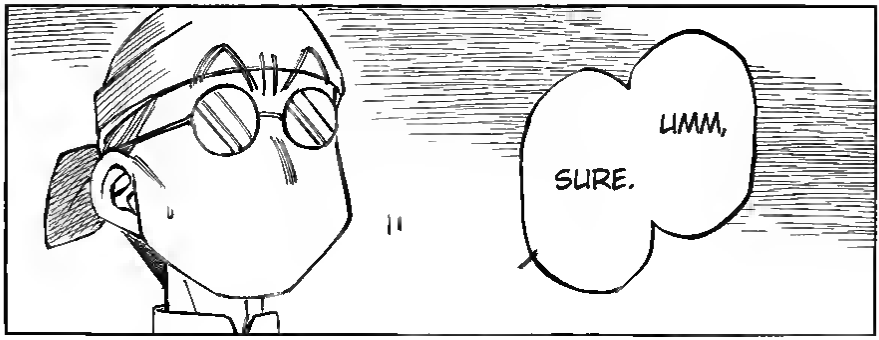
11

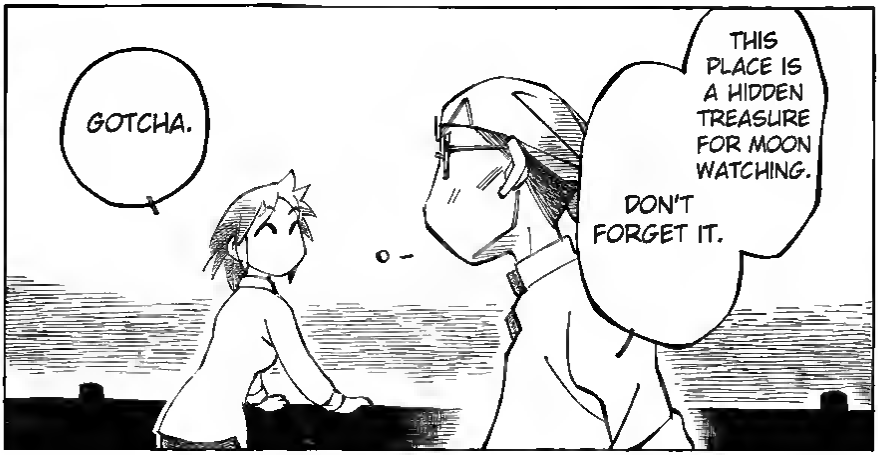
AH, NOTHING...


EH?

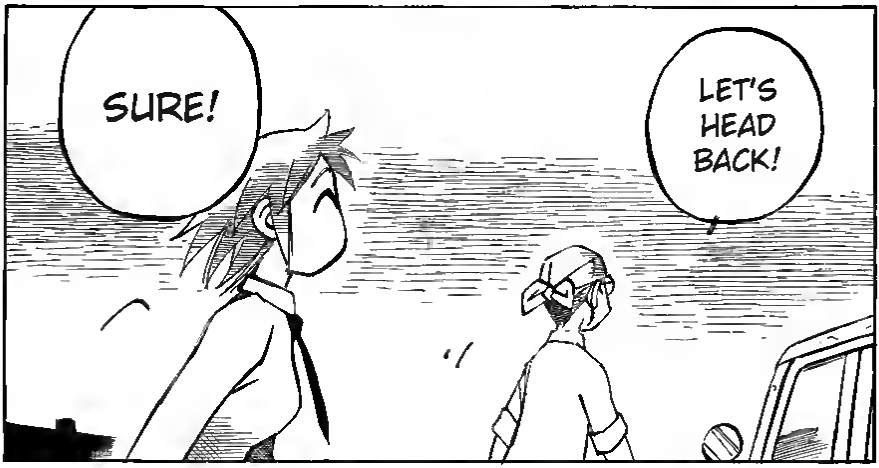
アフタヌーンKC
水域 (上)(下)
漆原友紀
流れた絆は、いつかつながる。そこに水があったなら――。
絶賛発売中!!!
定価 本体各648円(税別)

アフタヌーンKC
ぼくらのよあけ(全2巻)
今井哲也
2038年、沢渡ゆうまは、地球外から来た知的存在と出会う。そいつを宇宙へ帰すための極秘ミッションが始まった！
絶賛発売中!!
定価 本体各619円(税別)





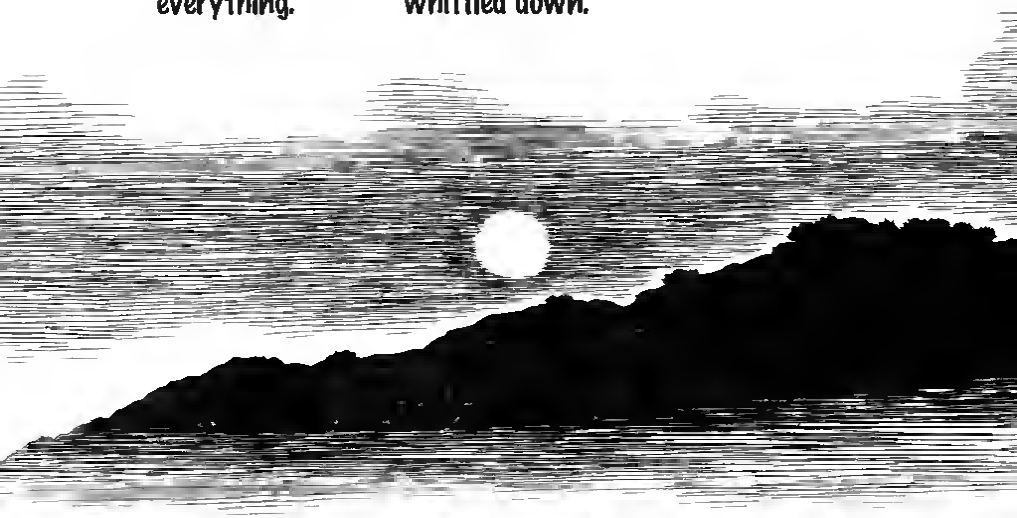
13

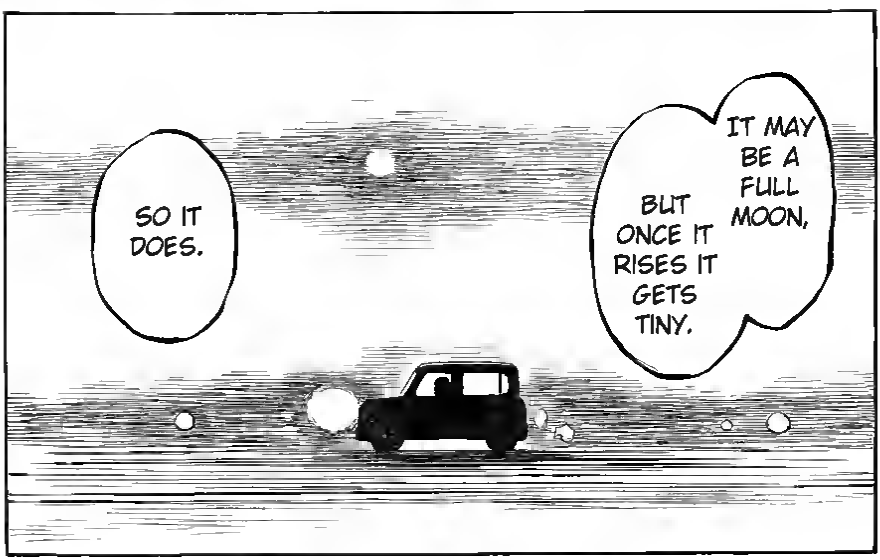


Something remembers everything.

That was probably how the mountain used to look, before it was whittled down.

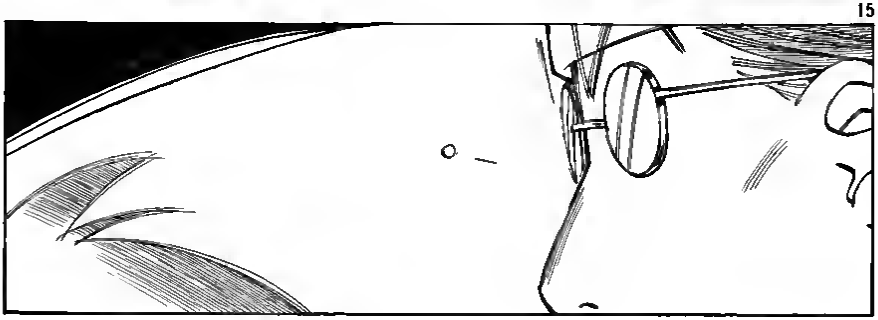
The moonlight caused the streak to appear.





コトノバドライブ
『新装版 ヨコハマ買い出し紀行』全⑩巻
『カブのイサキ』全⑥巻 そろって発売中!

15



アフタヌーンKC
オクターヴ(全6巻)
秋山はる
異性から愛されたい、同性から理解されたい——
そう願う私を愛してくれたのは、同性だった。
絶賛発売中!!!
定価 本体533円～543円(税別)

WE'RE HERE!!
FNAH?
...SSURE.

Roselia Scanlations

Raws TRISTANTHORN
Translator TRISTANTHORN
Proofreader TRISTANTHORN
Cleaner DMACJASON
Typesetter TRISTANTHORN
QC TRISTANTHORN

Sorry to keep you waiting! Tankobon vol.1 goes on sale January 23rd! (Digital version also released on the same day!)

hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"

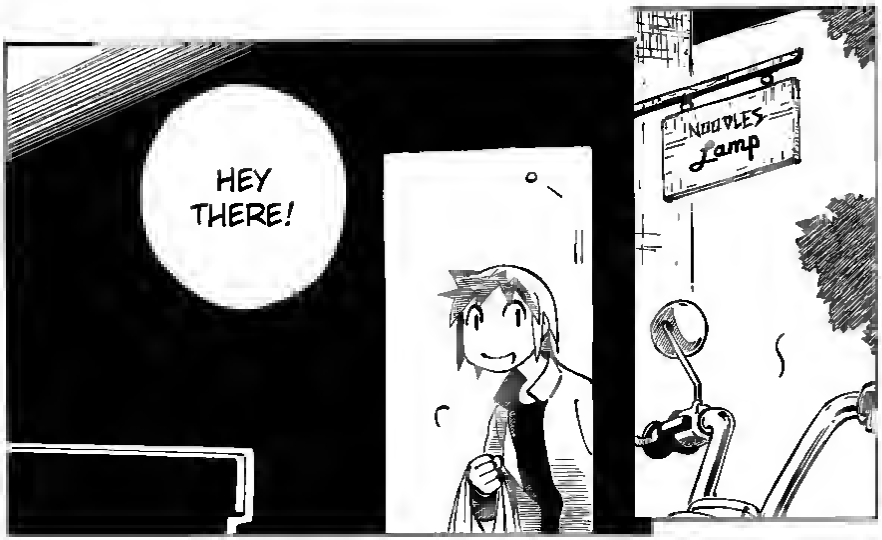
route 11
『About The Smell of Garlic』

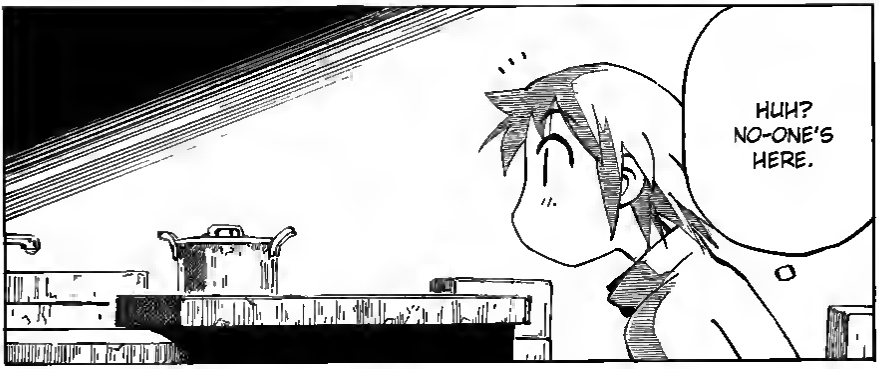
Turning off my engine ended my ride on the wind.

コトノバドライブ

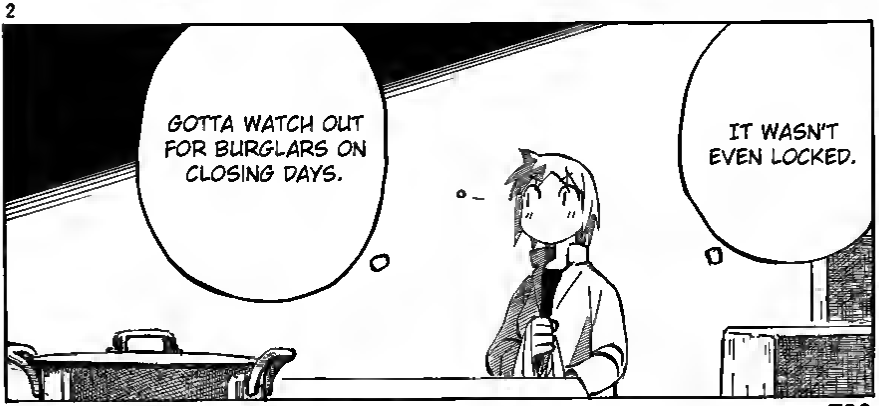
芦奈野ひとし

Relaxing your speed can open up mysterious gaps, even in familiar places. For Suu-chan this is pretty commonplace.





2

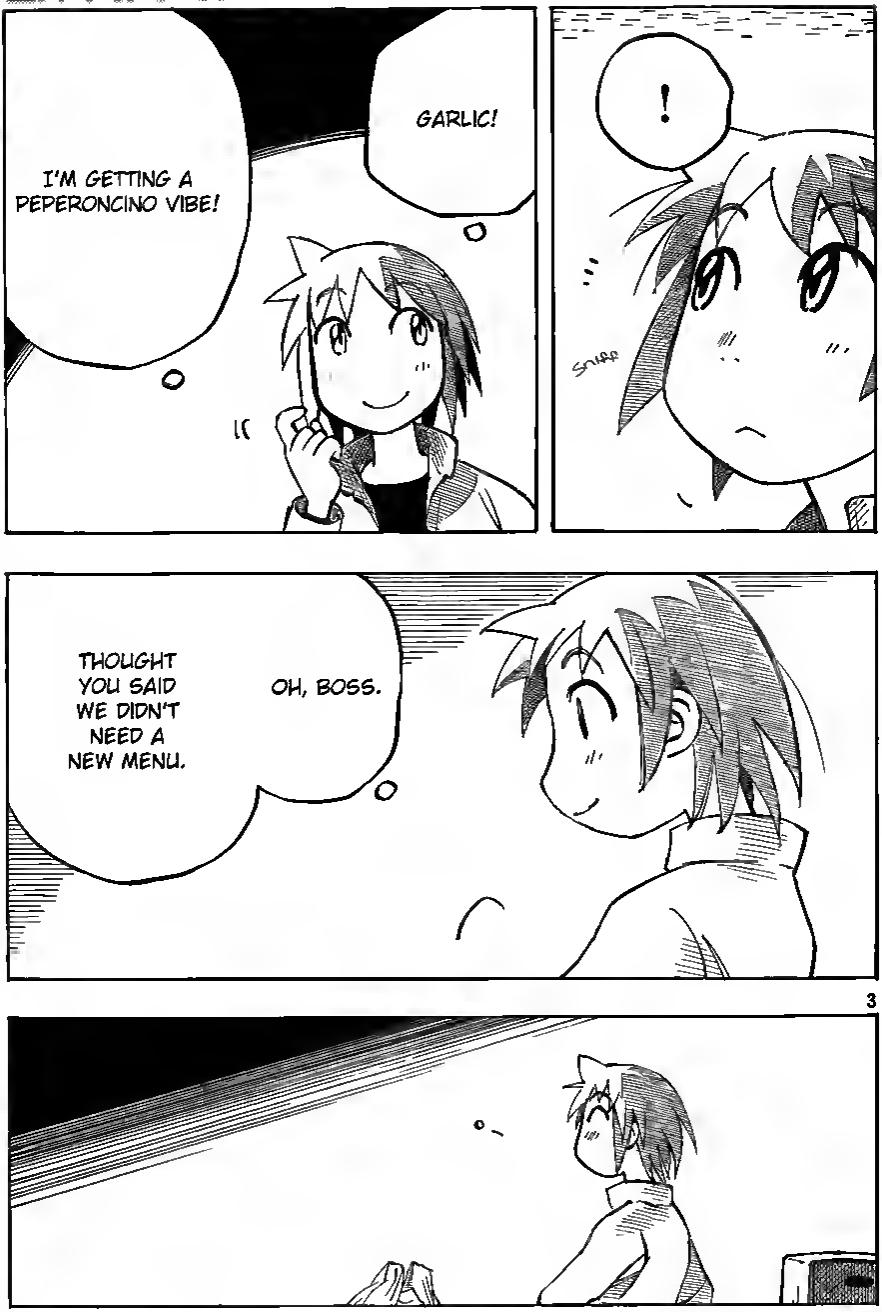


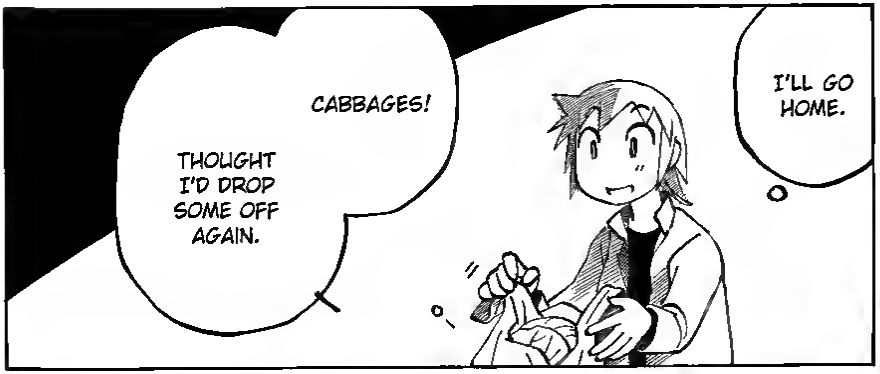
It's just her usual work-place, but some-thing's different. It's her day off, but she's getting that kinda vibe.

この物語はフィクションです。

作者近況
芦奈野ひとし

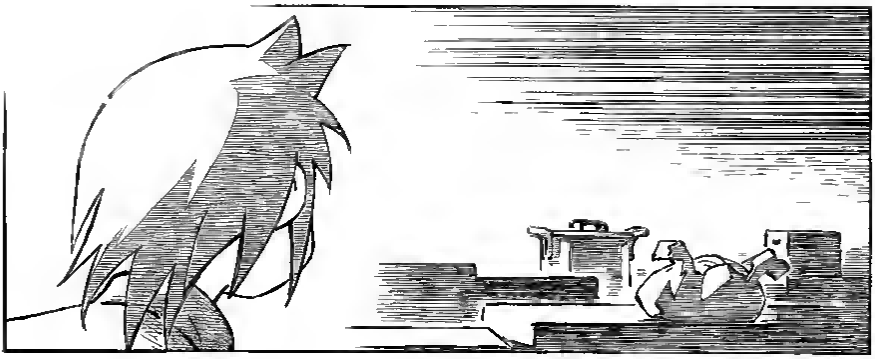
多摩川の川底がメラメラと黒く波打っているので、何かと思ったら小魚の群れでした。鰹の周りだけ穴があいて川底が見えます。黒いカーペット。鮎？　ボラ？



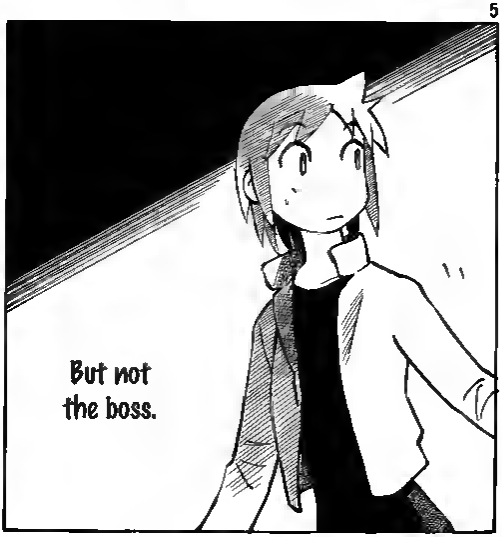


4

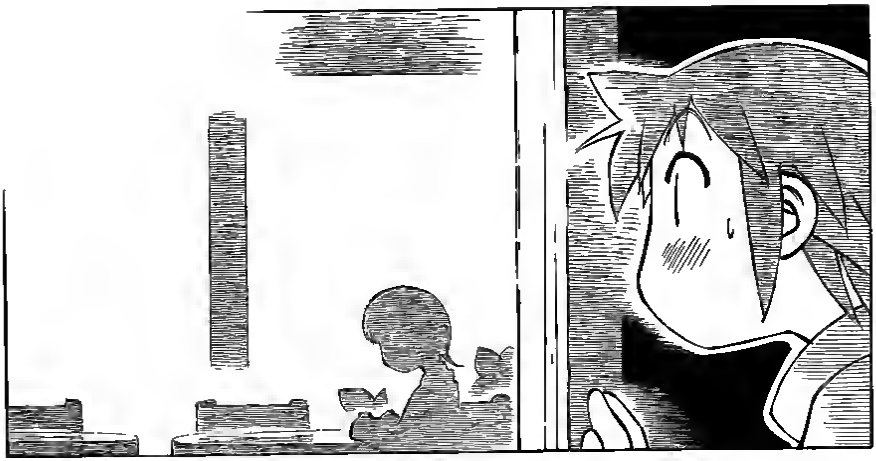
日常に潜んでるフシギな風景、誰にも言わない私だけの5分。
AFTER NOON アフタヌーンKC
1月23日(金)発売!
コトノバドライブ❶ 芦奈野ひとし
定価 本体590円(税別)



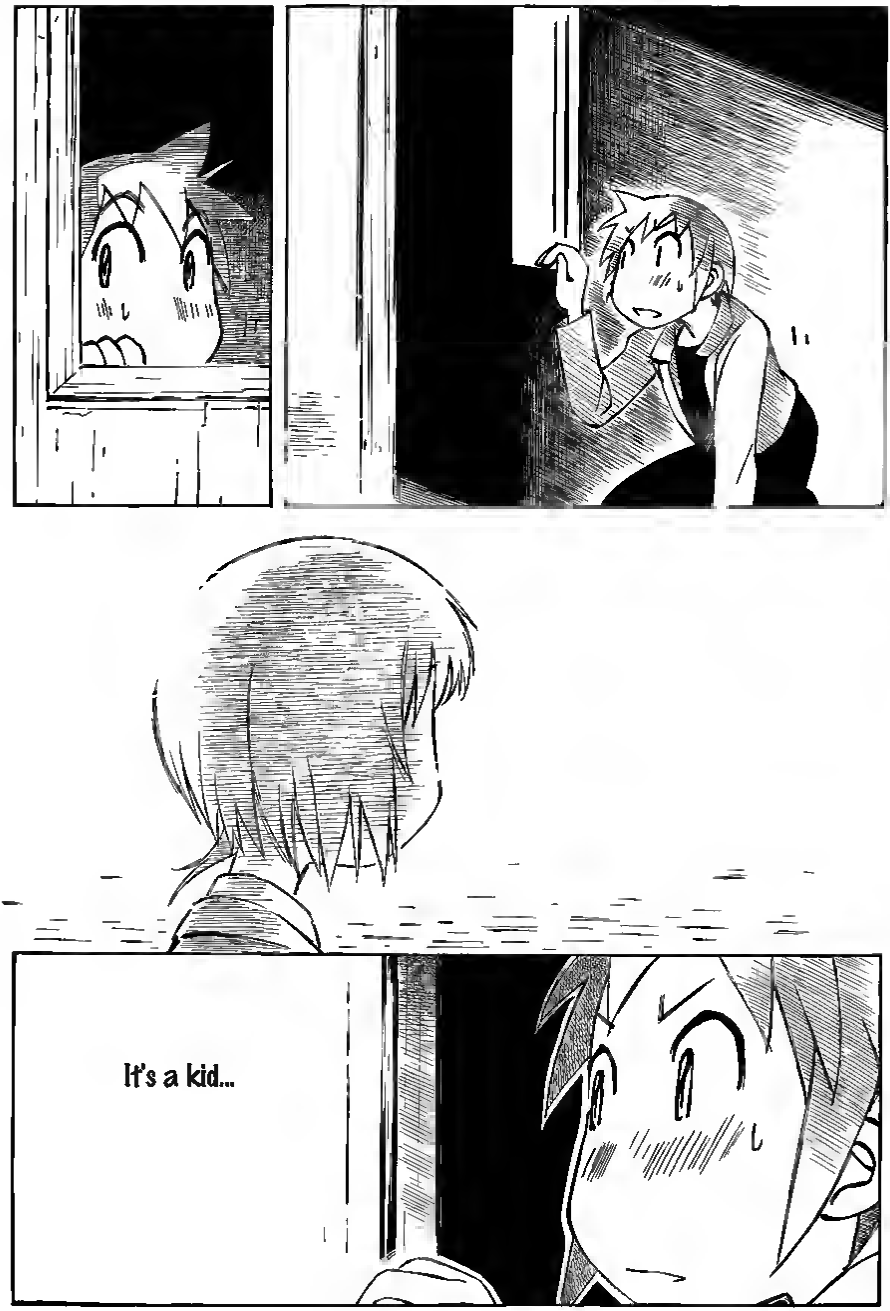
5

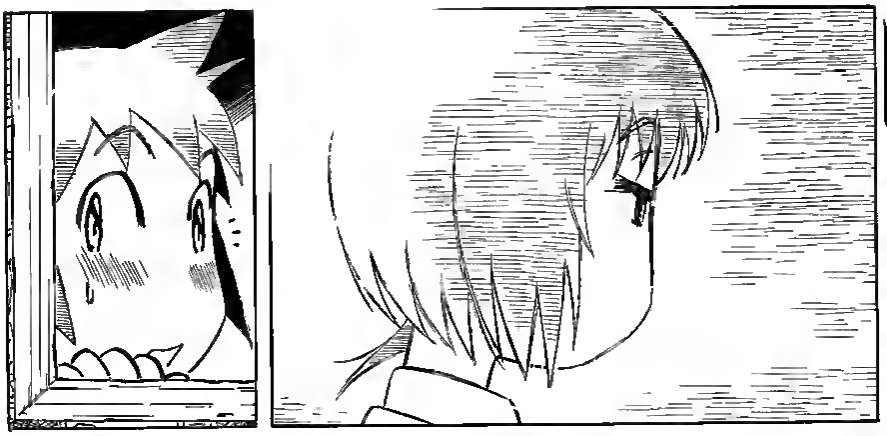


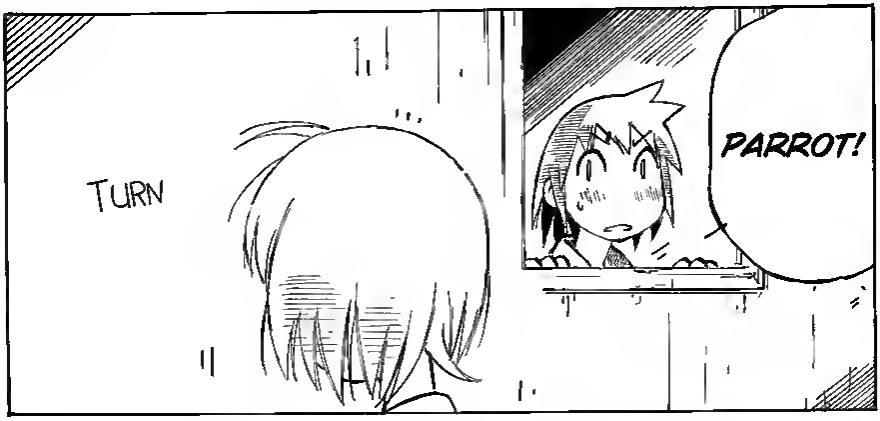
アフタヌーンKC
カブのイサキ(全6巻)
芦奈野ひとし
地面が10倍になった広大な世界。少年・イサキは今日もカブでお出かけ！
絶賛発売中!!!
定価 本体533円～562円(税別)



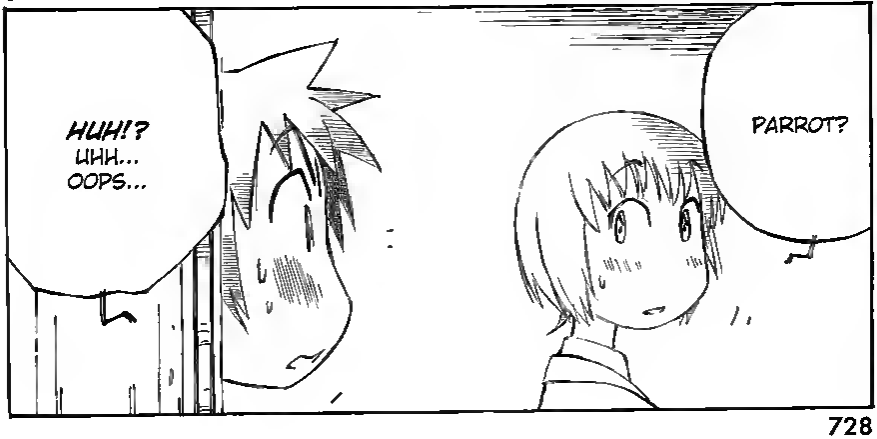
6


It's a kid...



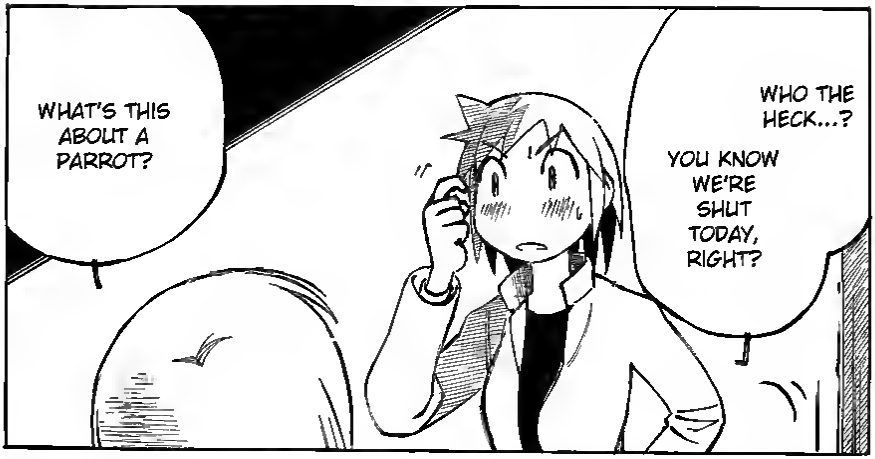


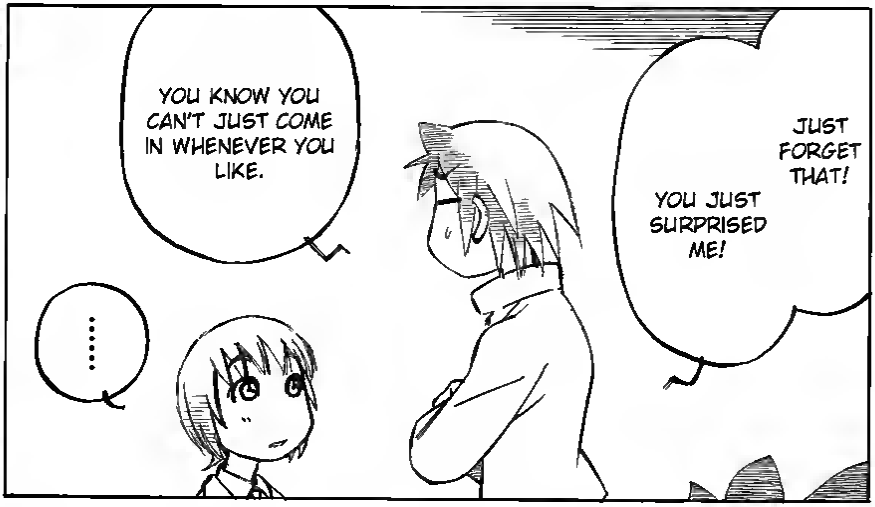
8



アフタヌーンKC
新装版ヨコハマ買い出し紀行（全10巻）
芦奈野ひとし
ロボットのアルファさんは、オーナーの帰りを待っています。ゆったり流れる時間を「隣人たち」と一緒に――永遠の名作描き下ろしカバーで登場！
絶賛発売中!!
定価 本体各630円（税別）

コトバドライブ
『新装版 ヨコハマ買い出し紀行』全⑩巻
『カブのイサキ』全⑥巻 そろって発売中!

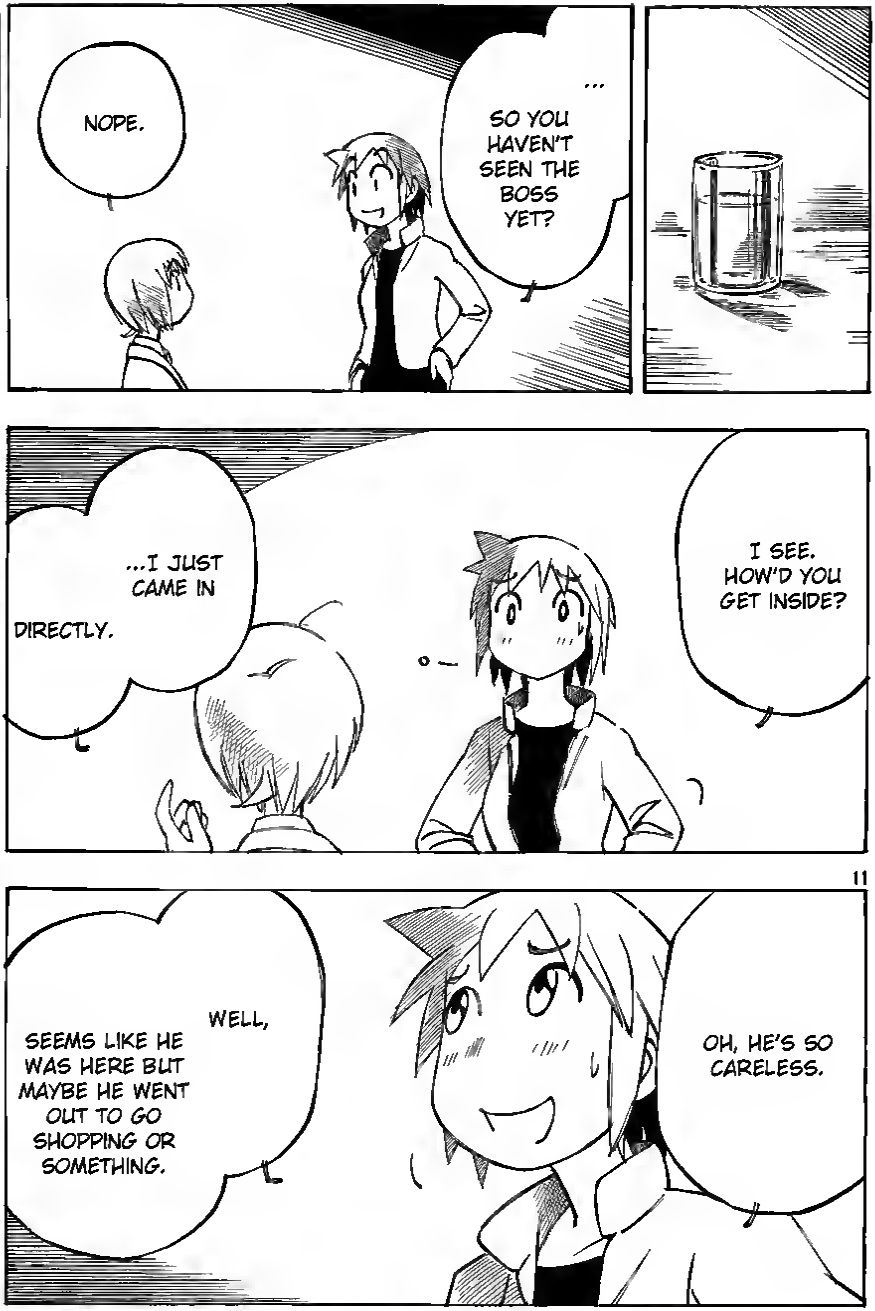




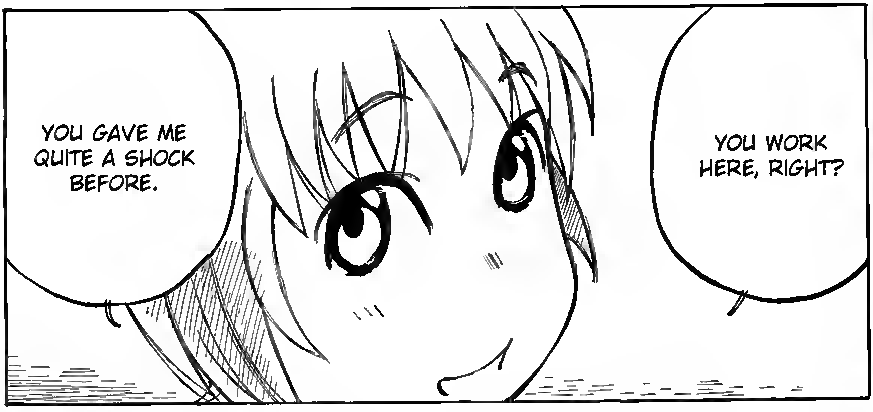
アフタヌーンKC
オクターヴ(全6巻)
秋山はる
異性から愛されたい。同性から理解されたい——そう願う私を愛してくれたのは、同性だった。
絶賛発売中!!
定価 本体533円～543円(税別)

I SMELLED SOMETHING A LITTLE DIFFERENT FROM USUAL SO I CAME INSIDE.
I'M THE NIECE OF THE BOSS HERE.
NIECE?
I'M HIS NIECE.
...REALLY?
YOU KNOW YOU LOOK NOTHING LIKE HIM?

コトノバドライブ KC①、1月23日(金)発売!



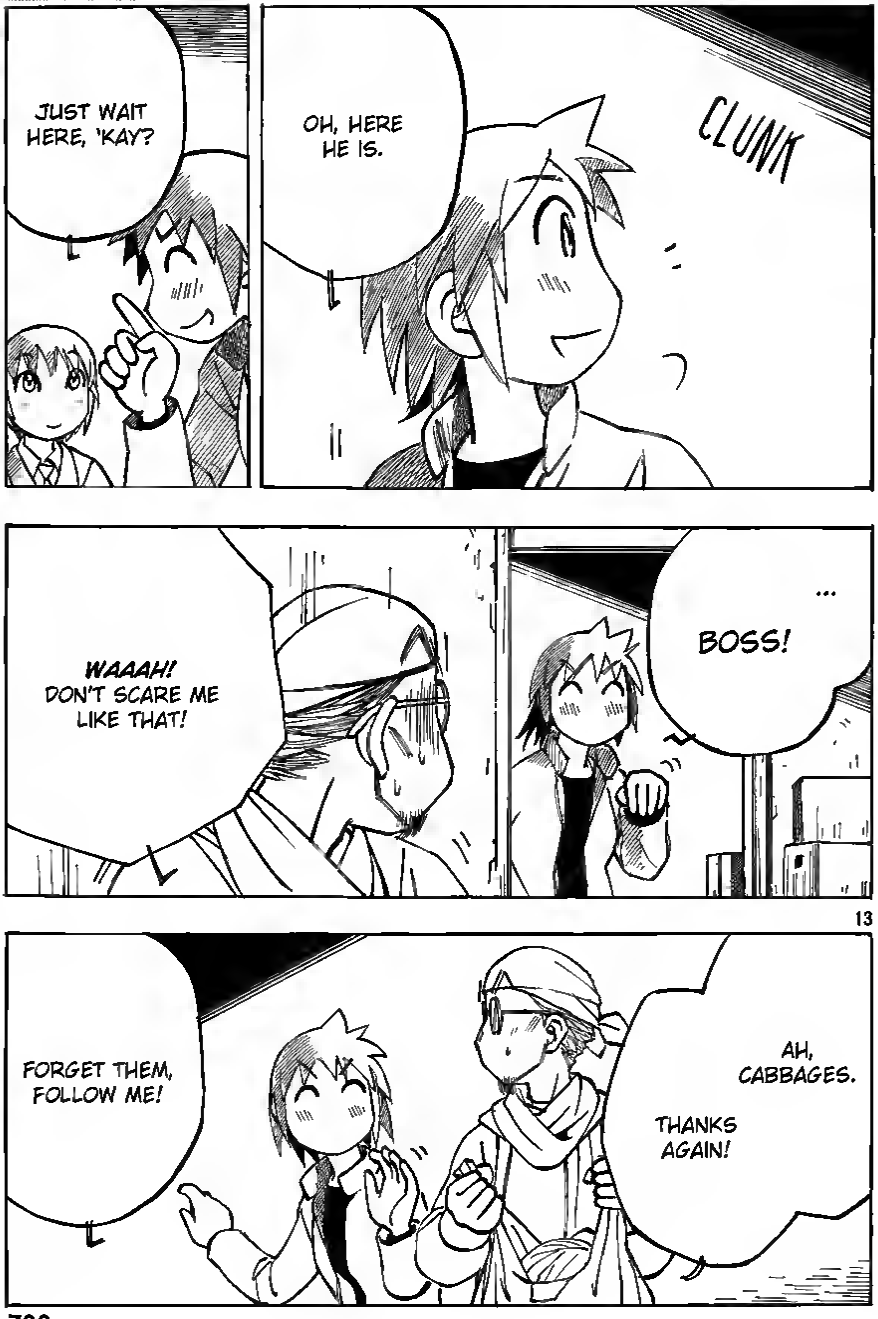
アフタヌーンKC
プ～ねこ1～5
北道正幸
ねこ界の第一人者・北道正幸のオール・ねこウークスから厳選したリミックスベスト!
絶賛発売中!!
定価 本体524円～552円(税別)



12

アフタヌーンKCDX
蟲師 愛蔵版(全10巻)
漆原友紀
この世はヒト知れぬ生命に溢れている。不朽の名作が大判になって登場！
絶賛発売中!!
定価 本体各1143円(税別)

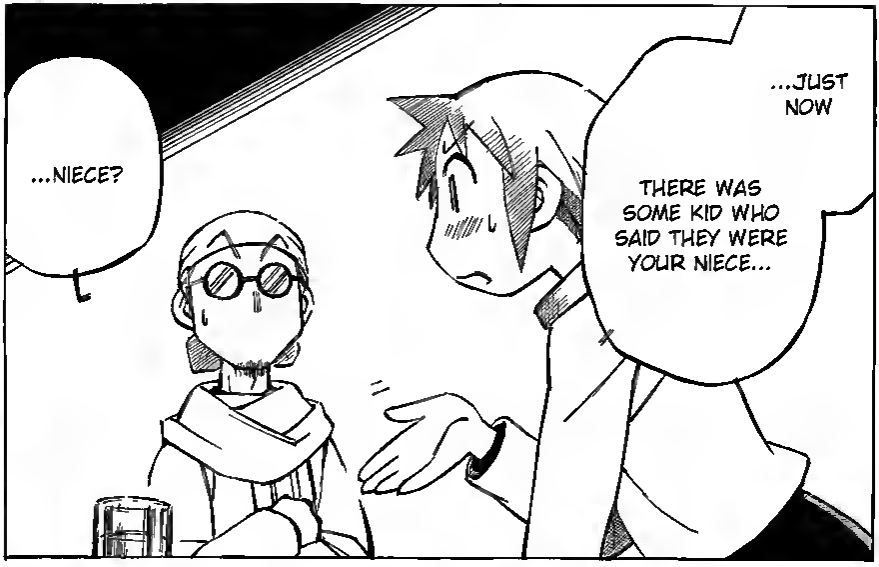
アフタヌーンKC 水域(上)(下) 漆原友紀
流れた絆は、いつかつながる。そこに水があったなら——。
絶賛発売中!!!
定価 本体各648円(税別)



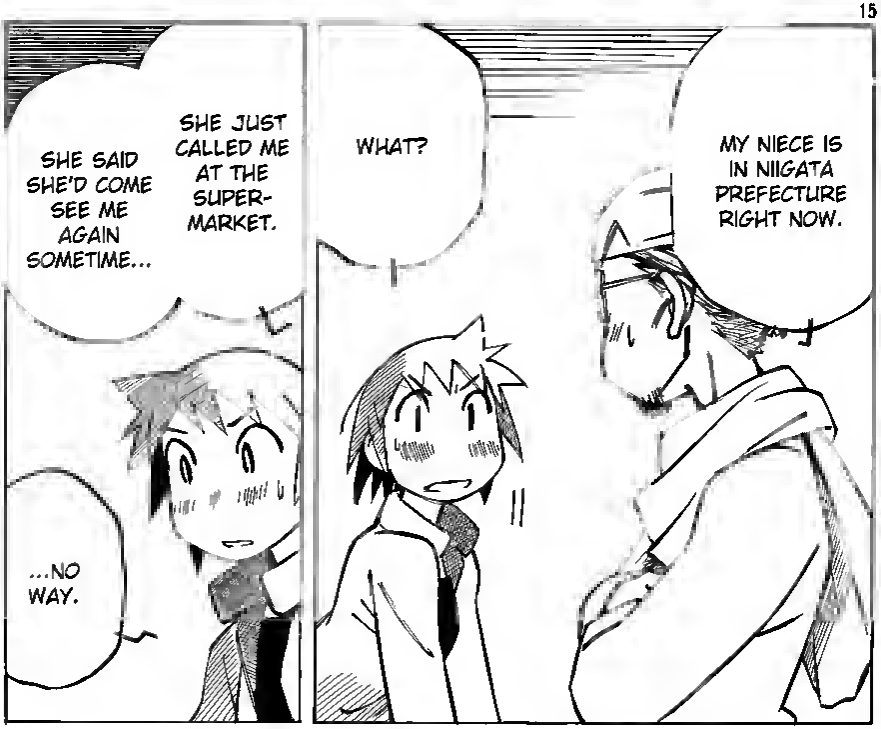
LOOK WHO'S HERE!
WHO?
HUH!?

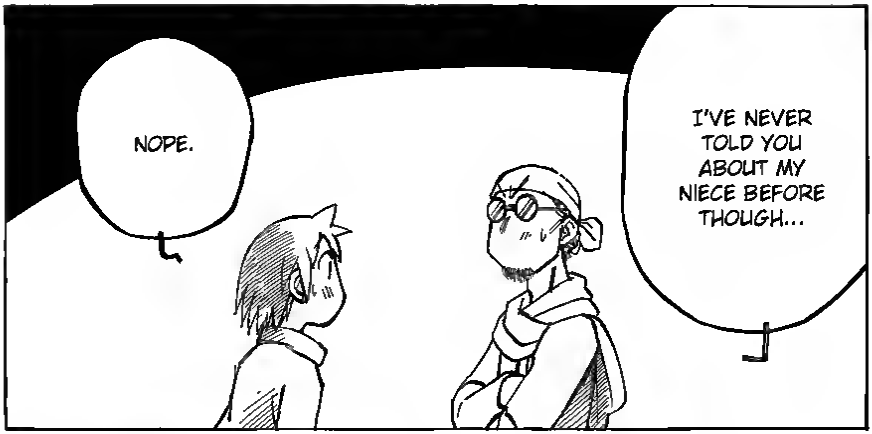
コトノバドライブ KC①、1月23日(金)発売!

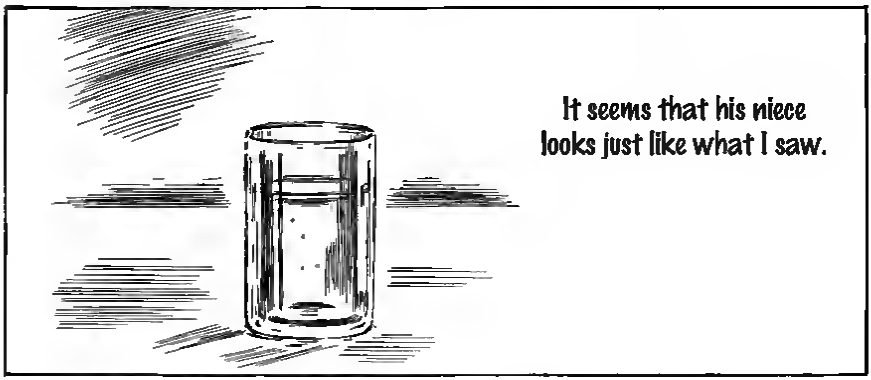
アフタヌーン ワイドKC
リトル・フォレスト(全2巻)
五十嵐大介
読んで美味しいイガラシ流絶品食感ロングセラー!!
本物のスローフード&ネイチャーライフをご賞味あれ!
絶賛発売中!!!
定価 本体各933円(税別)



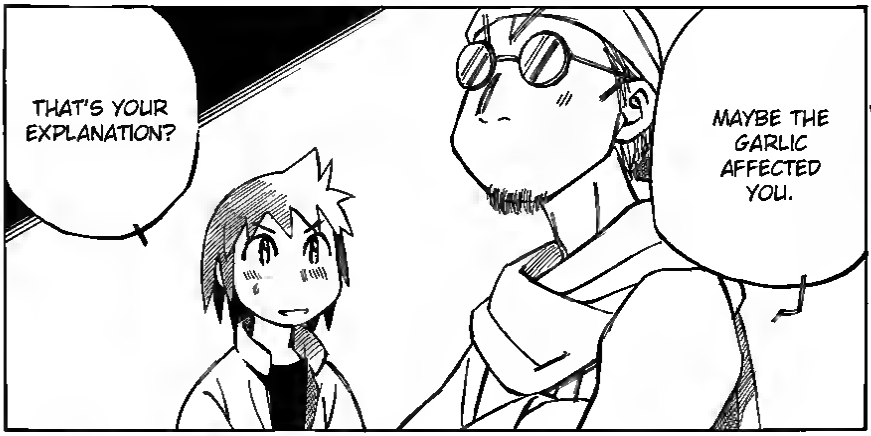
15







16



There are so many ways for people to connect with one another!

Roselia Scanlations

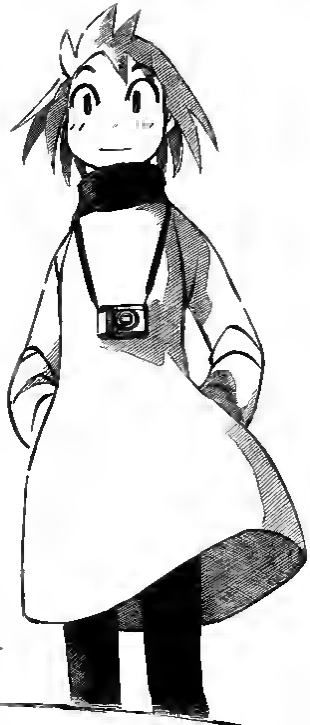
Raws TRISTANTHORN
Translator TRISTANTHORN
Proofreader NERITOU
Cleaner DMACJASON
Typesetter NERITOU
Qc TRISTANTHORN

hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"

route 12
『About the Mountain Field』

Thanks for waiting! Tankobon vol.1 on sale now!

Digital version also available!



The blink of an eye
like the shutter of a camera.

コトノバドライブ

芦奈野ひとし

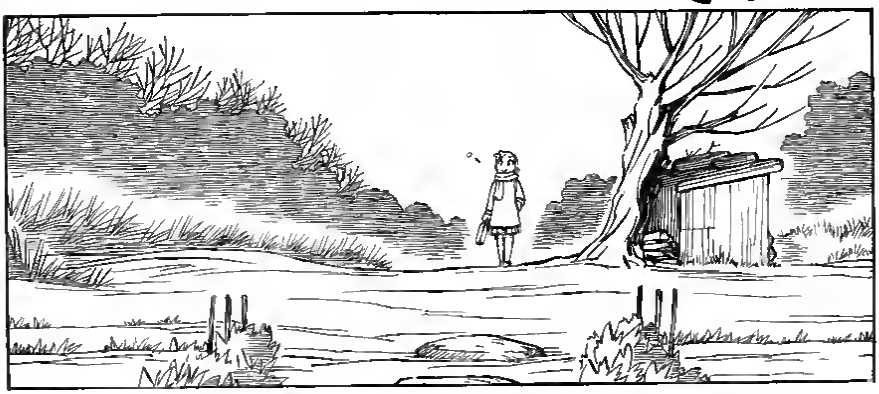
Relaxing your speed can open up mysterious gaps, even in familiar places. For Suu-chan this is pretty commonplace.

She never goes out without her camera. Suu-chan only snaps the things that aren't often seen.

2

作者近況
芦奈野ひとし

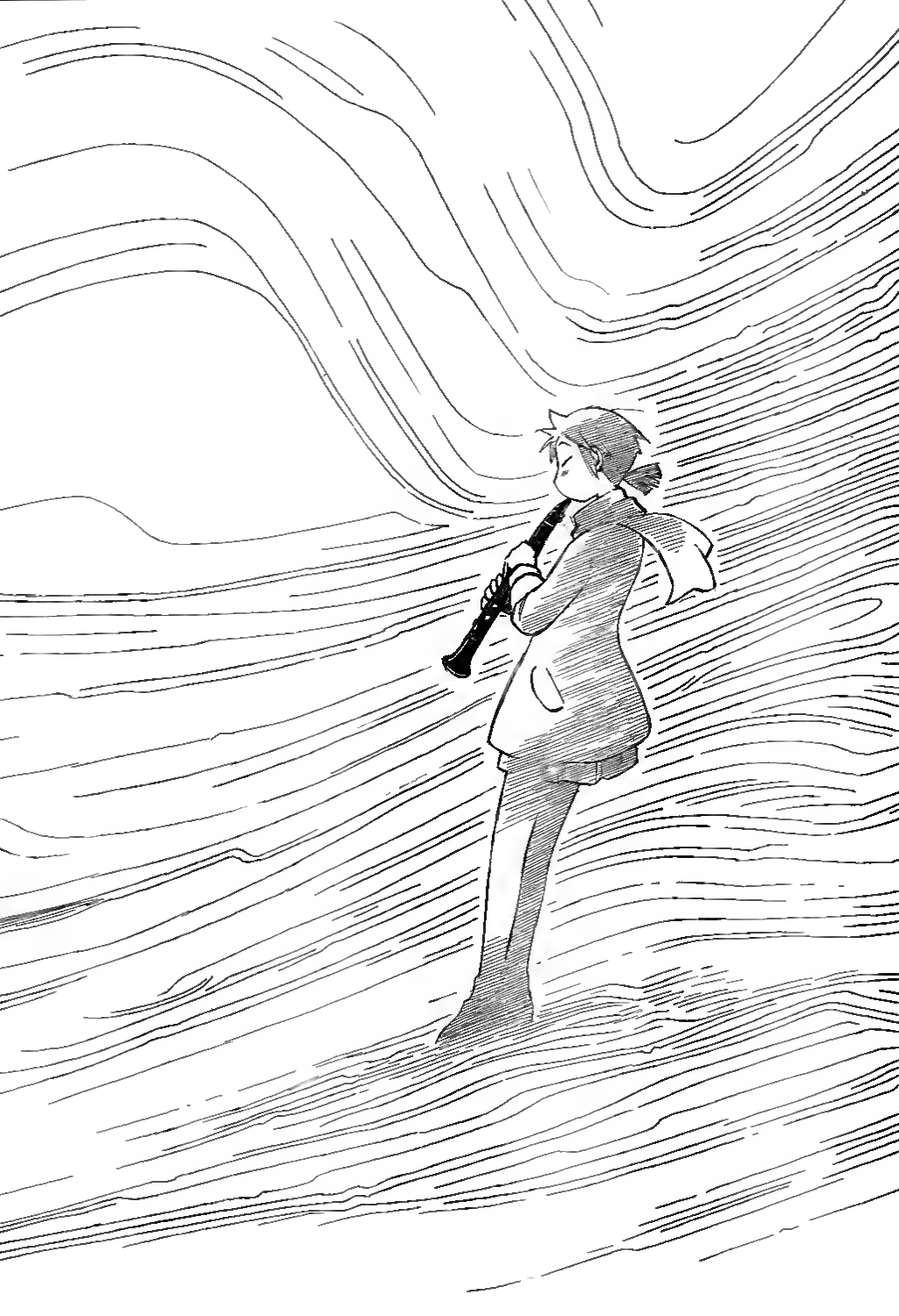
ようやくと言うか、スマホにしたのです。ゲームもSNSもしてないので、やってることはガラケーとなんら変わらずに料金だけ少し増えた感じです。画面がでかいのはいいですね。テレビですね。

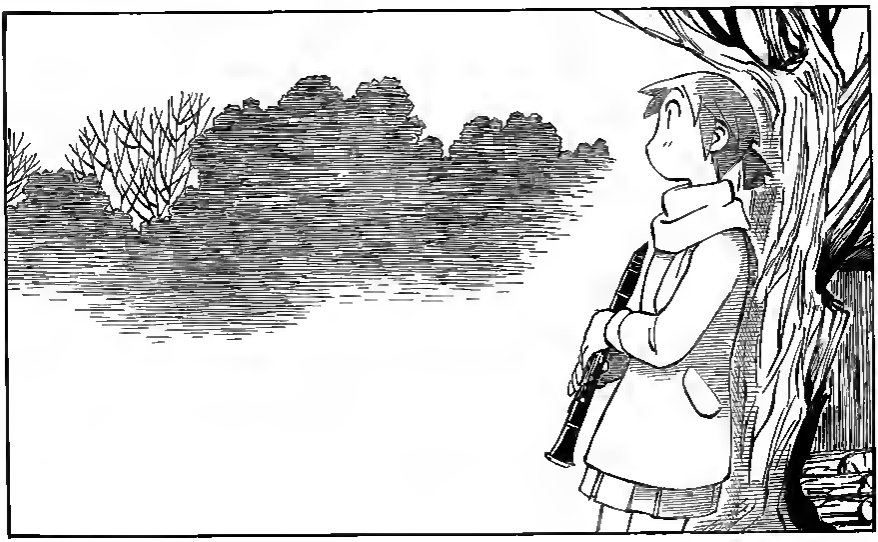


I wasn't allowed to play instruments at home,
so I'd play to my heart's content in mountain fields.

Hardly anyone would come to the fields.

I much preferred just making simple notes on a clarinet.
Proper song practice was soon abandoned.
I'd follow with long, low tones, and then shorter low notes.
After blasting out a series of highs notes,





8

To onlookers I must have looked like a pretty strange kid.

日常に潜んでるフシギな風景、誰にも言わない私だけの5分。
AFTER NOON アフタヌーンKC
最新刊
コトノバドライブ❶ 芦奈野ひとし
絶賛発売中!!
定価：本体590円（税別）

I enjoyed times I spent with friends,

but they didn't understand this particular hobby.

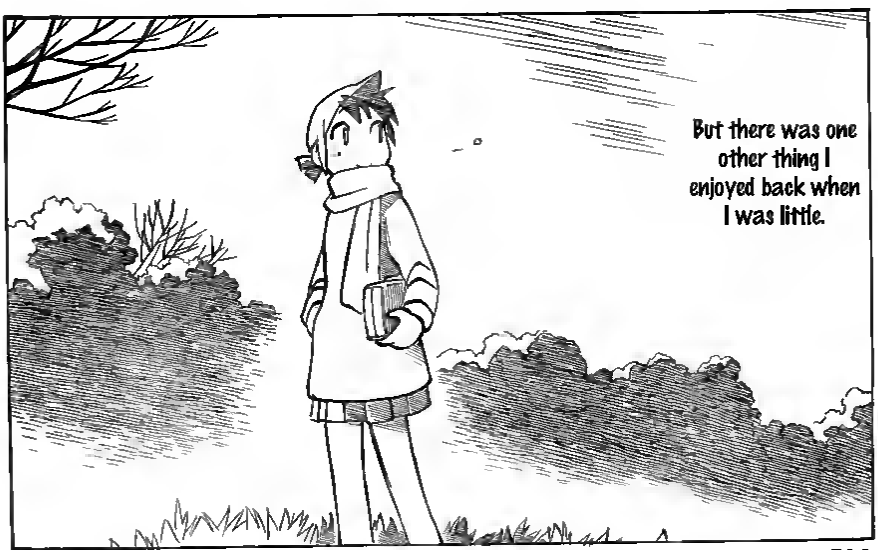
9

But it's fun.

It felt good.

This isn't really a place where girls should be playing by themselves.

Evening falls and the mountain path is already pitch black.

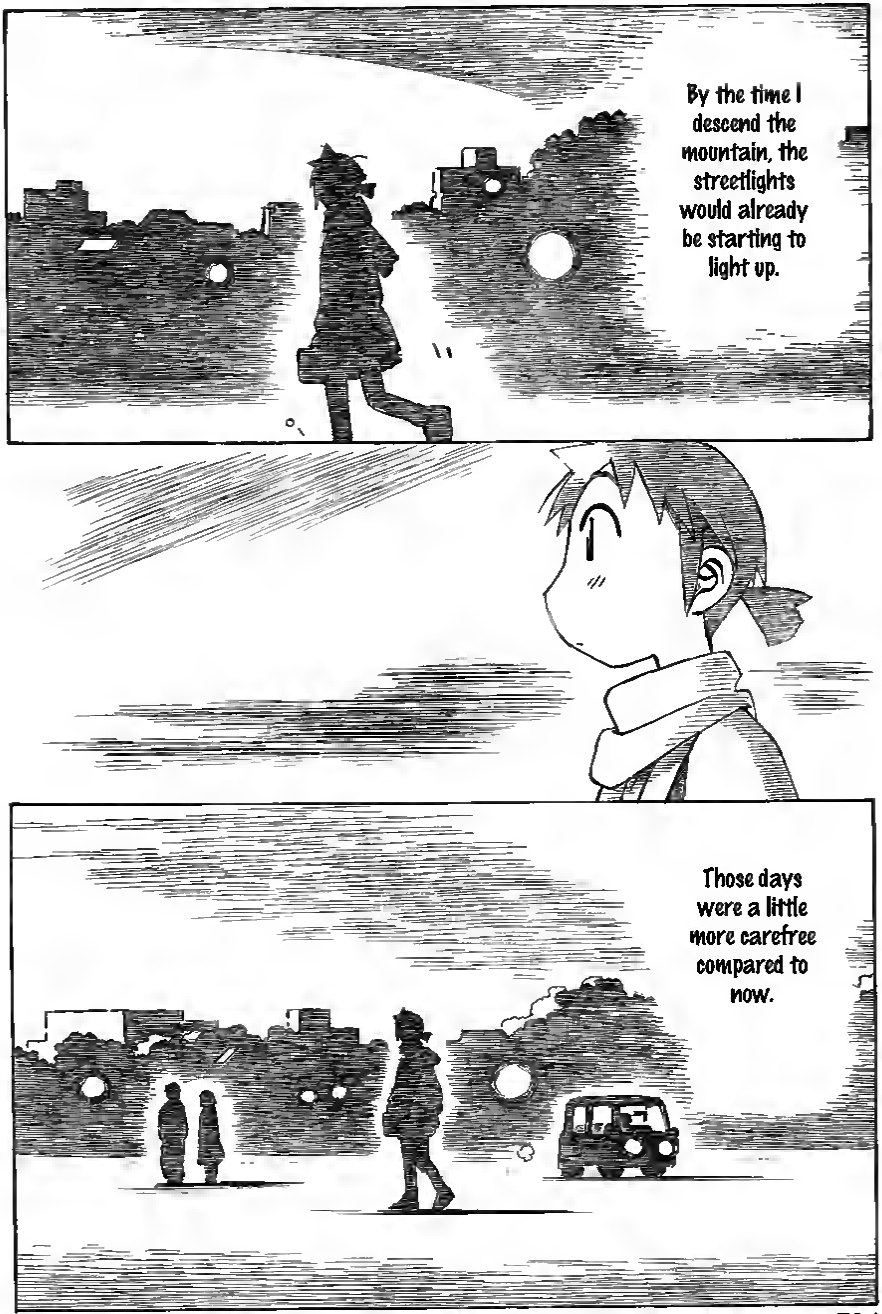


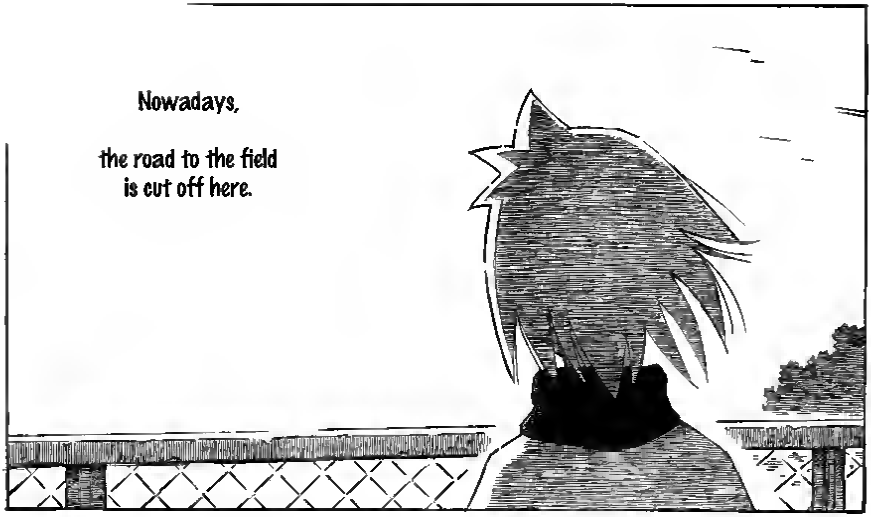
Dashing down the dim path on the way back!!

11

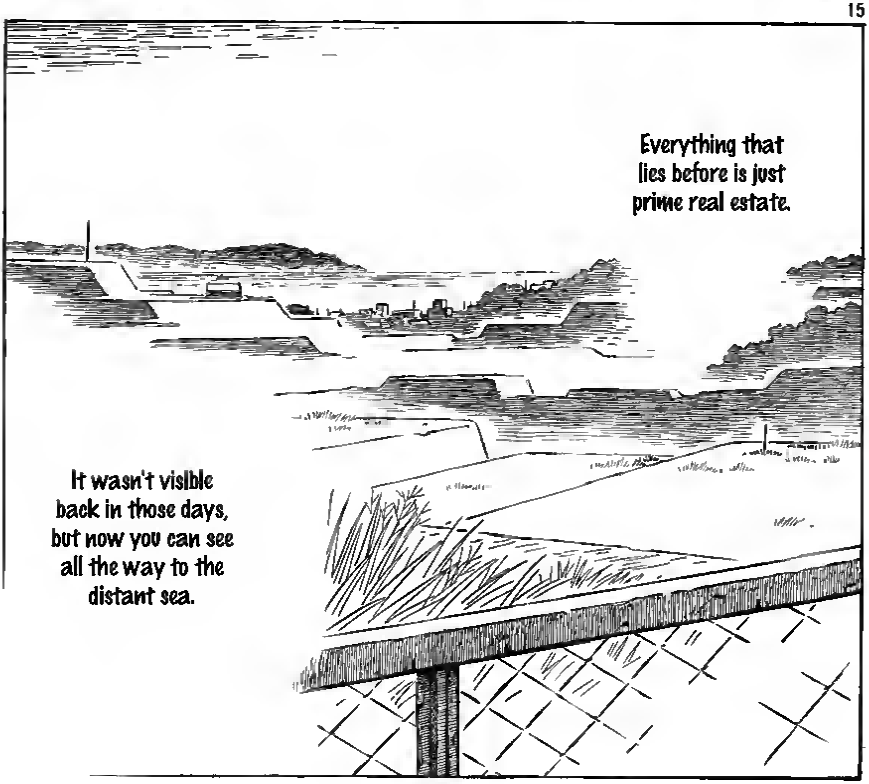
Are my eyes playing tricks? ...But it really does feel fast.
So fast!

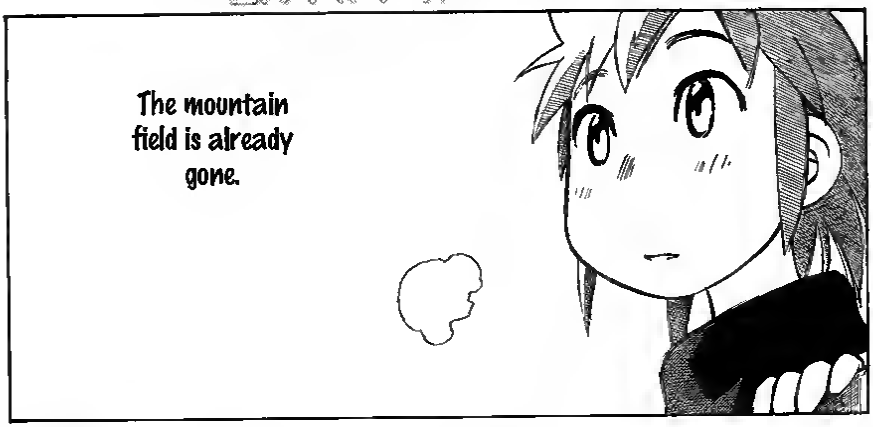
12


By the time I descend the mountain, the streetlights would already be starting to light up.
Those days were a little more carefree compared to now.


Nowadays,
the road to the field is cut off here.

15


Everything that lies before is just prime real estate.
It wasn't visible back in those days, but now you can see all the way to the distant sea.



These eyes definitely see things. Seeing things makes them real.

16

(1)

hitoshi ashinano presents
"kotonoha-drive"

AFTERNOON KC 発行 講談社 定価 本体590円(税別)

Roselia Scanlations

Raws TRISTANTHORN
Translator TRISTANTHORN
Proofreader TRISTANTHORN
Cleaner DMACJASON
Typesetter TRISTANTHORN
QC TRISTANTHORN

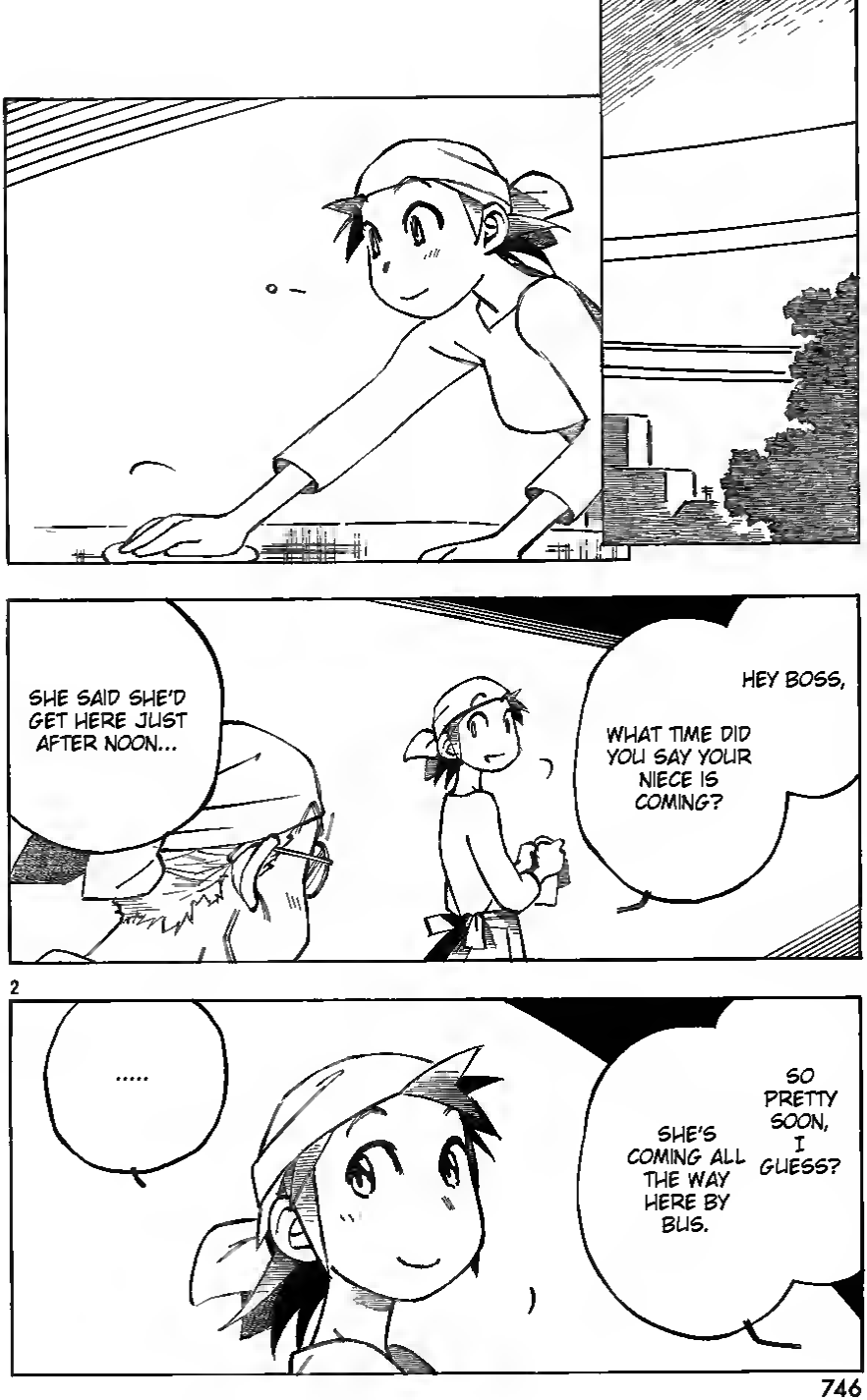
hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"

TANKOBON VOLUME 1
GOT A GREAT RECEPTION!
IF YOU HAVEN'T READ IT YET,
NOW'S THE TIME!

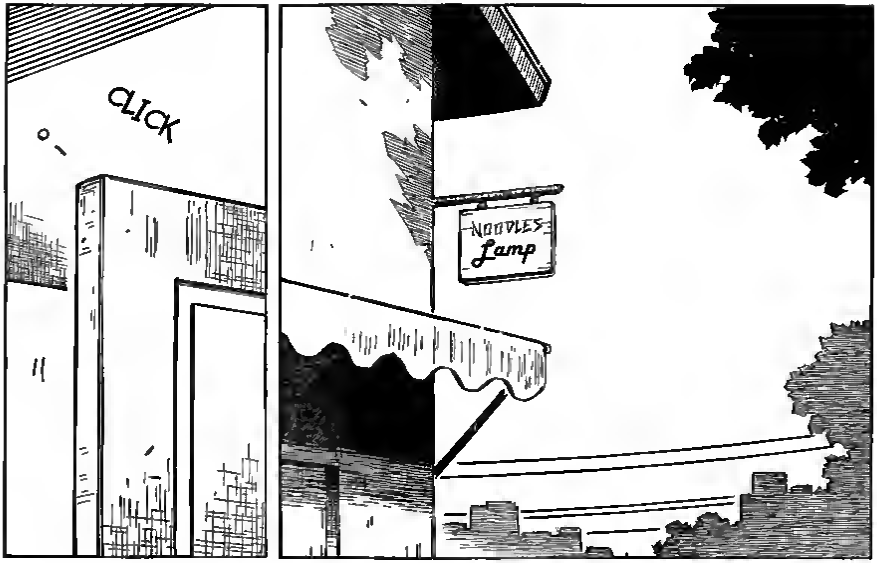
route 13
[ONE SPRING DAY]

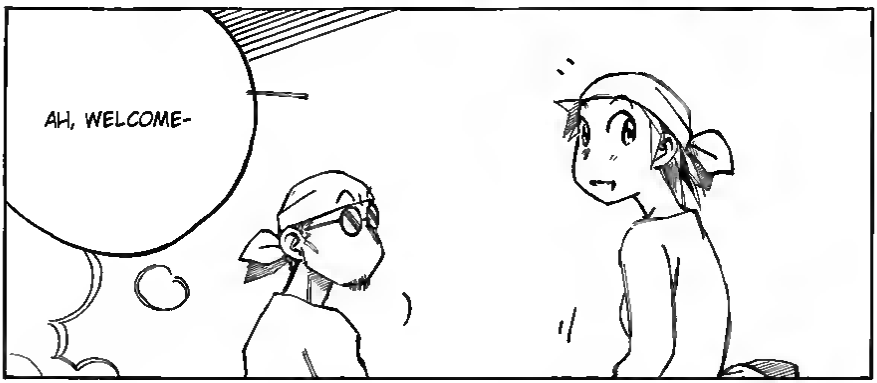
Kotonoba Drive

Relaxing your speed can open up mysterious gaps, even in familiar places. For Suu-chan this is pretty commonplace

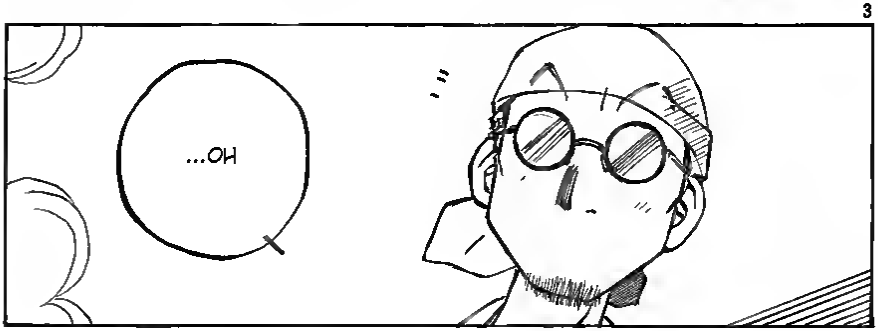

HEY BOSS,
WHAT TIME DID YOU SAY YOUR NIECE IS COMING?
SHE SAID SHE'D GET HERE JUST AFTER NOON...
2
SO PRETTY SOON, I GUESS?
SHE'S COMING ALL THE WAY HERE BY BUS.
.....

I'm about to meet someone for the first time, but I might have already met them recently!

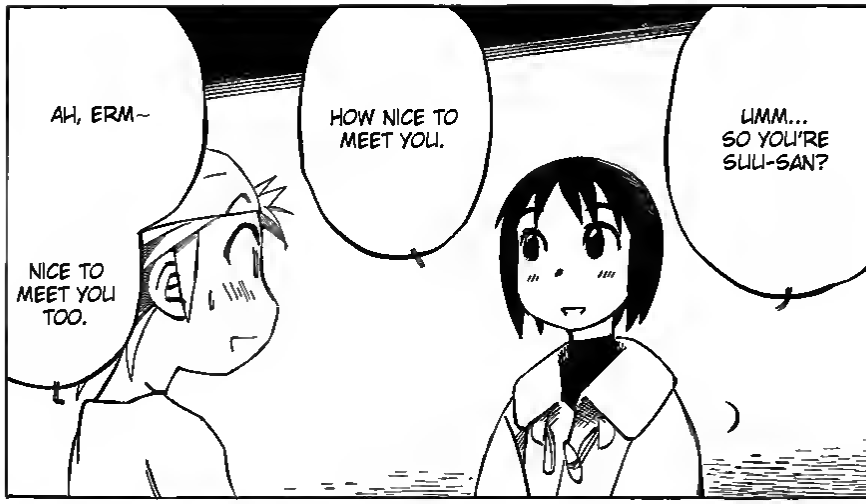


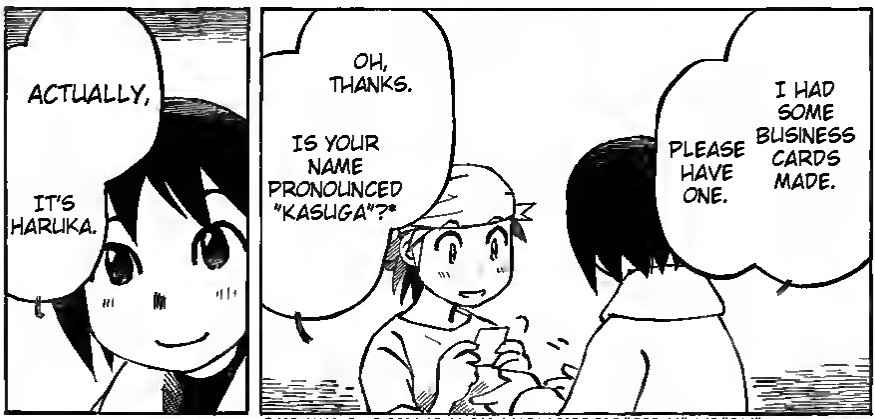


3



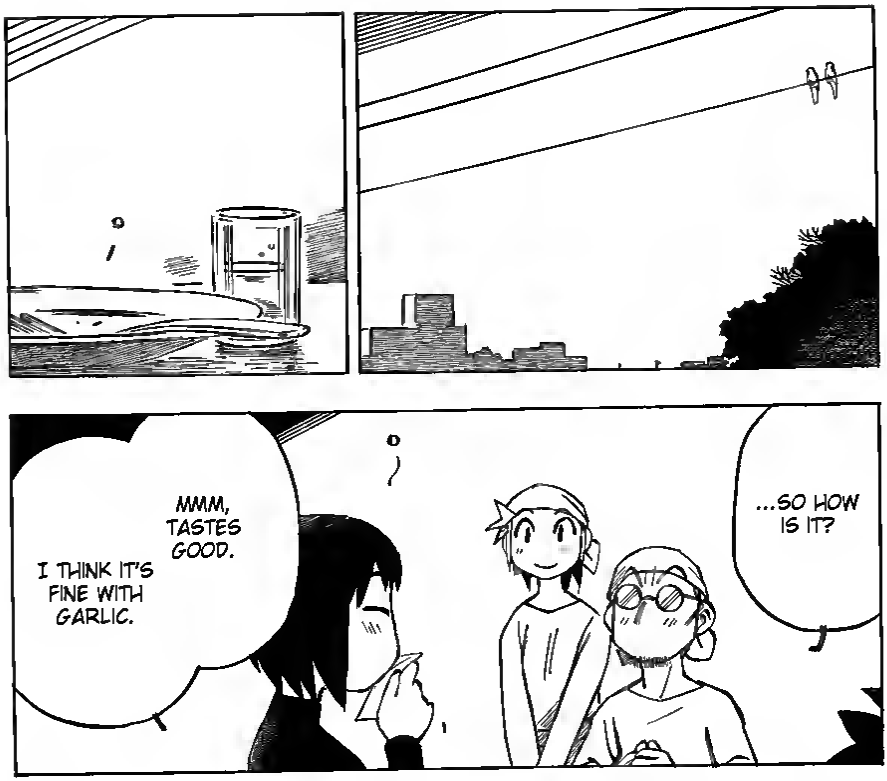
HUH?
LONG TIME NO SEE,
UNCLE.
LOOK AT YOU, YOU GOT SO BIG!
WELL, IT HAS BEEN 6 YEARS.
I'M STILL PRETTY SHORT THOUGH.



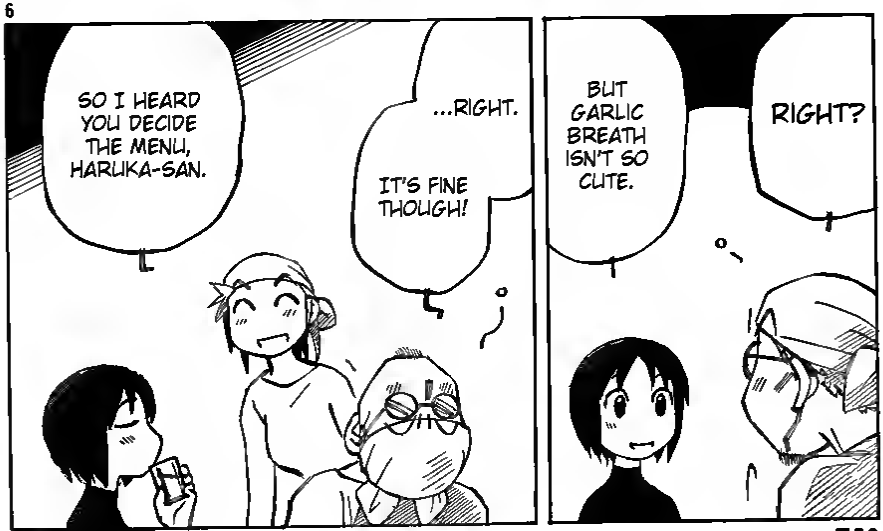


*HER NAME IS WRITTEN USING THE CHARACTERS FOR "SPRING" AND "DAY", AND CAN BE READ IN VARIOUS WAYS

5


MMM, TASTES GOOD.
I THINK IT'S FINE WITH GARLIC.
...SO HOW IS IT?

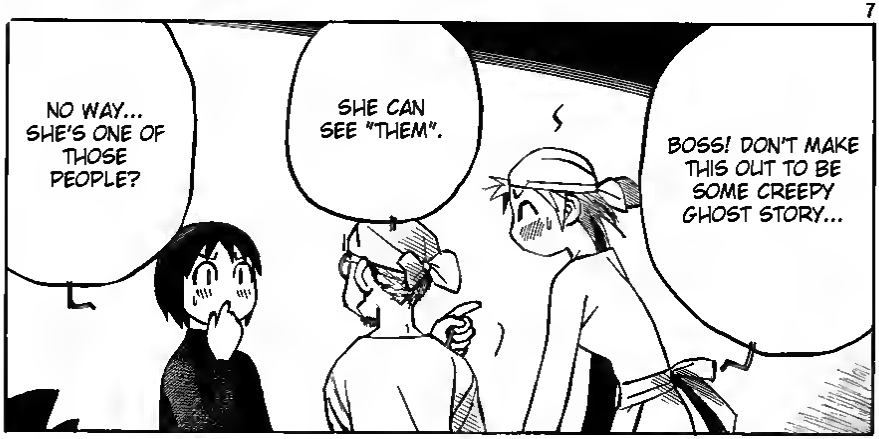
6

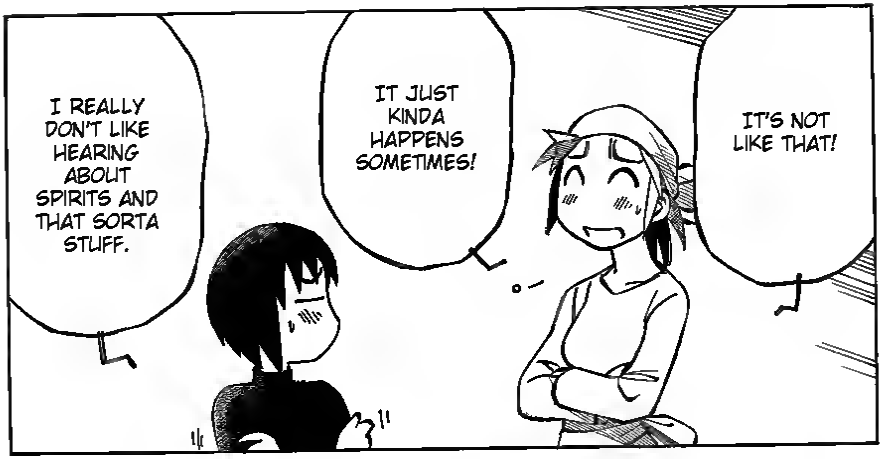

SO I HEARD YOU DECIDE THE MENU, HARUKA-SAN.
...RIGHT.
IT'S FINE THOUGH!
BUT GARLIC BREATH ISN'T SO CUTE.
RIGHT?

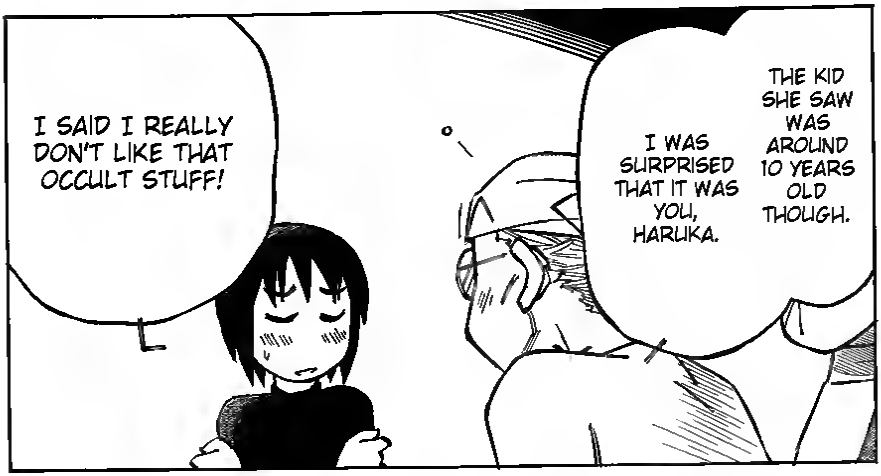
UH HUH?
...OH YEAH HARUKA, YOU KNOW WHEN YOU CALLED ME?
YUP, SINCE WAY BACK.

HUH...? WHAT DO YOU MEAN...?
YOU WERE ALSO HERE AND YOU SPOKE TO SUU-CHAN ABOUT GARLIC.
WELL AT THAT TIME,

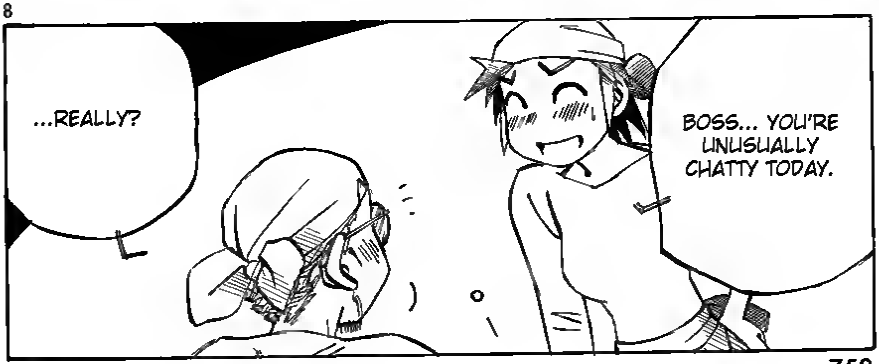
7

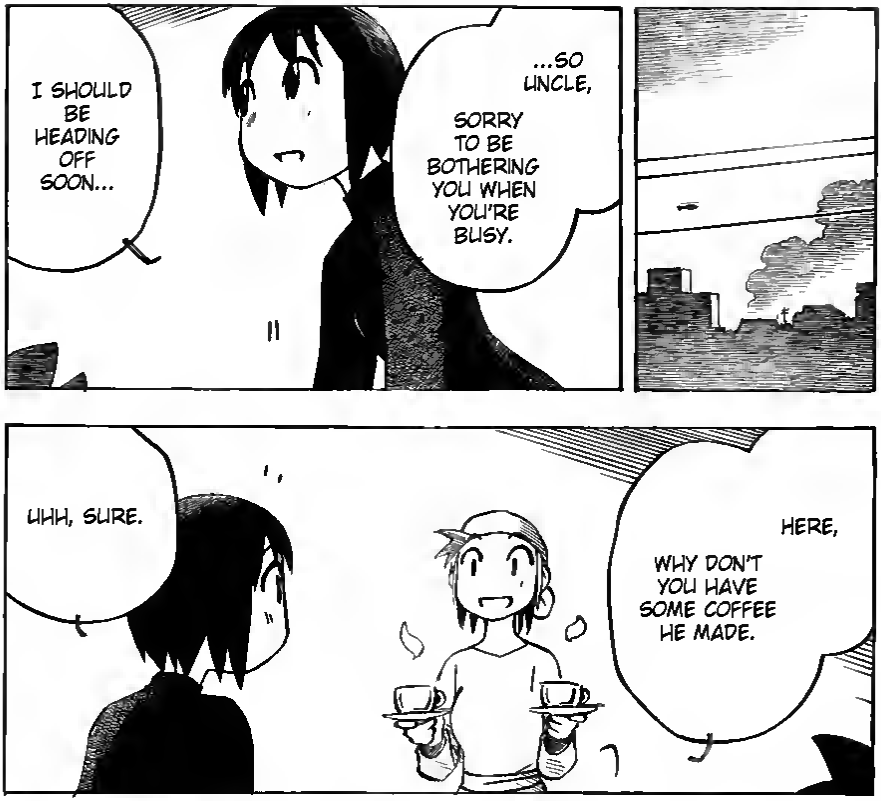

NO WAY... SHE'S ONE OF THOSE PEOPLE?
SHE CAN SEE "THEM".
BOSS! DON'T MAKE THIS OUT TO BE SOME CREEPY GHOST STORY...

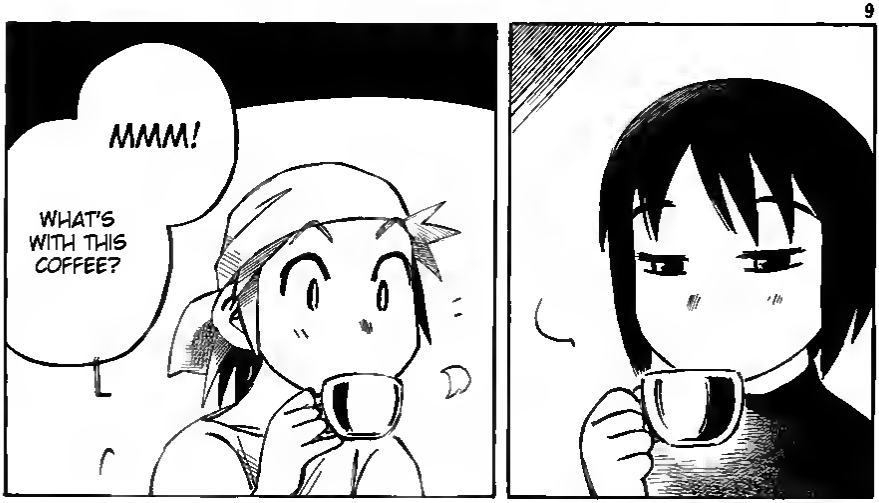

I REALLY DON'T LIKE HEARING ABOUT SPIRITS AND THAT SORTA STUFF.
IT JUST KINDA HAPPENS SOMETIMES!
IT'S NOT LIKE THAT!

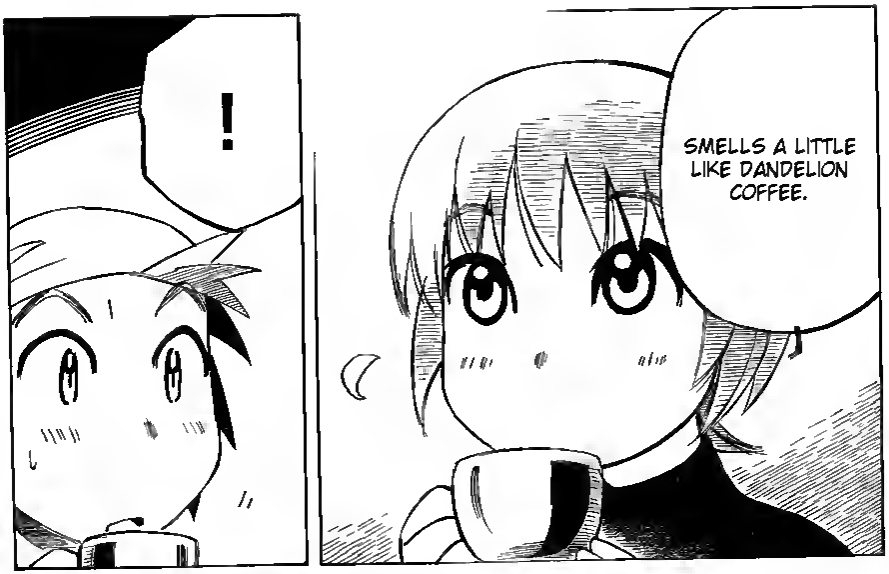

I SAID I REALLY DON'T LIKE THAT OCCULT STUFF!
I WAS SURPRISED THAT IT WAS YOU, HARUKA.
THE KID SHE SAW WAS AROUND 10 YEARS OLD THOUGH.

8


...REALLY?
BOSS... YOU'RE UNUSUALLY CHATTY TODAY.

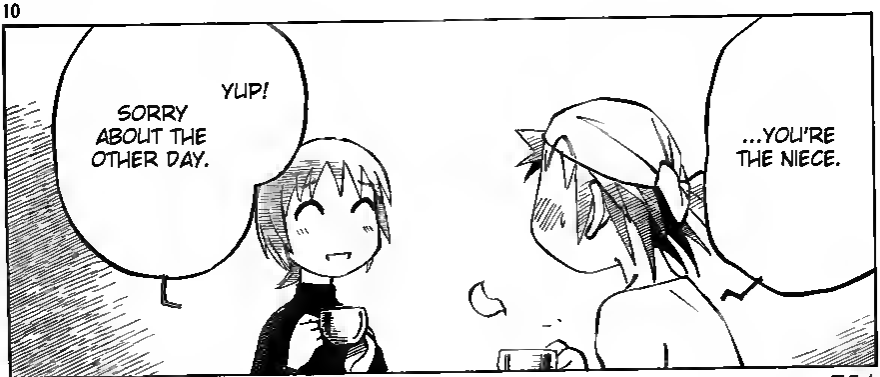

I SHOULD BE HEADING OFF SOON...
...SO UNCLE,
SORRY TO BE BOTHERING YOU WHEN YOU'RE BUSY.
UHH, SURE.
HERE,
WHY DON'T YOU HAVE SOME COFFEE HE MADE.

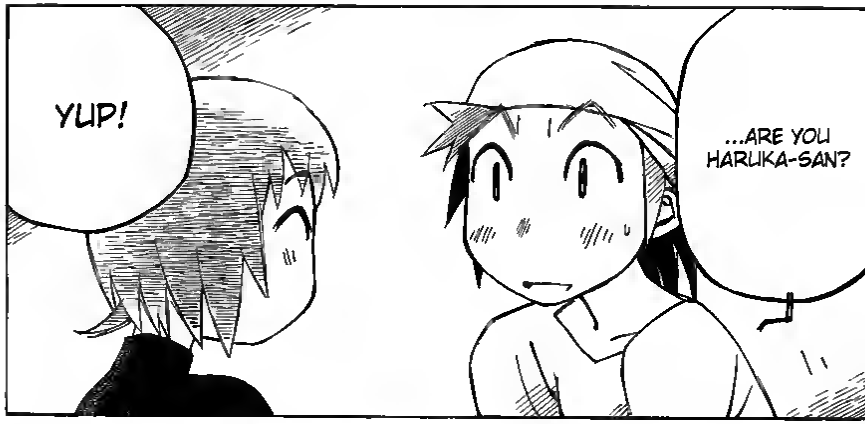

MMM!
WHAT'S WITH THIS COFFEE?


!
SMELLS A LITTLE LIKE DANDELION COFFEE.

THIS IS "THAT" NIECE, THE ONE I PREVIOUSLY SAW.

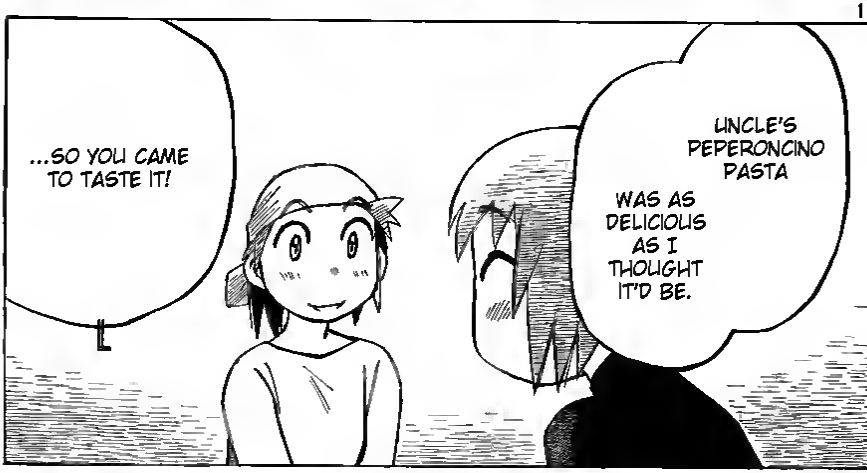
10

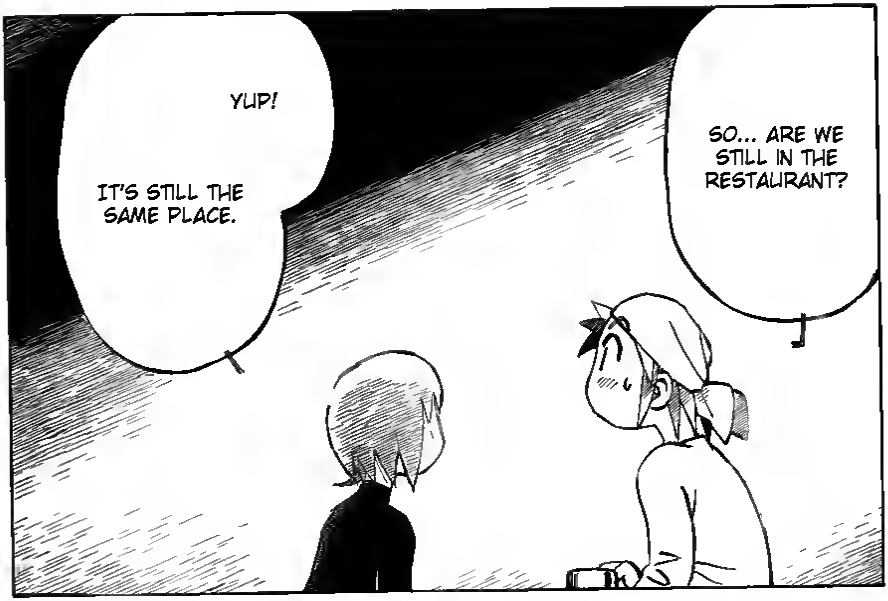

YUP!
SORRY ABOUT THE OTHER DAY.
...YOU'RE THE NIECE.

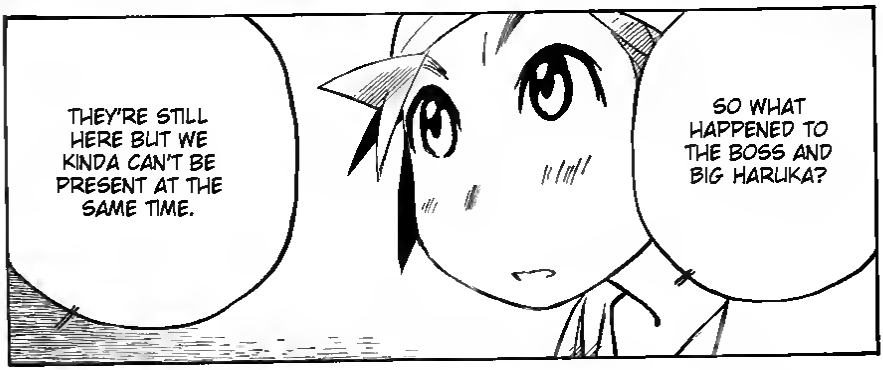

YUP!
...ARE YOU HARUKA-SAN?

BUT "BIG HARUKA" DOESN'T KNOW ABOUT ME.

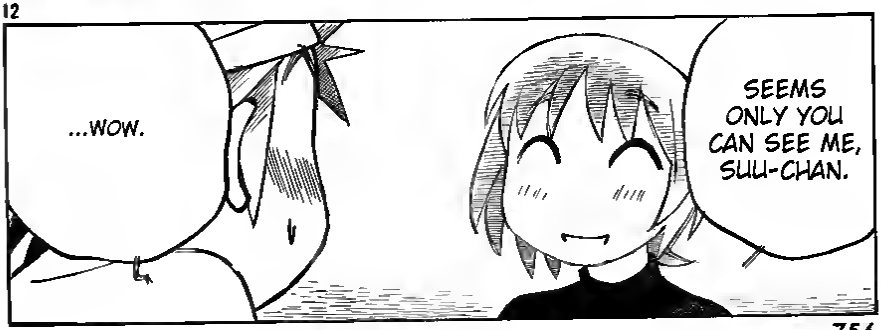
11

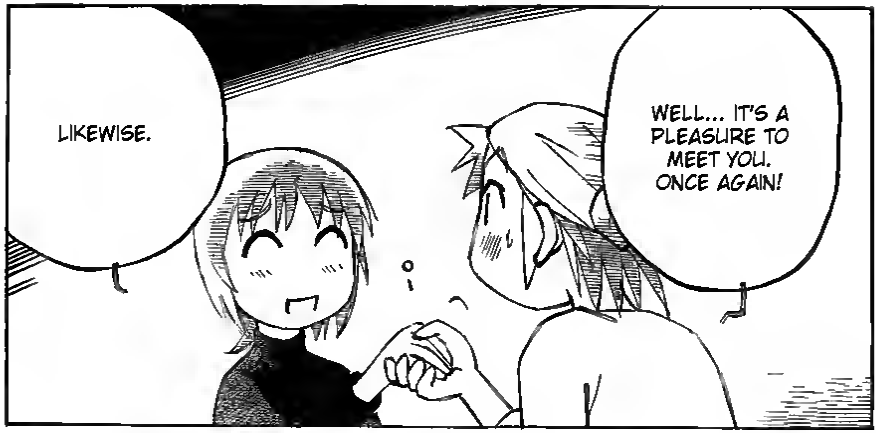

...SO YOU CAME TO TASTE IT!
UNCLE'S PEPERONCINO PASTA WAS AS DELICIOUS AS I THOUGHT IT'D BE.

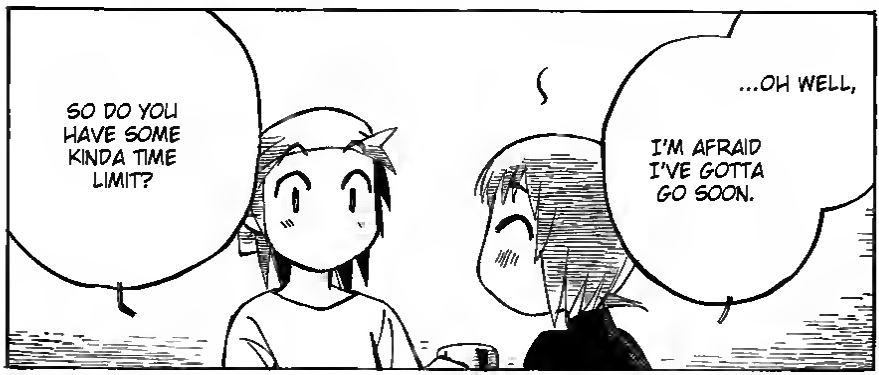

SO... ARE WE STILL IN THE RESTAURANT?
YUP!
IT'S STILL THE SAME PLACE.


SO WHAT HAPPENED TO THE BOSS AND BIG HARUKA?
THEY'RE STILL HERE BUT WE KINDA CAN'T BE PRESENT AT THE SAME TIME.

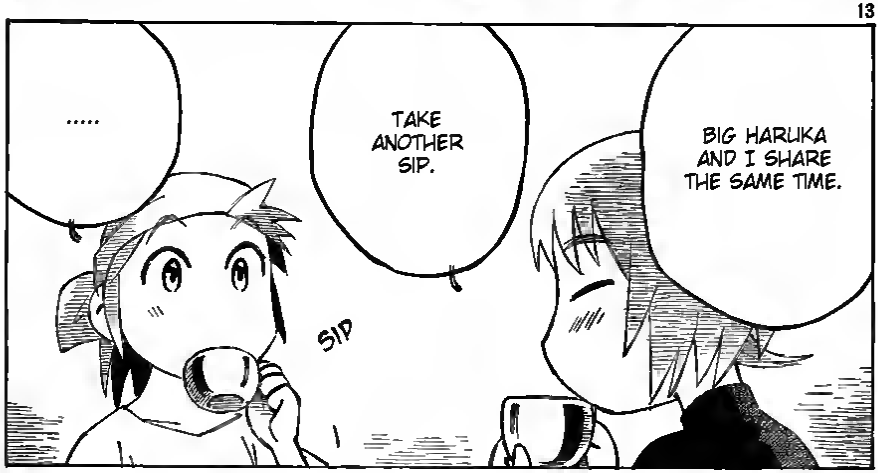
12


SEEMS ONLY YOU CAN SEE ME, SUU-CHAN.
...WOW.

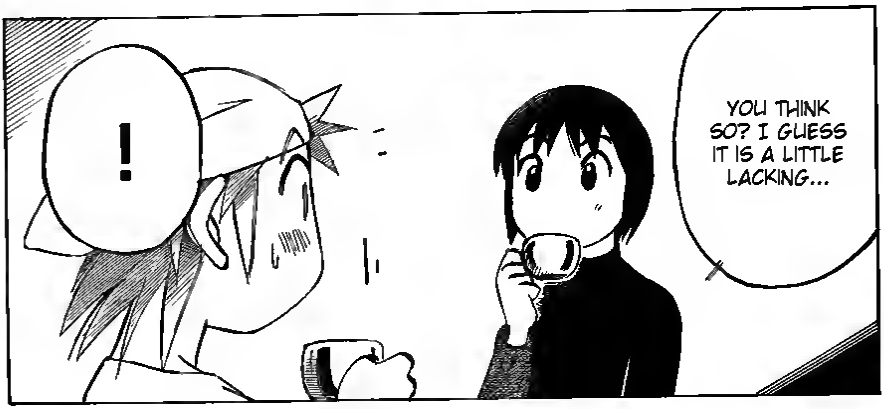

LIKEWISE.
WELL... IT'S A PLEASURE TO MEET YOU. ONCE AGAIN!


SO DO YOU HAVE SOME KINDA TIME LIMIT?
...OH WELL,
I'M AFRAID I'VE GOTTA GO SOON.

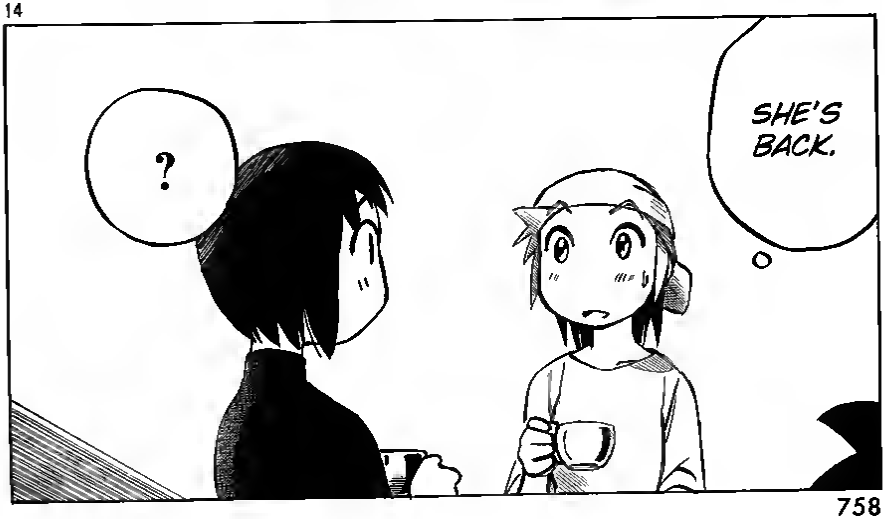
13

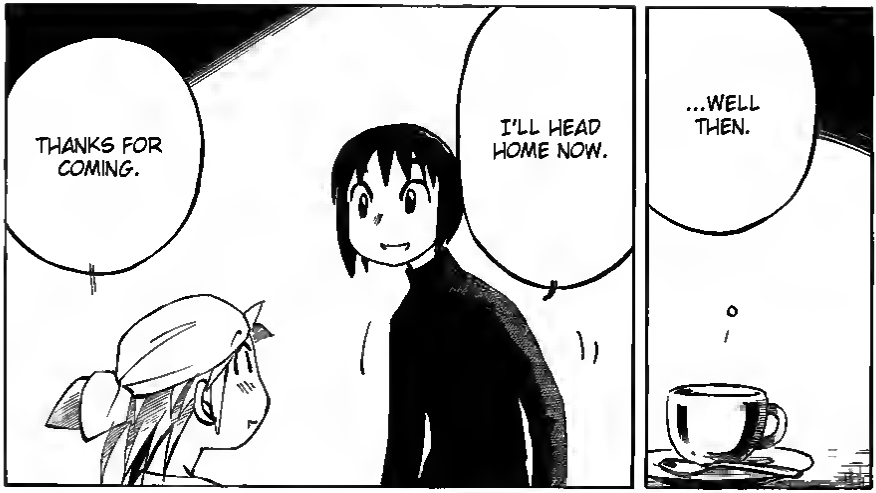

.....
TAKE ANOTHER SIP.
BIG HARUKA AND I SHARE THE SAME TIME.
SIP

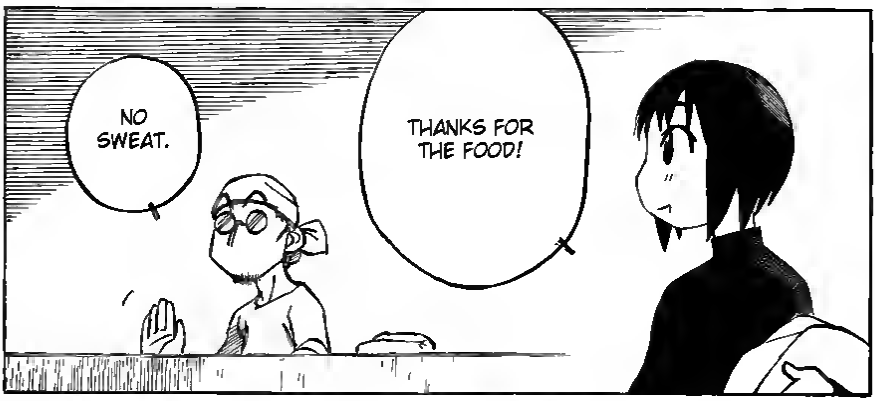
OH... PLAIN COFFEE!

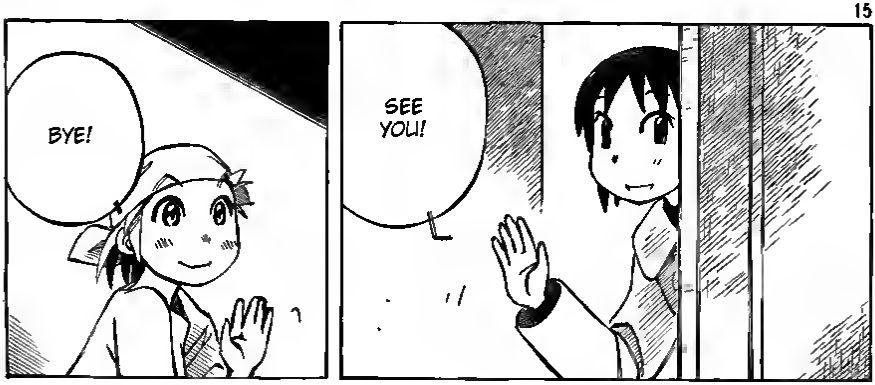

!
YOU THINK SO? I GUESS IT IS A LITTLE LACKING...

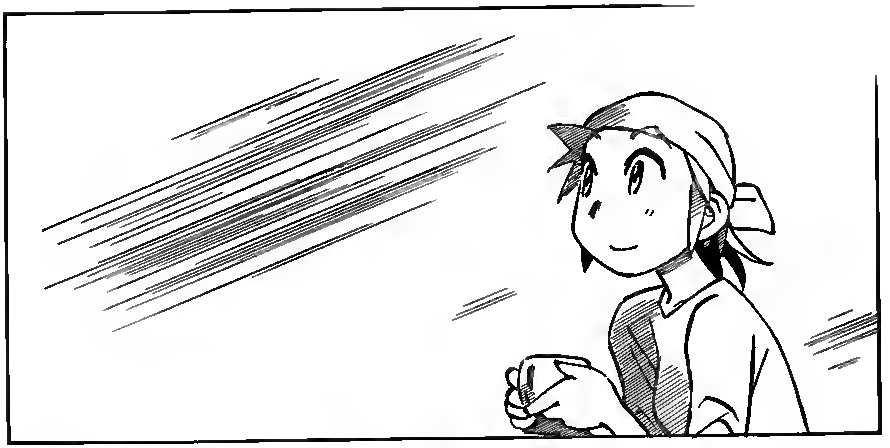
14

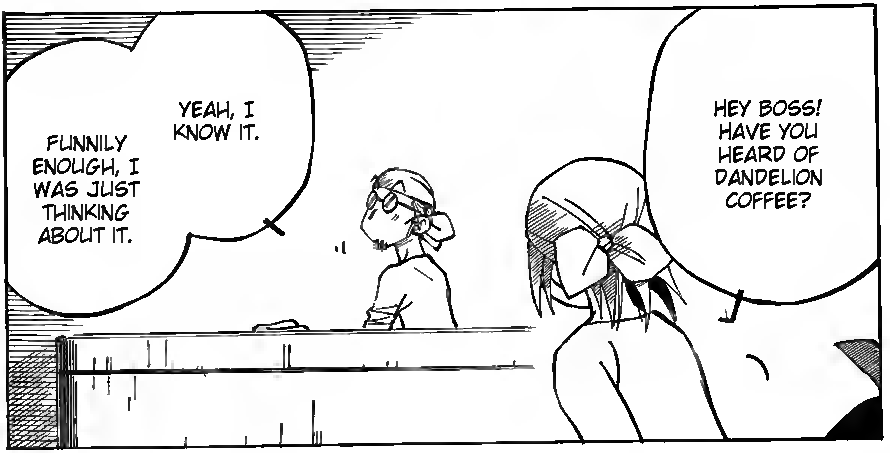

?
SHE'S BACK.


THANKS FOR COMING.
I'LL HEAD HOME NOW.
...WELL THEN.

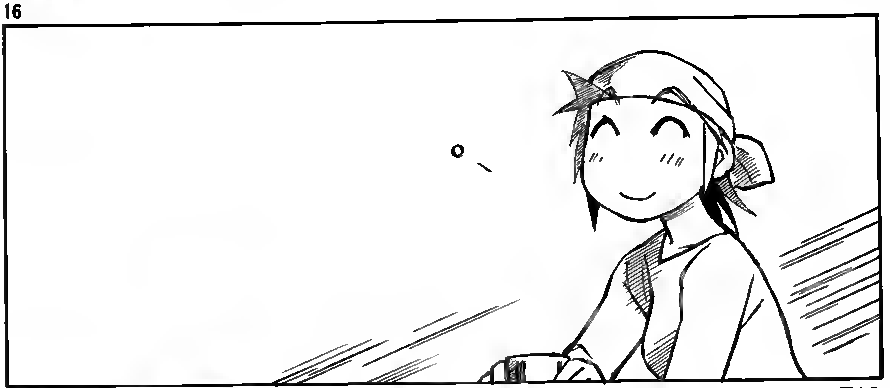

NO SWEAT.
THANKS FOR THE FOOD!


BYE!
SEE YOU!





16



She doesn't need to be scared. She's just good at receiving feelings.

760

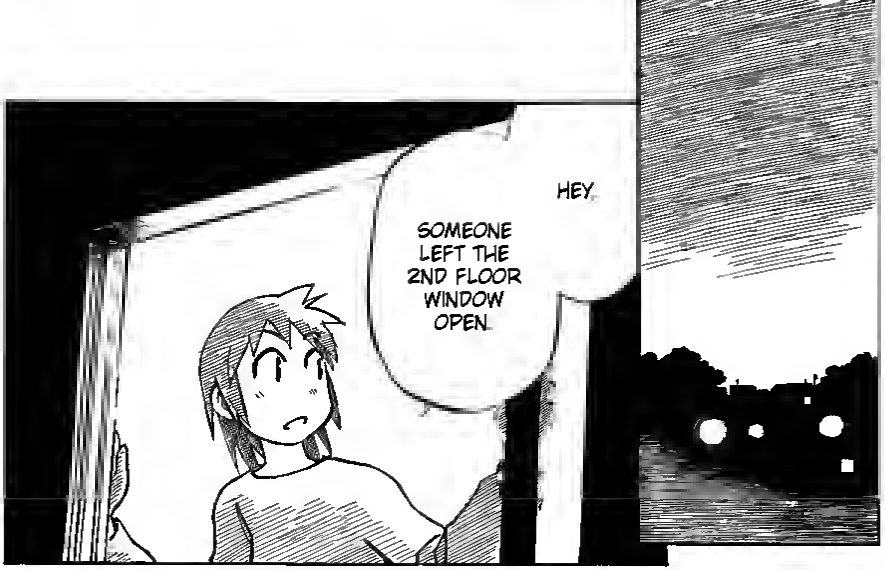
TANKOBON VOL.1 IS SELLING WELL! CHECK OUT THE DIGITAL VERSION TOO!

Roselia Scanlations

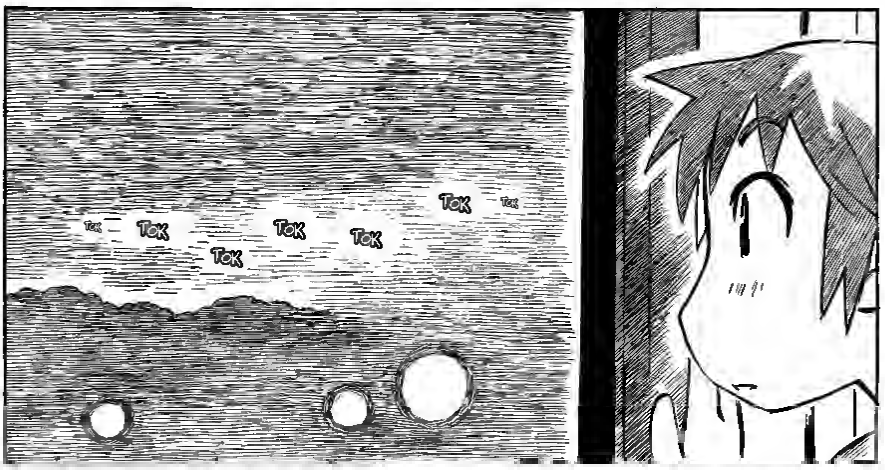
Raws TRISTANTHORN
Translator TRISTANTHORN
Proofreader BASHZESTAMPEEDO
Cleaner DMACJASON
Typesetter BASHZESTAMPEEDO
Editor TRISTANTHORN

hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"

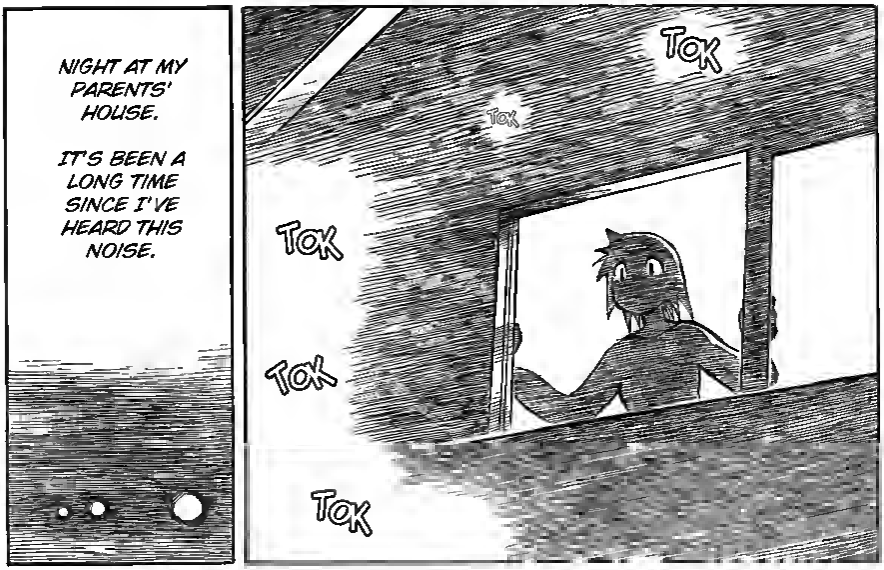
Relaxing your speed can open up mysterious gaps, even in familiar places For Suu-chan this is pretty commonplace



2

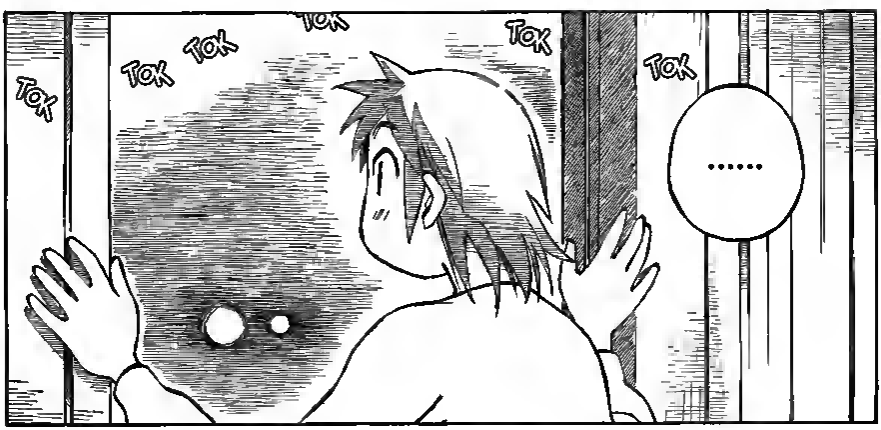


Something might happen, since Suu-chan is back at her parents' house!

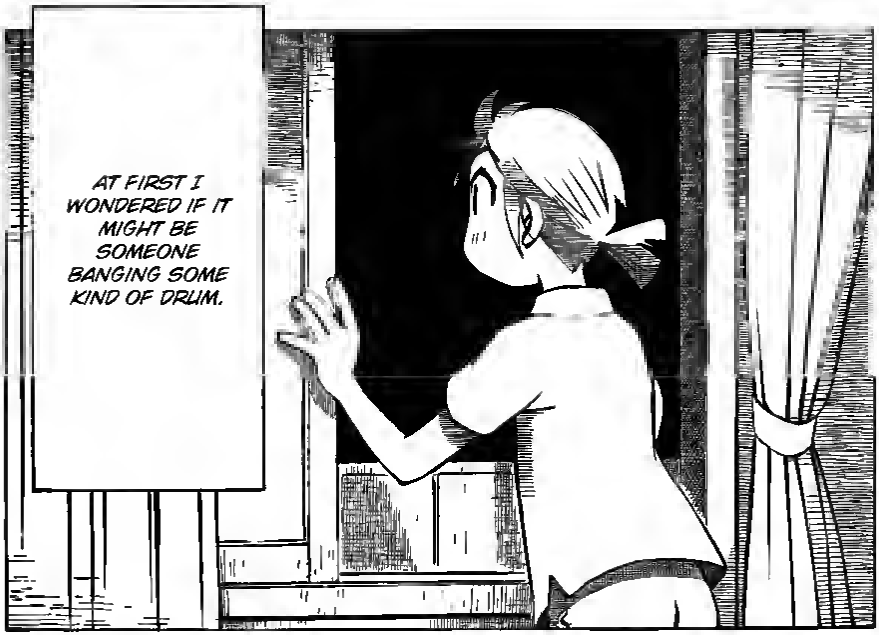


A CONSTANT "TOK TOK TOK" SOUND, LIKE A TREE BEING STRUCK.

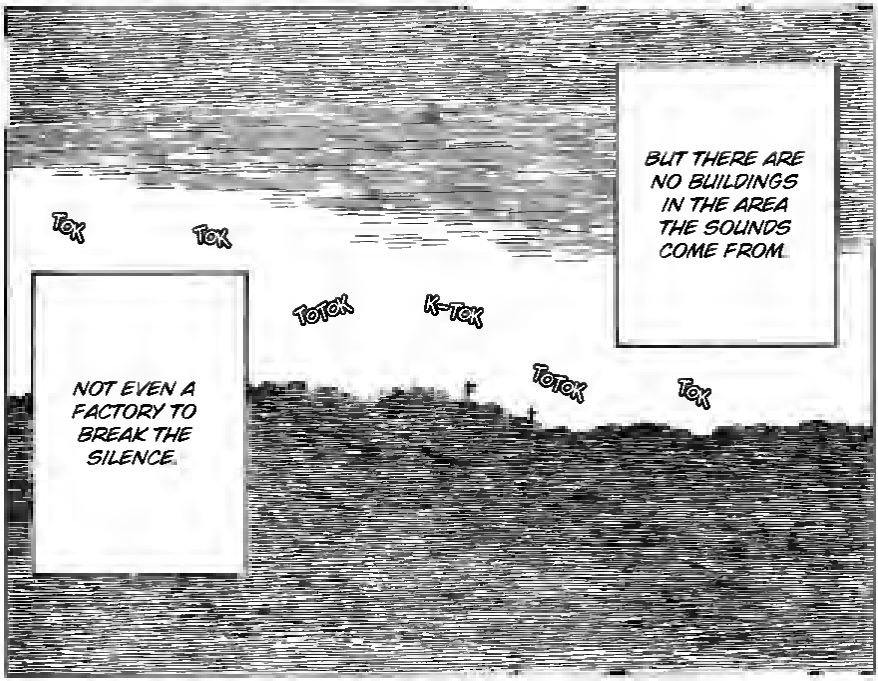
IT DRIFTS OVER FROM THE DIRECTION OF THE MOUNTAINS.

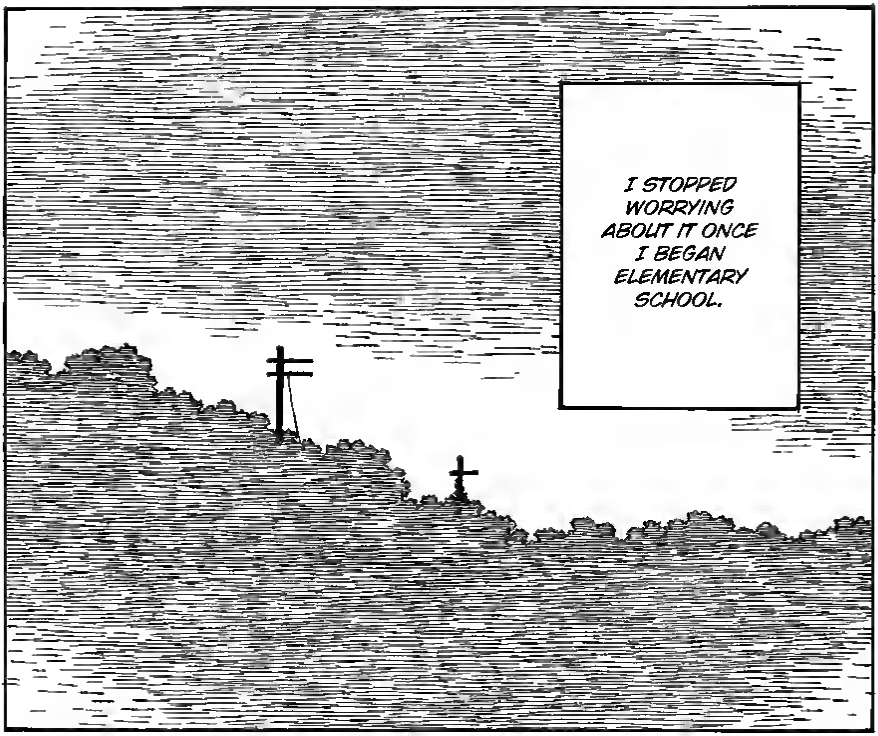


TOK
TOK
TOK
TOK
TOK
I'VE BEEN HEARING IT EVER SINCE I WAS LITTLE.
IT STARTS AROUND 8 AT NIGHT.
TOK
BUT THE YOUNG ME WASN'T CONVINCED.
MY PARENTS SAID "IT'S PROBABLY JUST A BIRD CALLING".
4
IT WOULD FINALLY STOP AFTER 10.
AND AS SILENCE FELL I BEGAN HEARING IT.
THE SOUNDS OF THE EVENING WOULD FADE INTO THE SKY.


AT FIRST I WONDERED IF IT MIGHT BE SOMEONE BANGING SOME KIND OF DRUM.

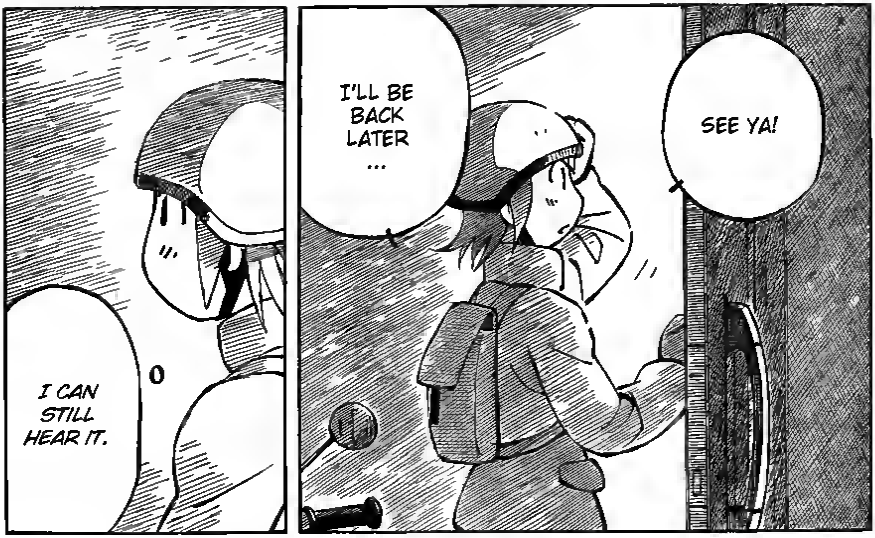
5

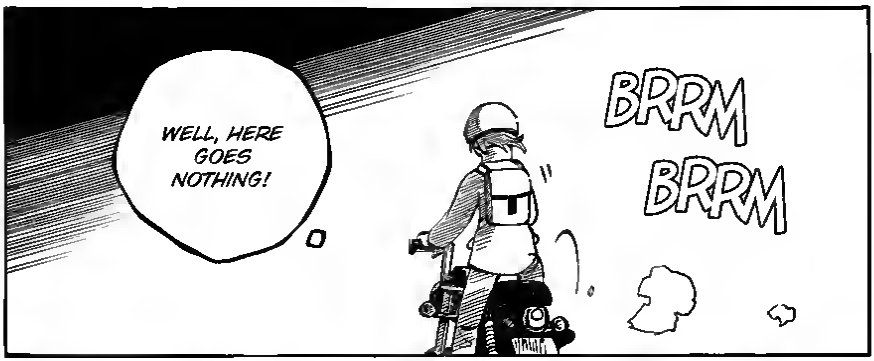

BUT THERE ARE NO BUILDINGS IN THE AREA THE SOUNDS COME FROM.
TOK
TOK
TOTOK
K-TOK
TOTOK
TOK
NOT EVEN A FACTORY TO BREAK THE SILENCE.


I STOPPED WORRYING ABOUT IT ONCE I BEGAN ELEMENTARY SCHOOL.

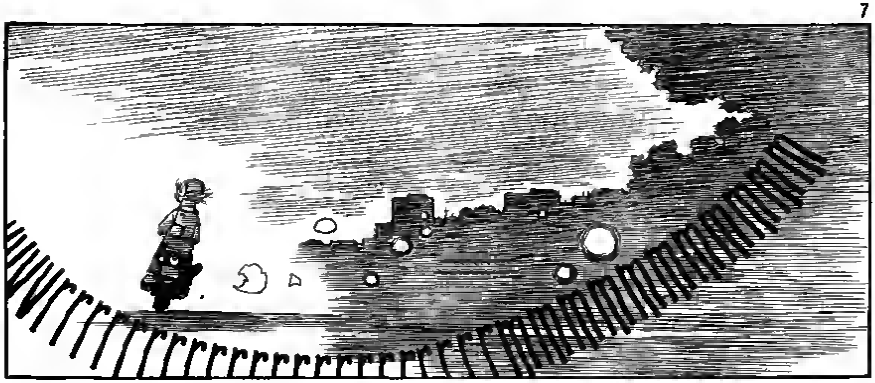
6

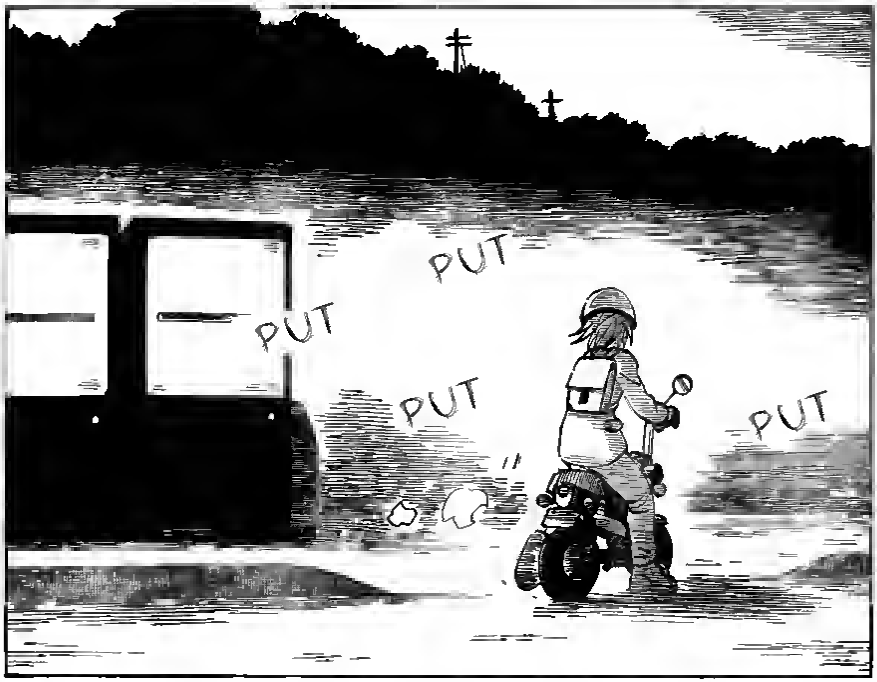
K-TOKTOK TO TO TO
K-TOKTOK
.....


I'LL BE BACK LATER ...
SEE YA!
I CAN STILL HEAR IT.

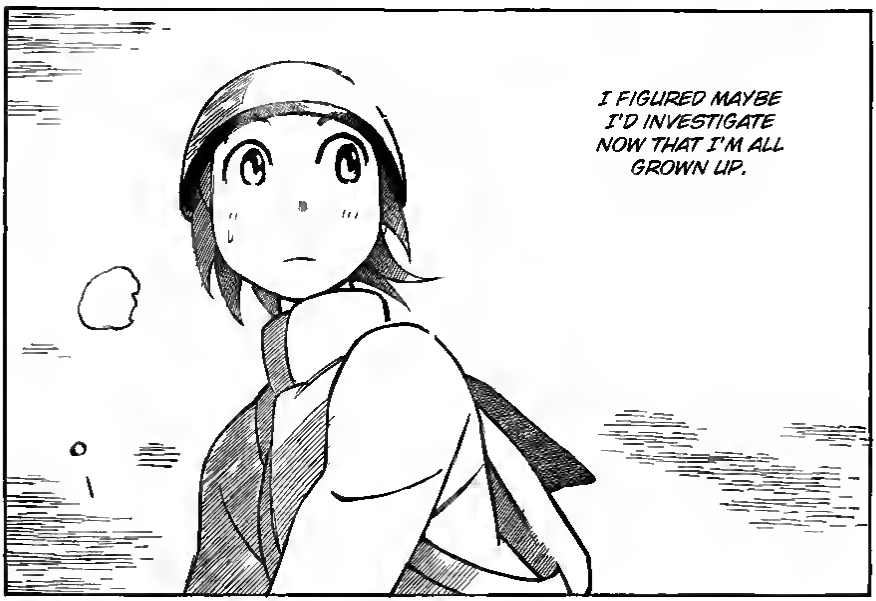

WELL, HERE GOES NOTHING!
BRRM
BRRM

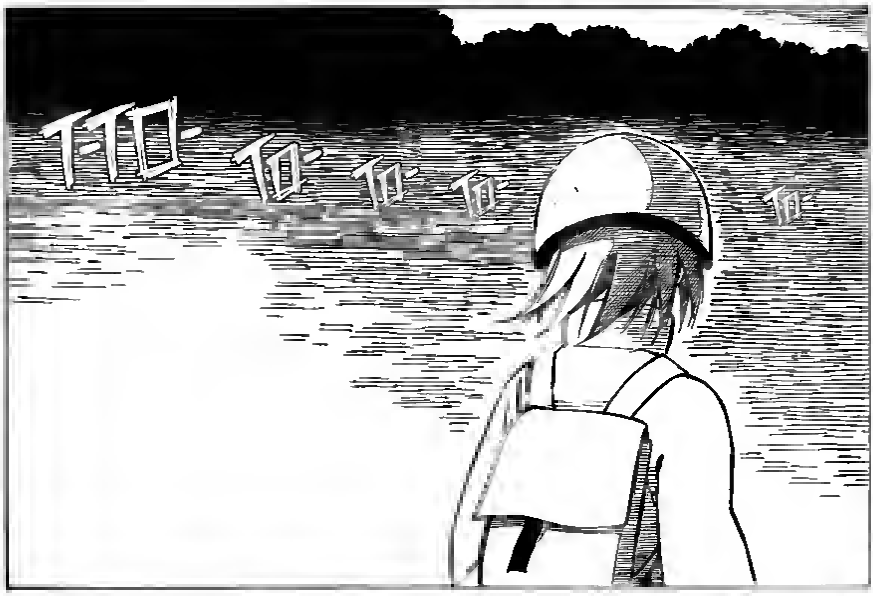
7



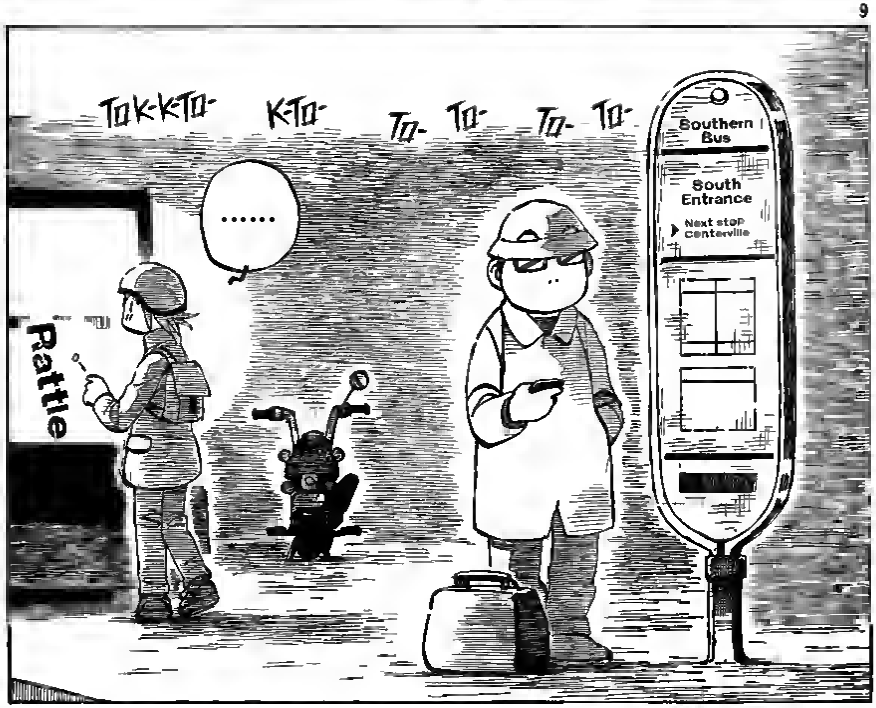

PUT
PUT
PUT
PUT

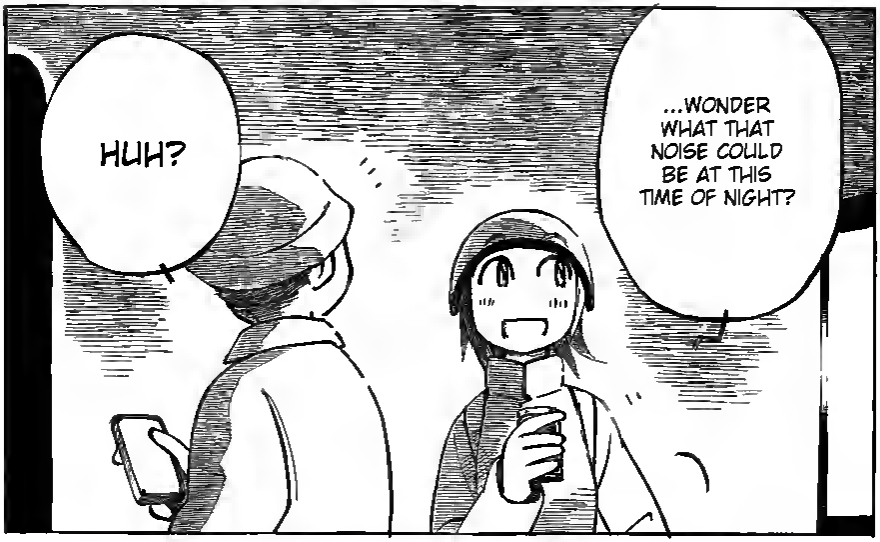
8


I FIGURED MAYBE I'D INVESTIGATE NOW THAT I'M ALL GROWN UP.

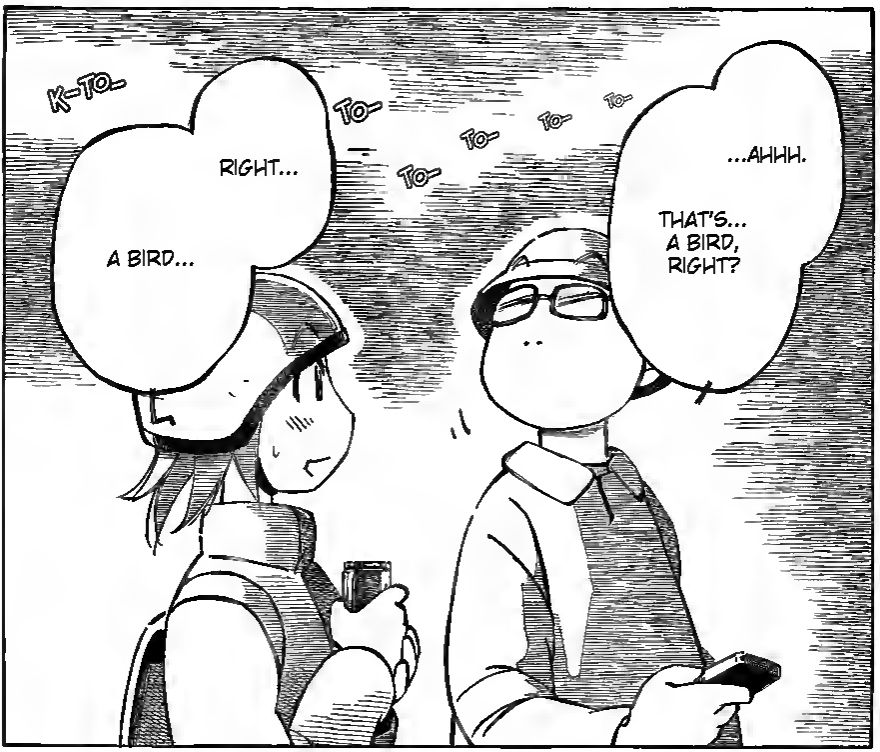

T-TD-
To-
To-
To-
To-

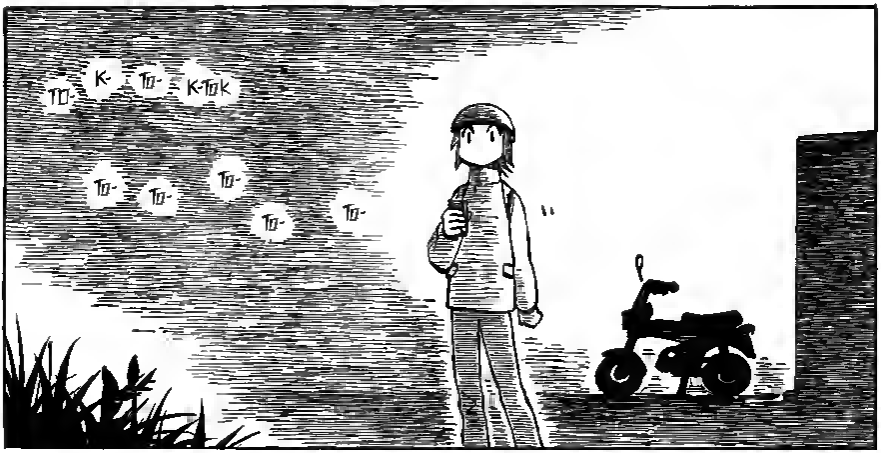
9

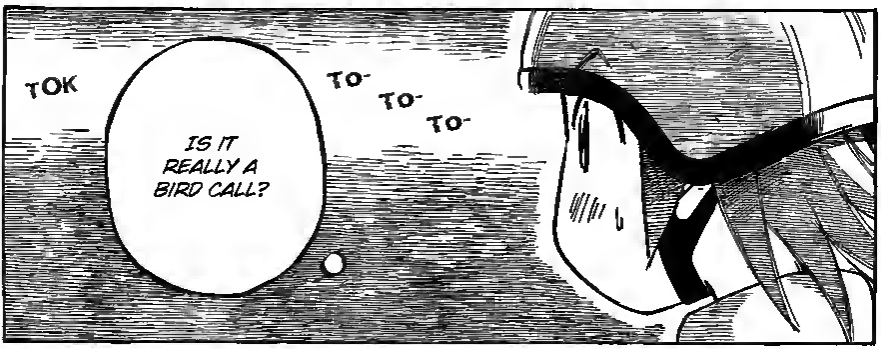

Tok-k-To-
K-To-
To-
To-
To-
To-
.....
Rattle
Southern I Bus
South Entrance
Next stop centerville


HUH?
...WONDER WHAT THAT NOISE COULD BE AT THIS TIME OF NIGHT?

10


K-TO-
TO-
TO-
TO-
TO-
TO-
RIGHT...
A BIRD...
...AHHH.
THAT'S... A BIRD, RIGHT?


TO-
K-
TO-
K-TOK
TO-
TO-
TO-
TO-


TOK
IS IT REALLY A BIRD CALL?
TO-
TO-
TO-

11

TO-
K-
TO-
K-
TO-
K-
TO-

TOK
TOK
TOK
TOK
TOK
TOK
!

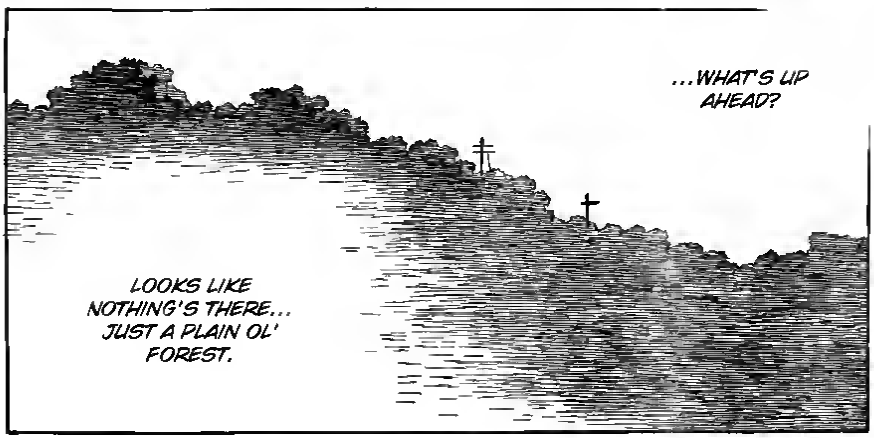
12

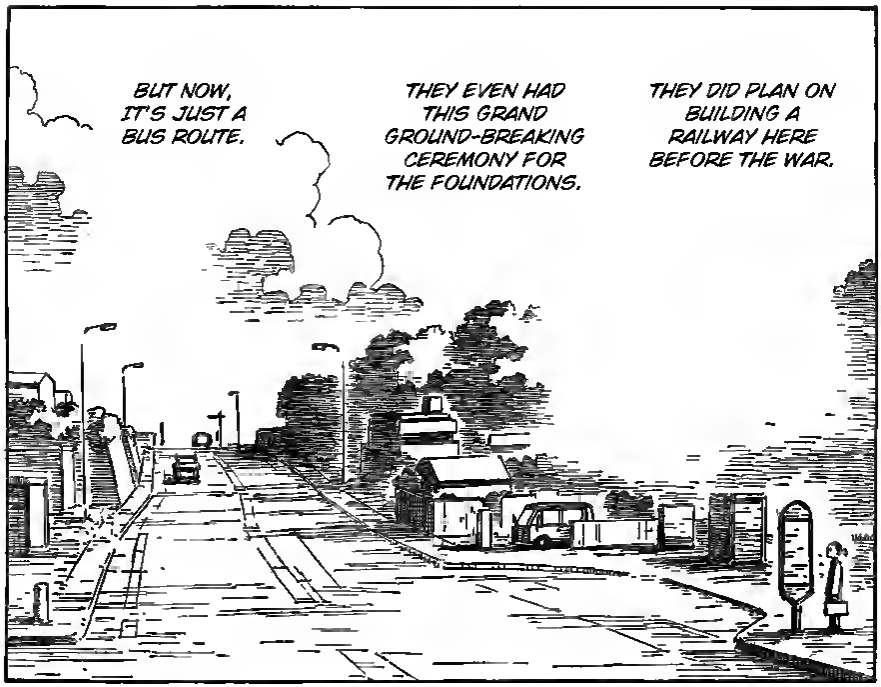
TOK
TOK
TOK
IT'S JUST A STONE'S THROW AWAY!

TO—
!
.....
IT STOPPED.

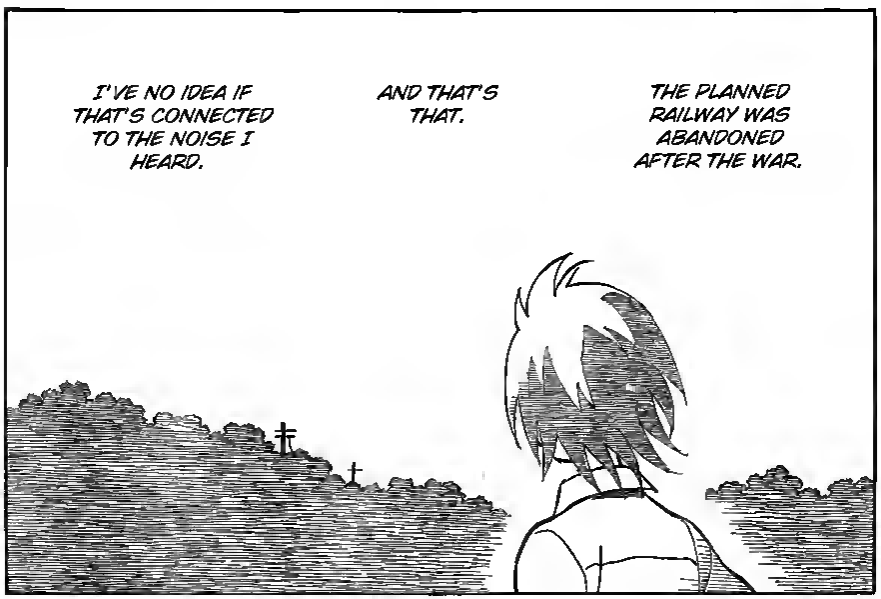
IT'S 10PM...
.....

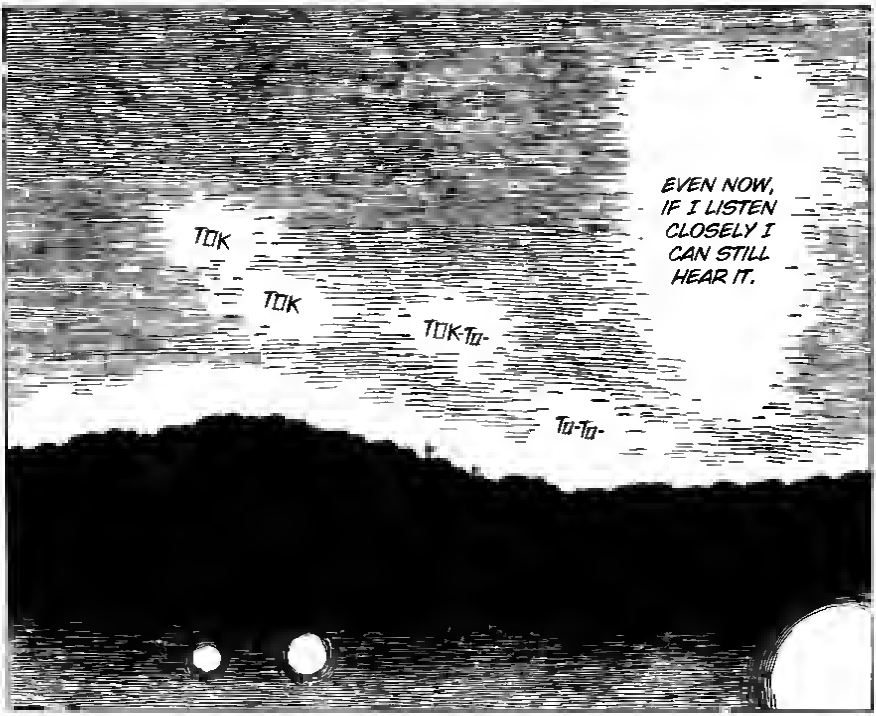
14


...WHAT'S UP AHEAD?
LOOKS LIKE NOTHING'S THERE... JUST A PLAIN OL' FOREST.

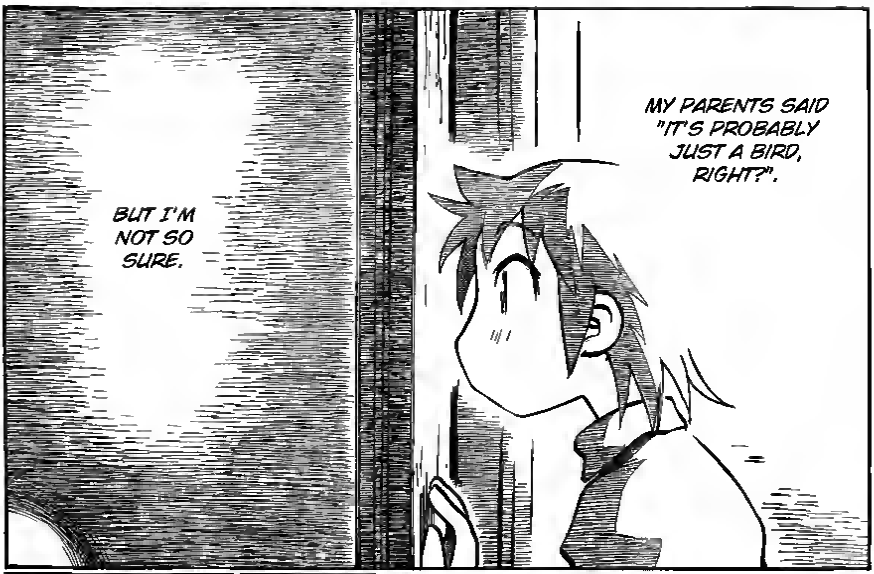

BUT NOW, IT'S JUST A BUS ROUTE.
THEY EVEN HAD THIS GRAND GROUND-BREAKING CEREMONY FOR THE FOUNDATIONS.
THEY DID PLAN ON BUILDING A RAILWAY HERE BEFORE THE WAR.

15


I'VE NO IDEA IF THAT'S CONNECTED TO THE NOISE I HEARD.
AND THAT'S THAT.
THE PLANNED RAILWAY WAS ABANDONED AFTER THE WAR.



16



No matter where, any place definitely has traces of what came before.

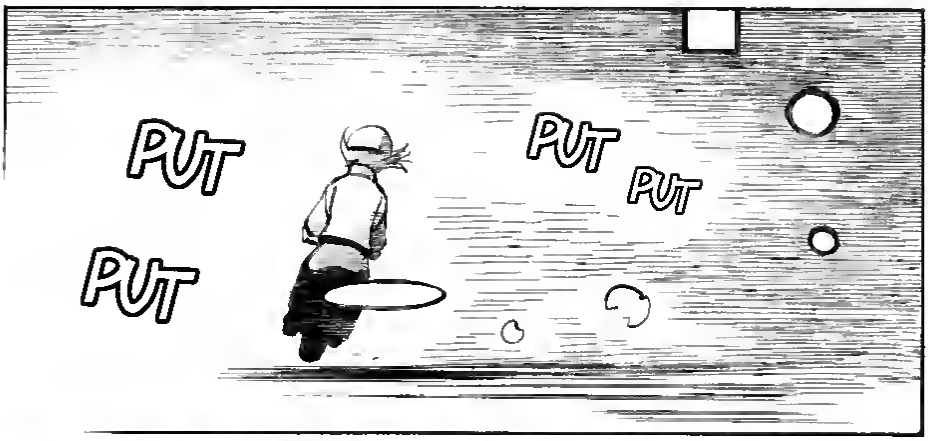
Roselia Scanlations

Raws TRISTANTHORN
Translator TRISTANTHORN
Proofreader BASHZESTAMPEEDO
Cleaner DMACJASON
Typesetter BASHZESTAMPEEDO
Editor TRISTANTHORN

hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"
Warm up the engine of your soul.
You'll surely feel great as it revs up!!
TANKOBON VOL.1 ON SALE NOW!
Digital Version also available!
route 15
[THE WHITE SNAKE]
Kotonoba Drive
Relaxing your speed can open up mysterious gaps, even infamiliar places. For Suu-chan this is pretty commonplace

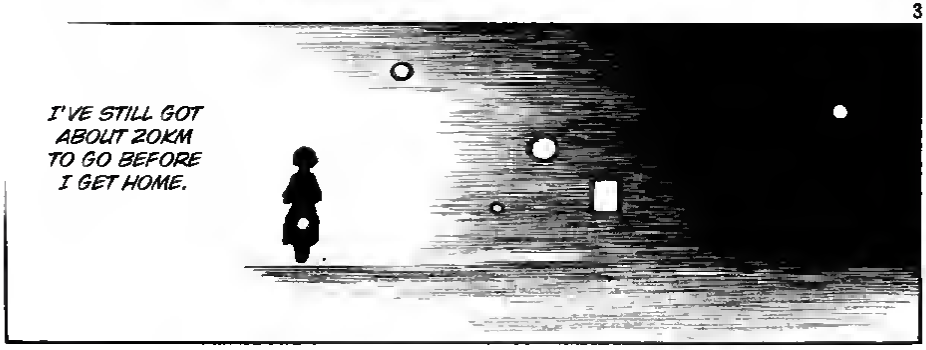
Tonight will never happen again... It'd be a little sad if it just ends with lazing around.

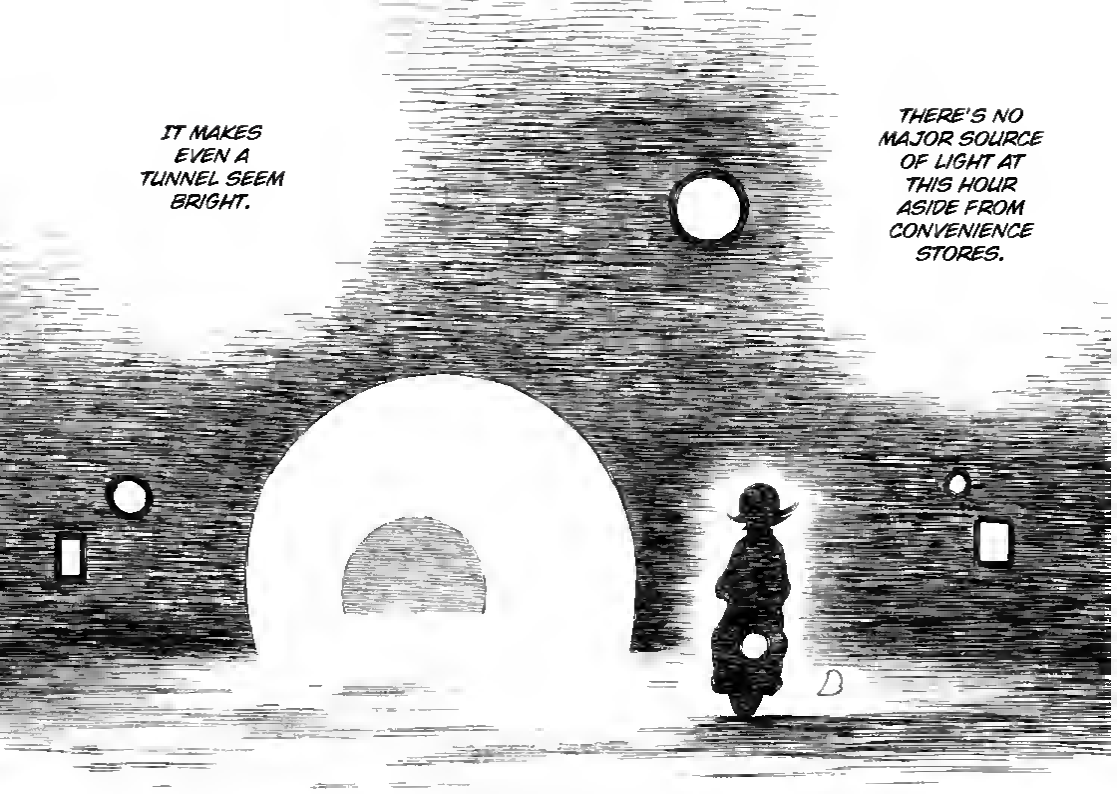
2

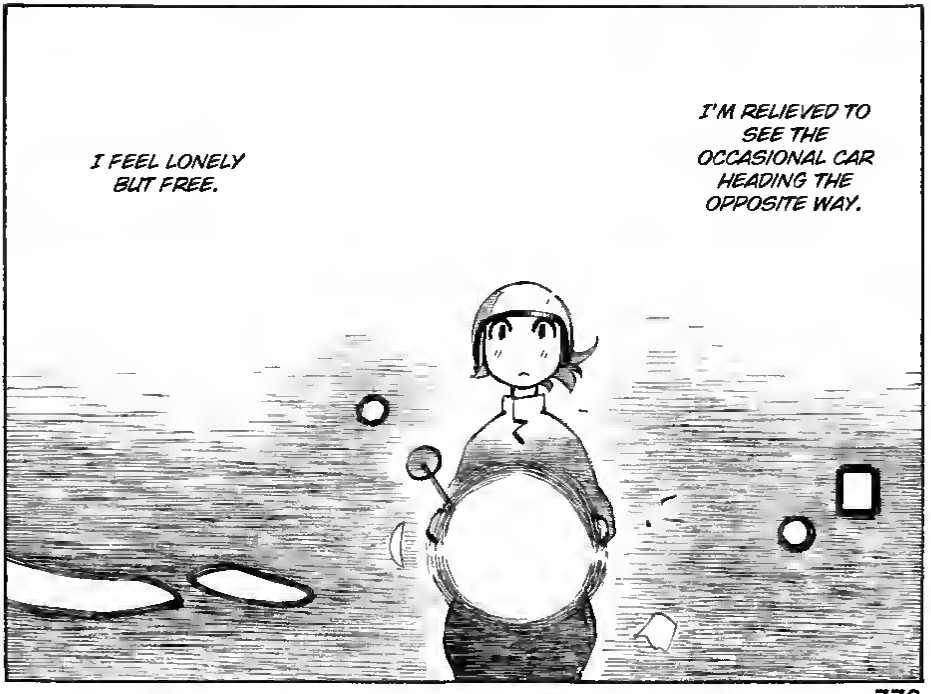

PUT
PUT
PUT
PUT

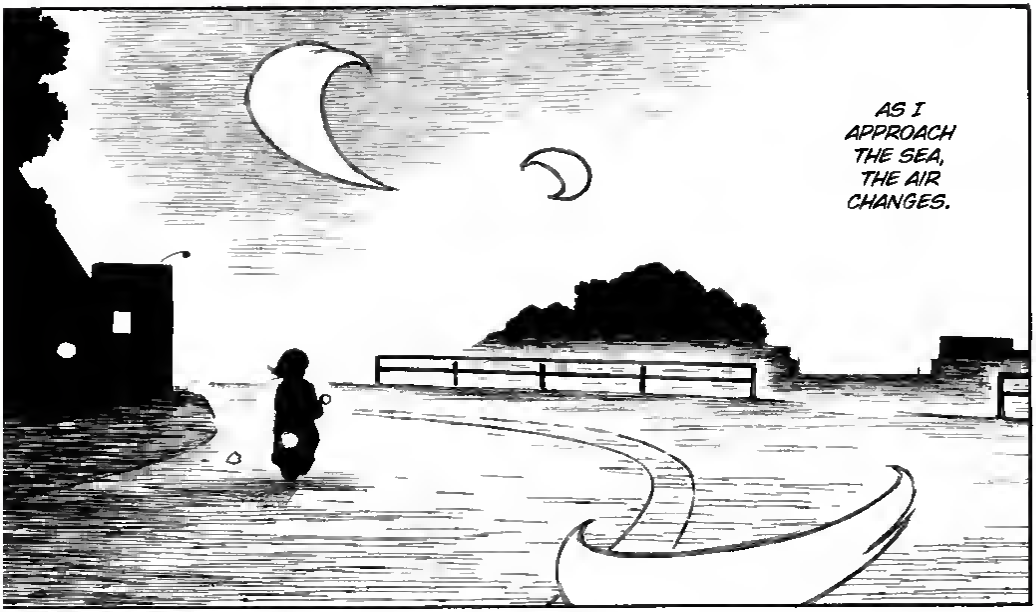
IT'S THE MIDDLE OF THE NIGHT AS I LEAVE MY FRIEND'S HOUSE.

3

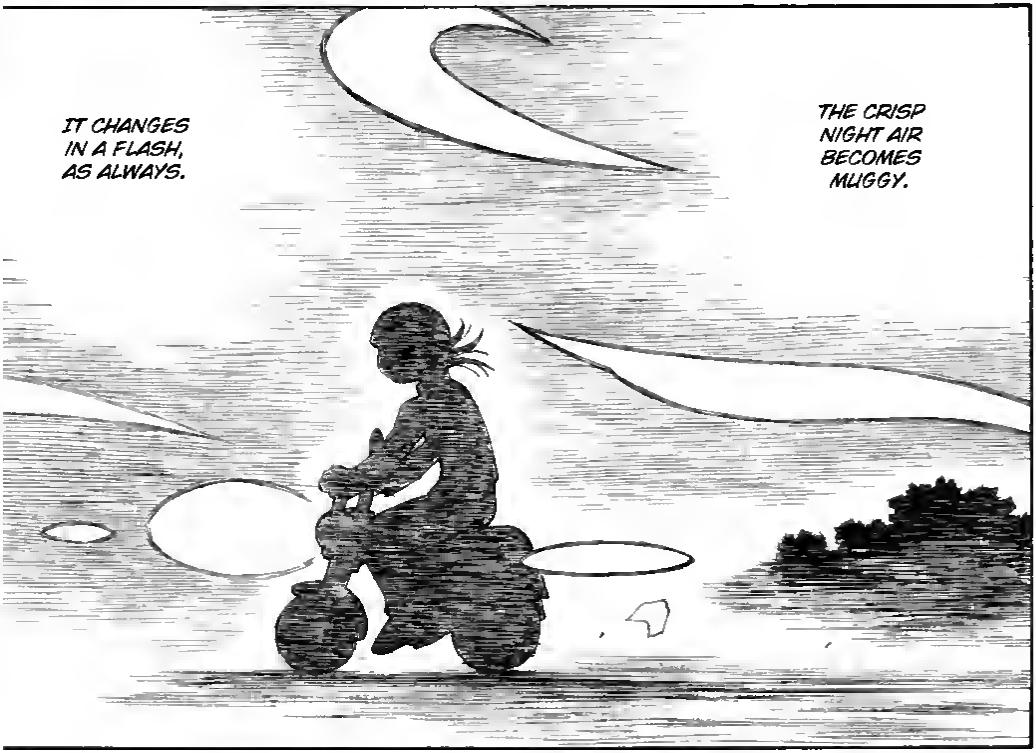

I'VE STILL GOT ABOUT 20KM TO GO BEFORE I GET HOME.


IT MAKES EVEN A TUNNEL SEEM BRIGHT.
THERE'S NO MAJOR SOURCE OF LIGHT AT THIS HOUR ASIDE FROM CONVENIENCE STORES.

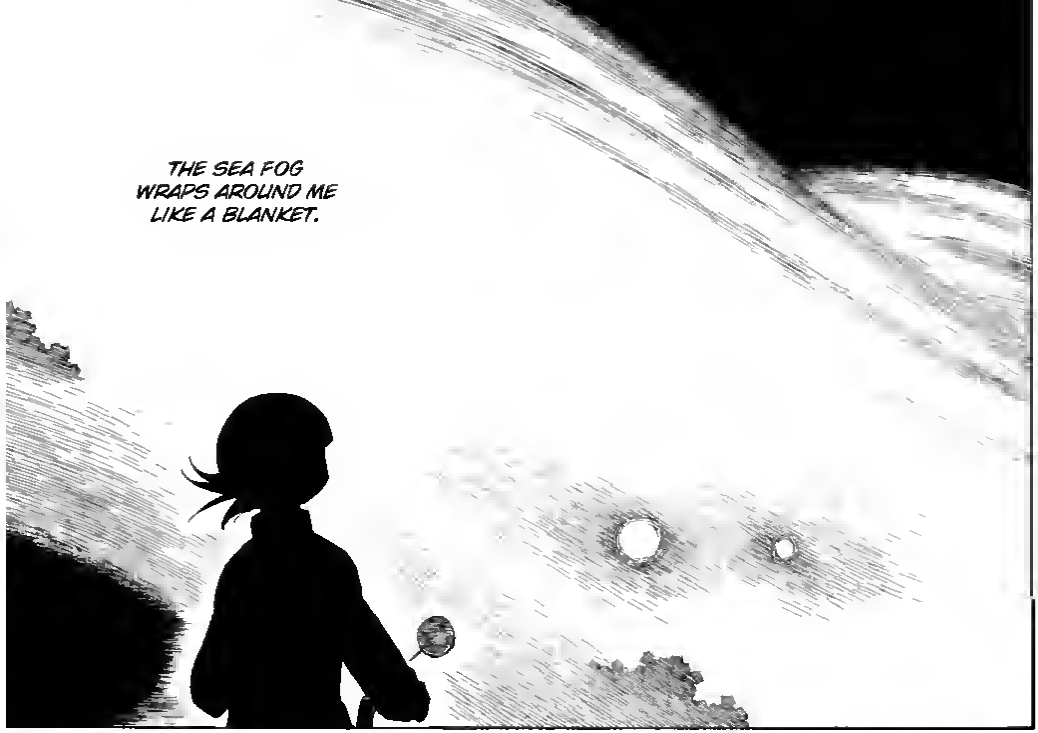

I FEEL LONELY BUT FREE.
I'M RELIEVED TO SEE THE OCCASIONAL CAR HEADING THE OPPOSITE WAY.

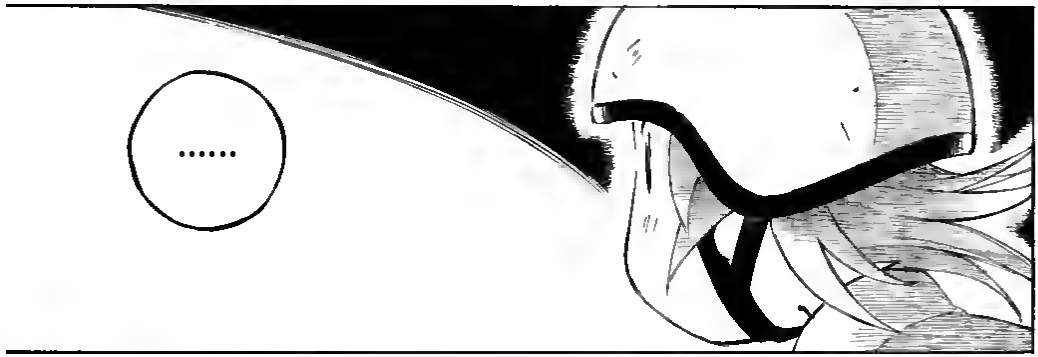

AS I APPROACH THE SEA, THE AIR CHANGES.

5

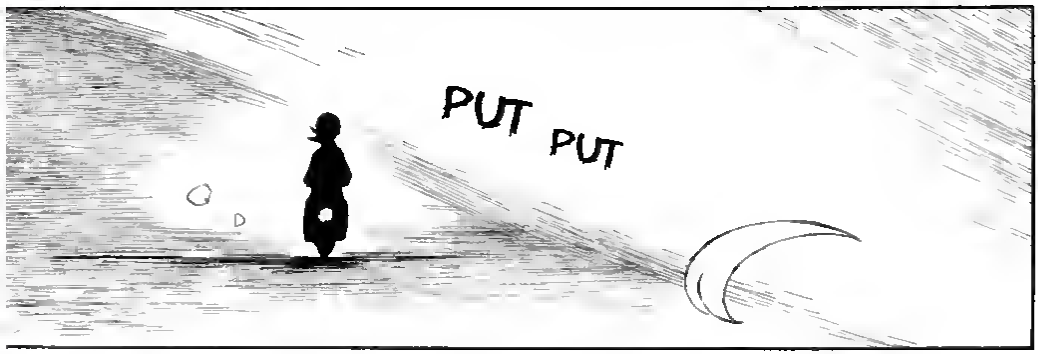

IT CHANGES IN A FLASH, AS ALWAYS.
THE CRISP NIGHT AIR BECOMES MUGGY.

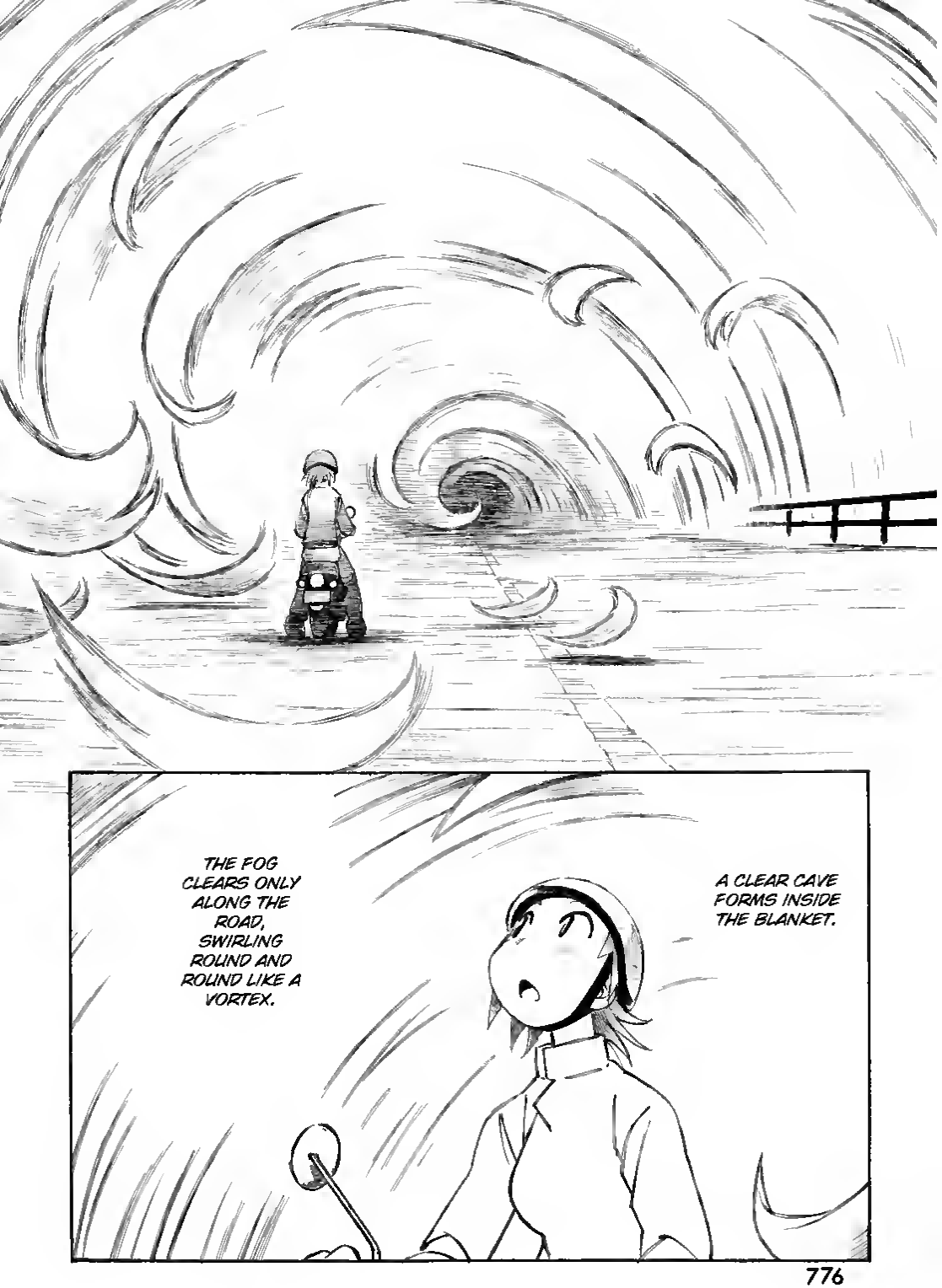
6



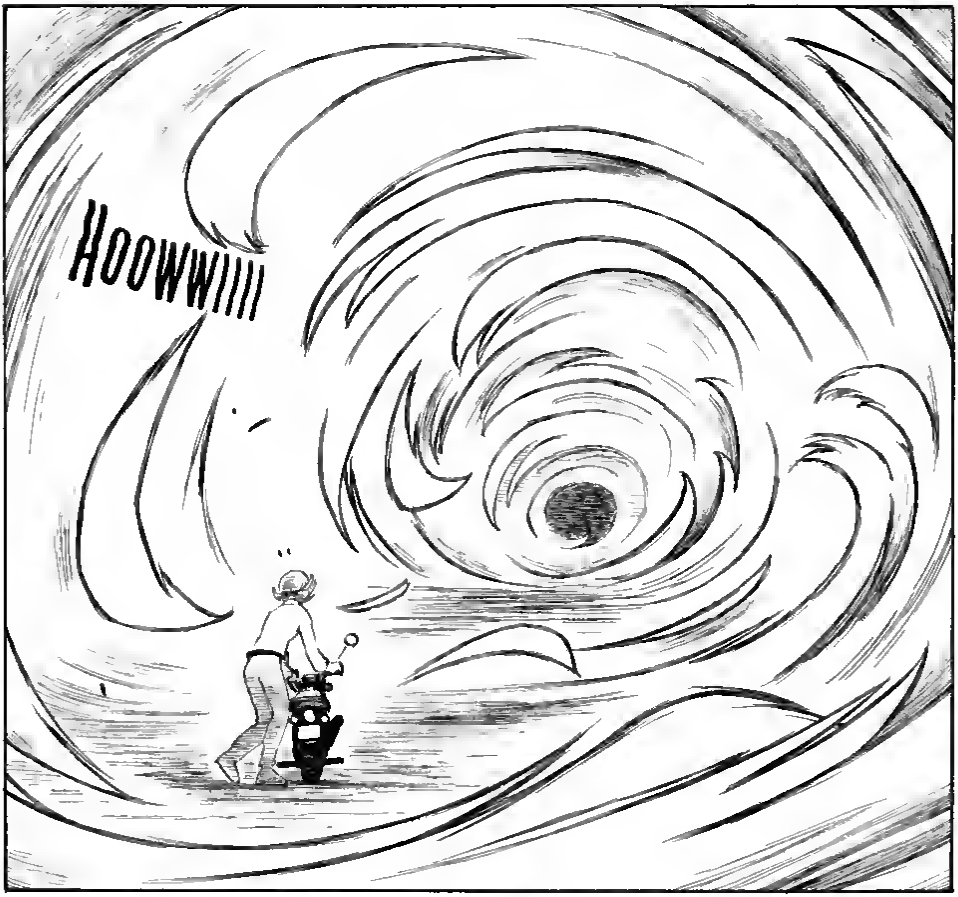


7




THE FOG CLEARS ONLY ALONG THE ROAD, SWIRLING ROUND AND ROUND LIKE A VORTEX.
A CLEAR CAVE FORMS INSIDE THE BLANKET.

THE STREETLIGHTS SHINE FAINTLY.

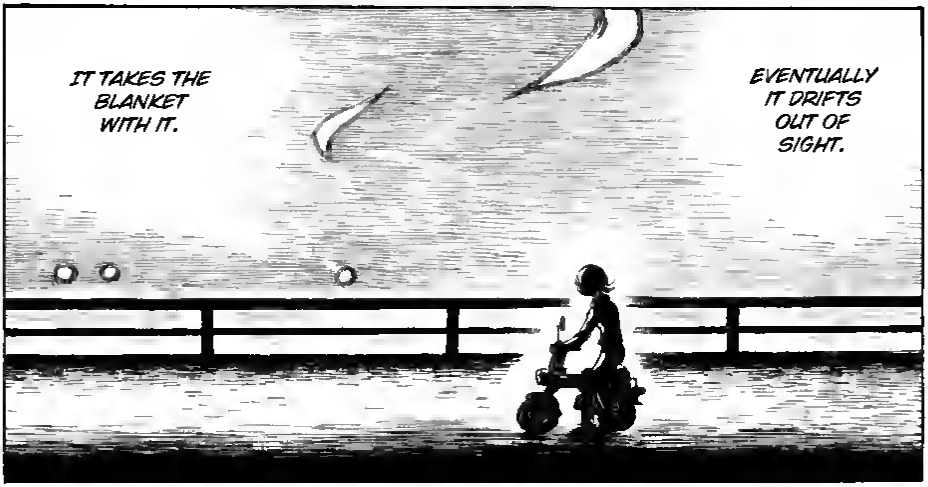


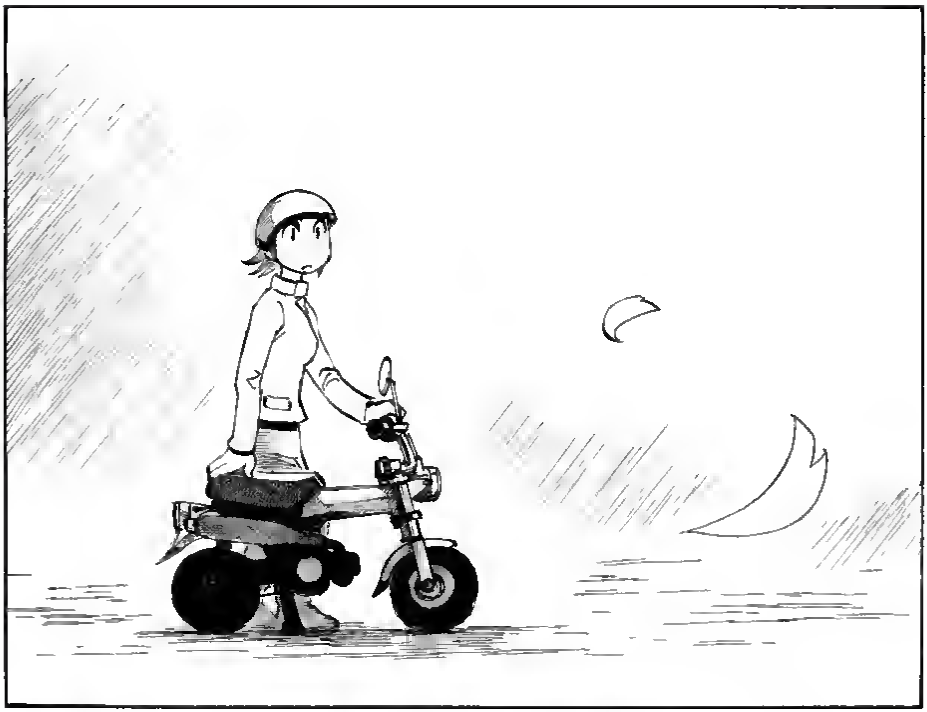
10

DEATH MARCH
ROAD

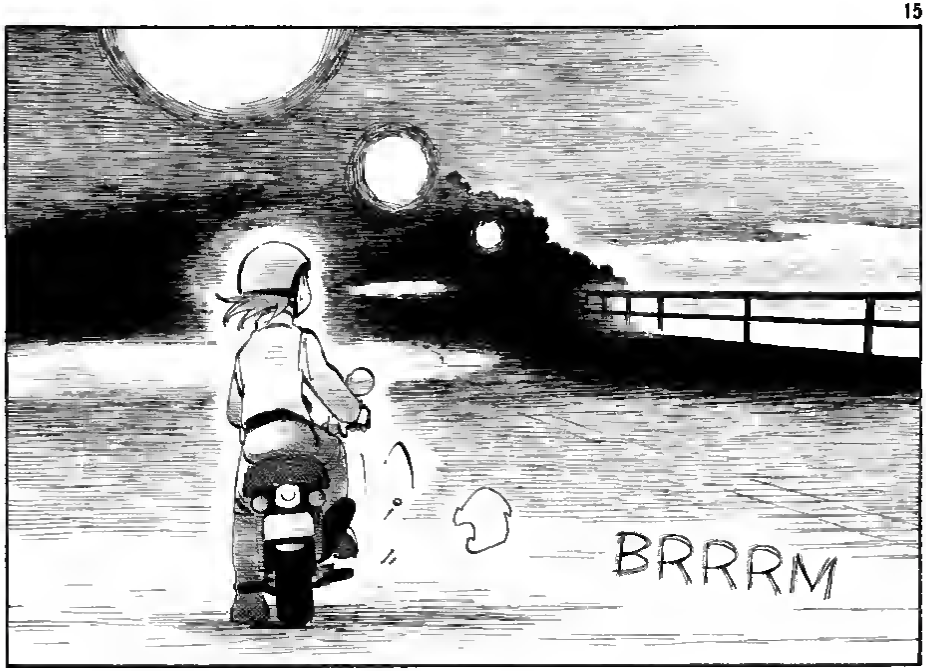
A BIG, LONG SNAKE OF WHITE FOG DRIFTING OFF ALONG THE COAST.
IT LOOKS LIKE IT RUNS FOR OVER A KILOMETER.

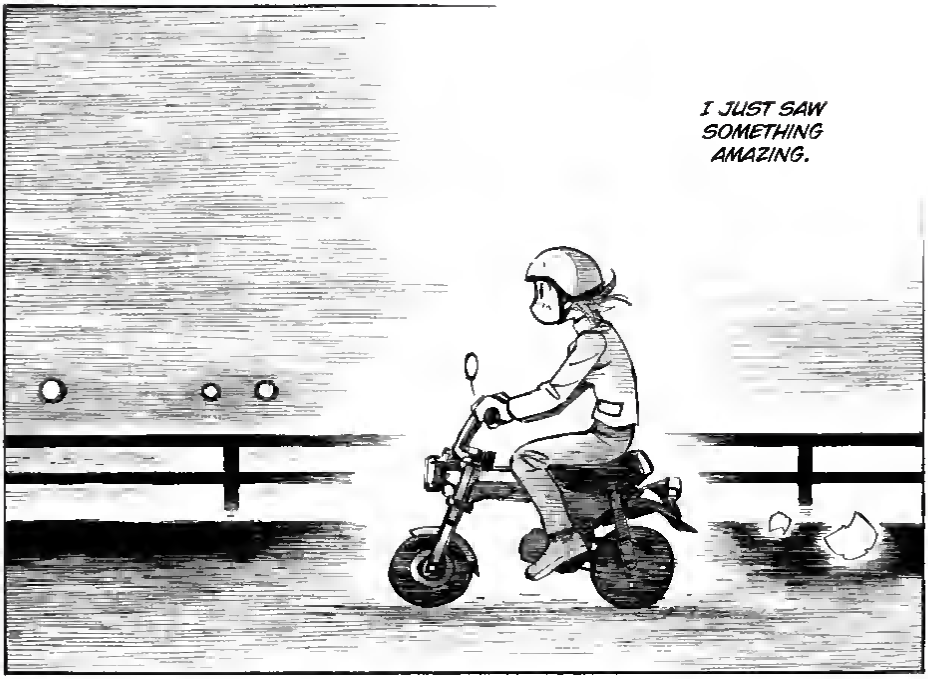
14


IT TAKES THE BLANKET WITH IT.
EVENTUALLY IT DRIFTS OUT OF SIGHT.

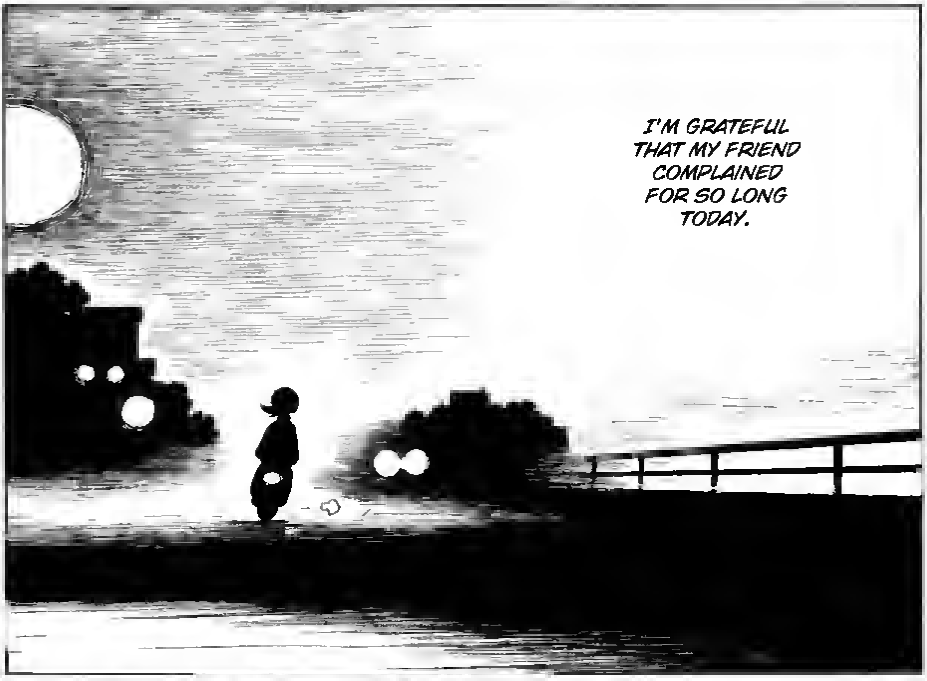


15





16



Thanks to dark nights like this, such brilliant things can sometimes be seen.

Kotonoba Drive
Roselia Scanlations
Translator: tristanthorn
Proofreader: bashzestampeedo
Digital raw supplier: elemhunter
Cleaner: dmacjason
Typesetter: bashzestampeedo
QCer: tristanthorn
Relax your speed with us at RoseliaScans.com

Someone to share my secret 5 minutes with.

TANKOBON VOLUME 1 HAS BEEN REALLY POPULAR!

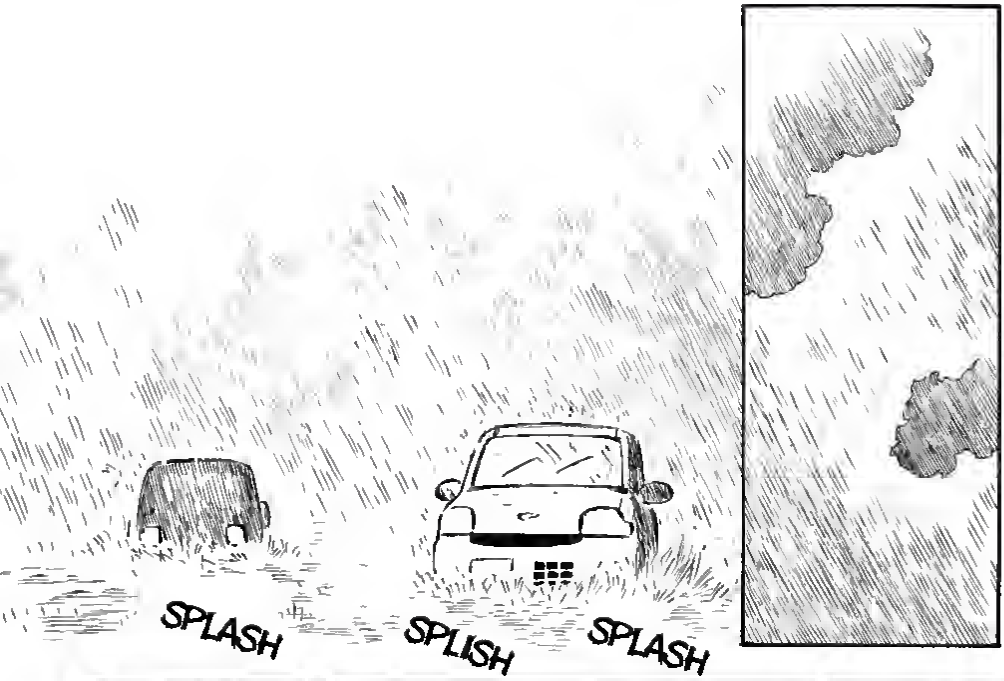
Kotonoba Drive

route 16
[THE LEFT AND RIGHT SEA]

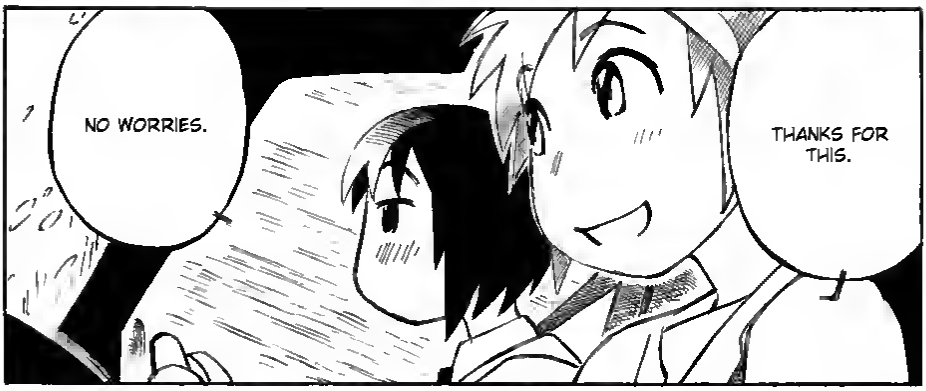
Ashinano Hitoshi

All 6 volumes of "Kabu no Hito" & all 10 volumes of the new edition of "Yokohama Kaidashi Kikou" are on sale now!

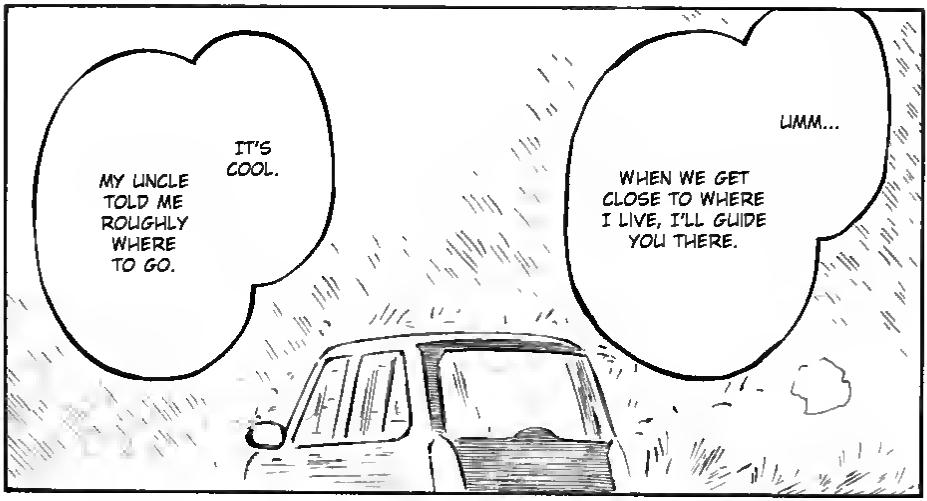
Relaxing your speed can open up mysterious gaps, even in familiar places. For Suu-chan this is pretty commonplace.

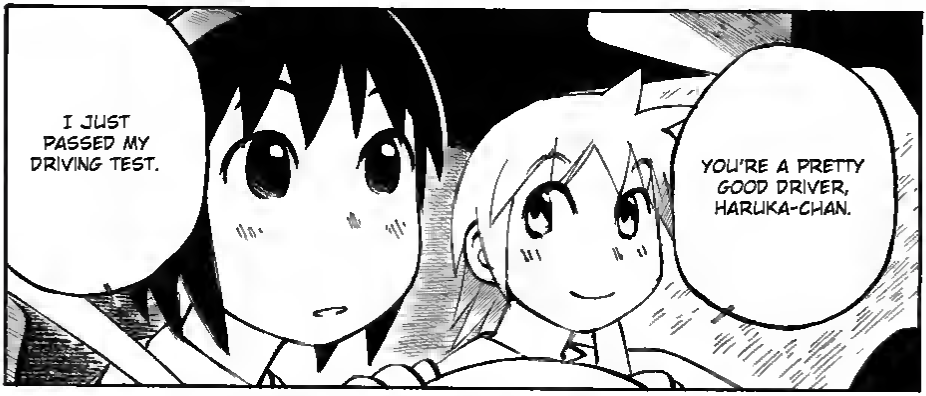


2

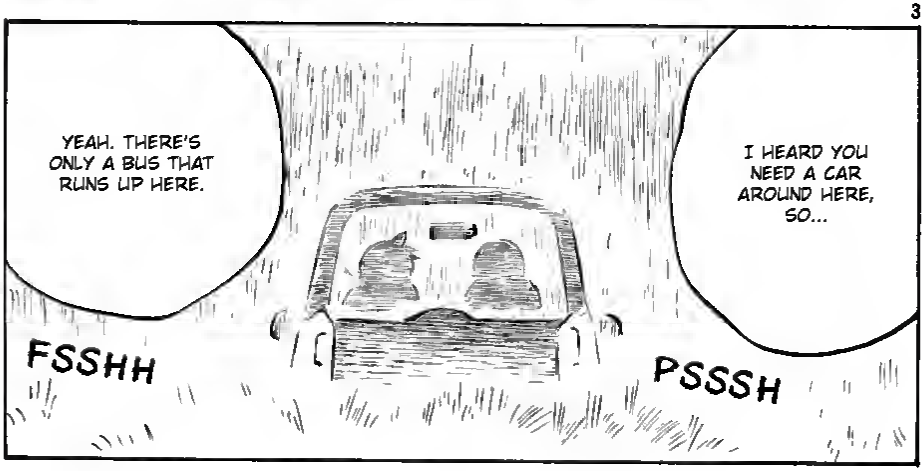


I'm with my boss' niece, Haruka-chan. It's been a while!


UMM...
WHEN WE GET CLOSE TO WHERE I LIVE, I'LL GUIDE YOU THERE.
IT'S COOL.
MY UNCLE TOLD ME ROUGHLY WHERE TO GO.


I JUST PASSED MY DRIVING TEST.
YOU'RE A PRETTY GOOD DRIVER, HARUKA-CHAN.

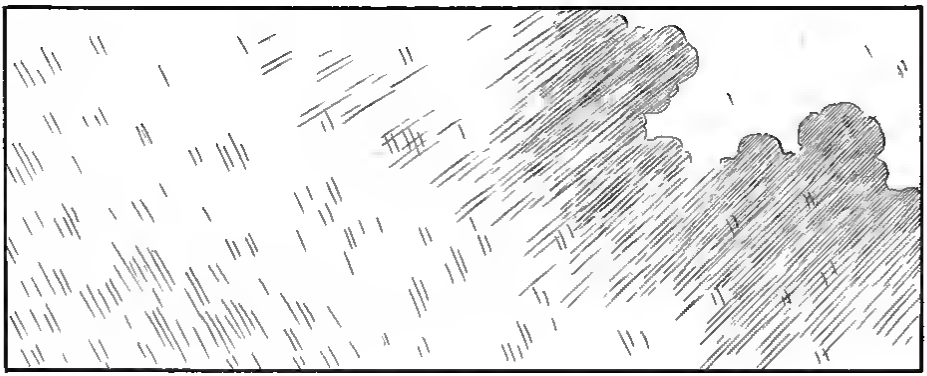
3


YEAH. THERE'S ONLY A BUS THAT RUNS UP HERE.
I HEARD YOU NEED A CAR AROUND HERE, SO...
FSSHH
PSSSH

IT'S COOL. YOU CAN CALL ME SUU-CHAN.
YOU'RE MORE OF A BIKER?
SO SUU-CHAN... ERM. SUU-SAN...

I SEE.
BUT I'VE NOT REALLY DRIVEN MUCH.
I MEAN I GOT MY CAR LICENSE TOO.

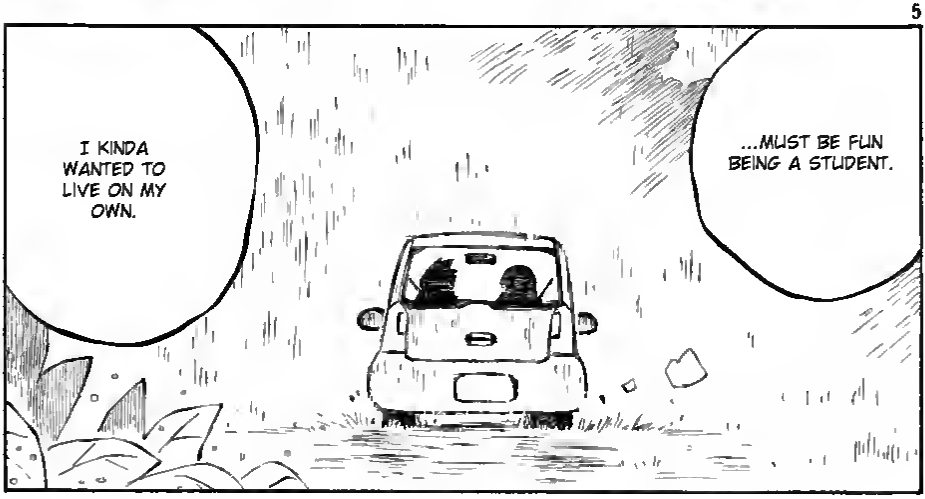
4



KINDA LIKE AN ART SCHOOL...
I GO TO A TECHNICAL SCHOOL NEARBY.

I'VE BEEN TOLD I HAVE A BABY FACE.
YOU KNOW, WHEN I FIRST SAW YOU.
I THOUGHT YOU WERE A HIGH SCHOOL FRESHMAN.

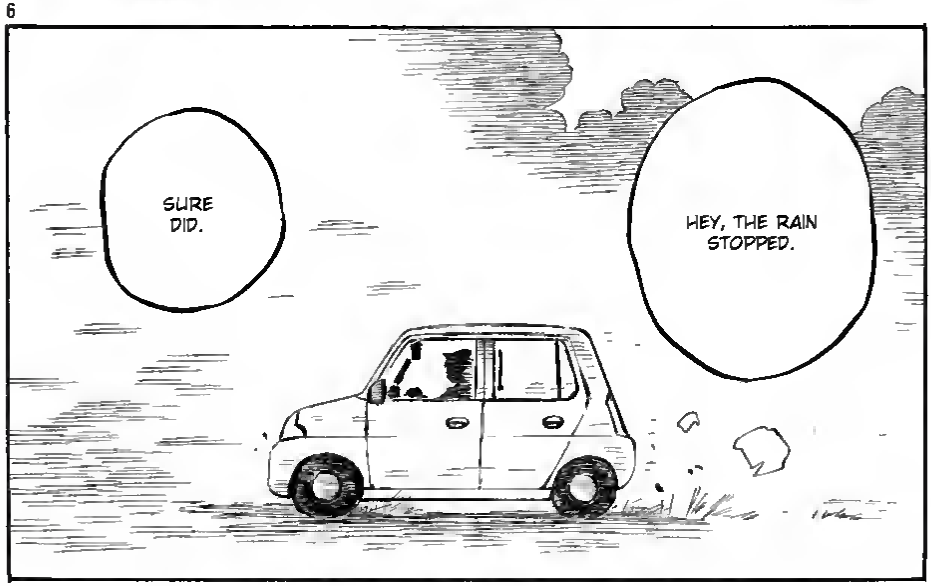
5

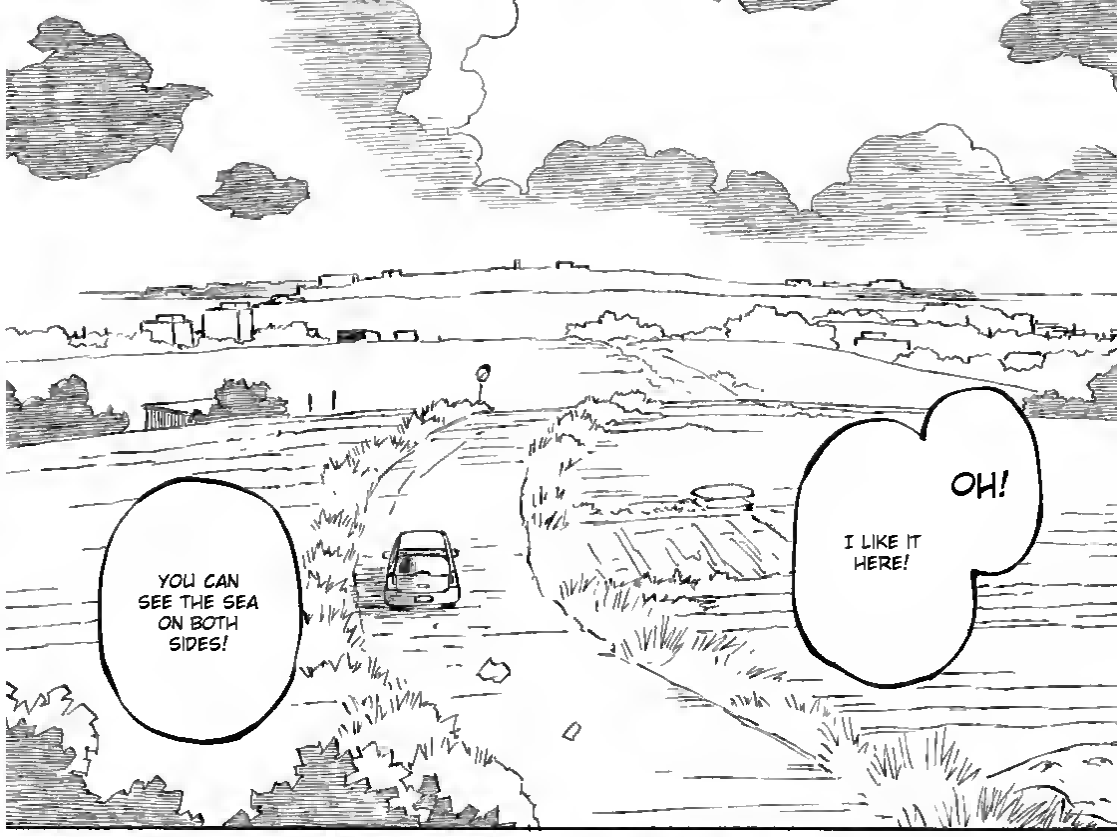

I KINDA WANTED TO LIVE ON MY OWN.
...MUST BE FUN BEING A STUDENT.

OH MY.
YOU SEE, MY OLD APARTMENT WAS JUST ABOVE MY UNCLE'S PLACE, SO...

GUESS SO.
WELL, IT'S A START.

6


SURE DID.
HEY, THE RAIN STOPPED.

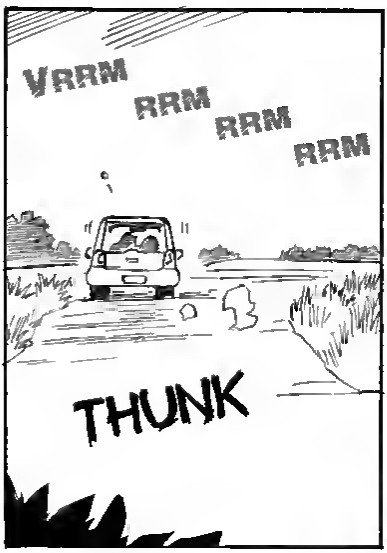

YOU CAN SEE THE SEA ON BOTH SIDES!
OH!
I LIKE IT HERE!

...UMM...

SURE.
THIS IS JUST A COUNTRY ROAD, SO YOU CAN TAKE IT SLOWLY ALONG HERE.

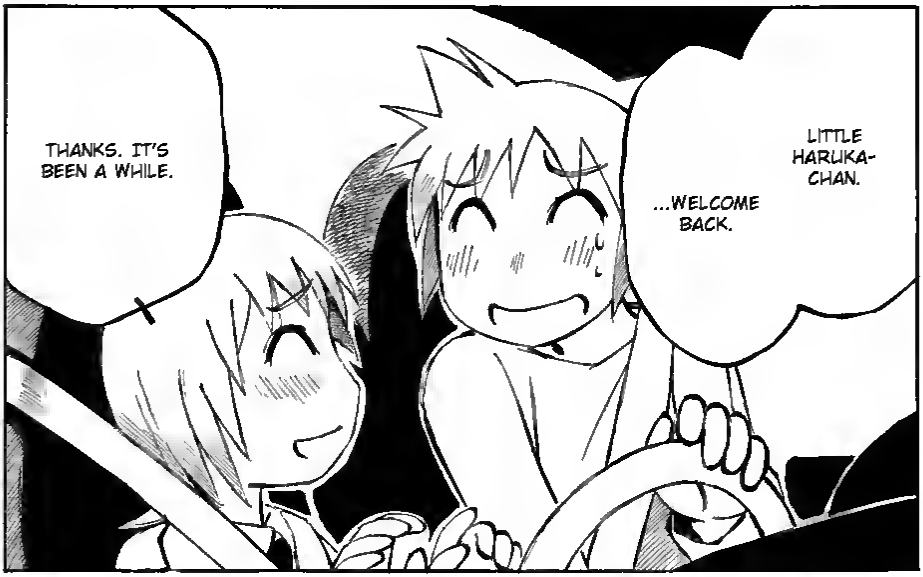
I'M SORRY...
WOULD YOU MIND STOPPING THIS FOR ME?

8


VRRM
RRM
RRM
RRM
THUNK

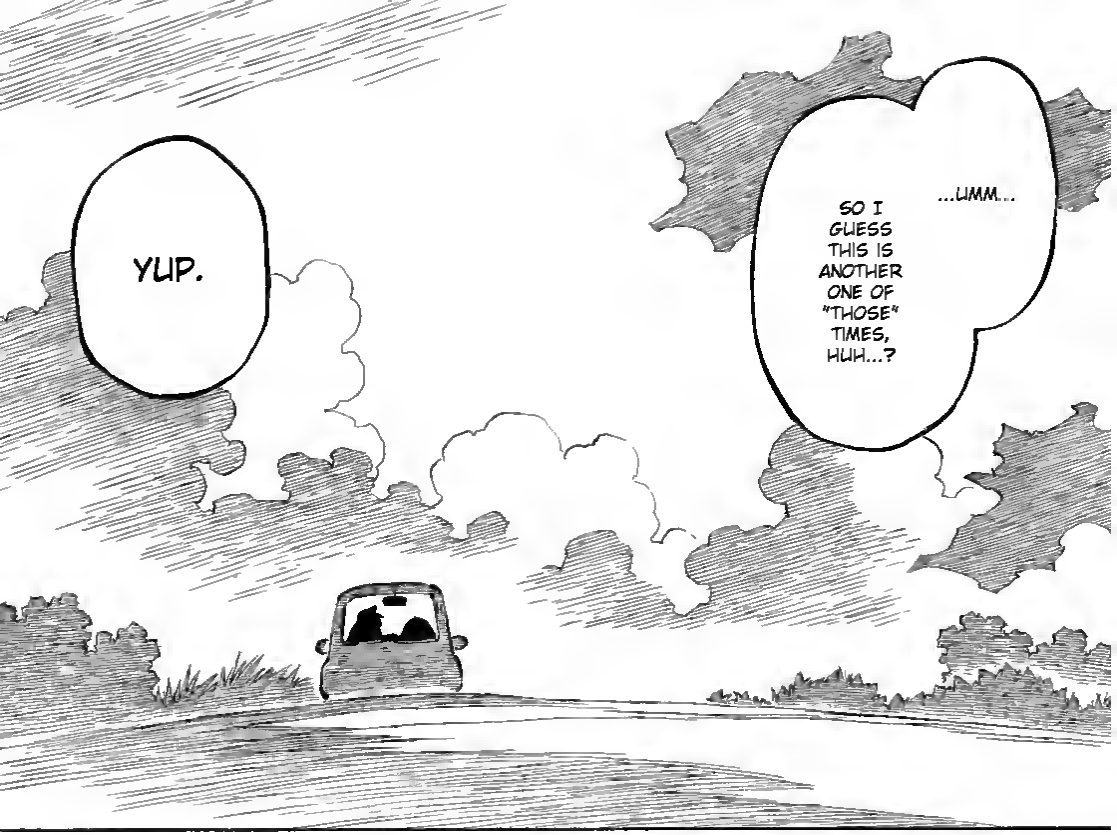
HAND BRAKE!
WAAAA AAH~!!

IT'S COOL... THE ENGINE JUST STALLED...
Phew
...SORRY.


THANKS. IT'S BEEN A WHILE.
...WELCOME BACK.
LITTLE HARUKA-CHAN.

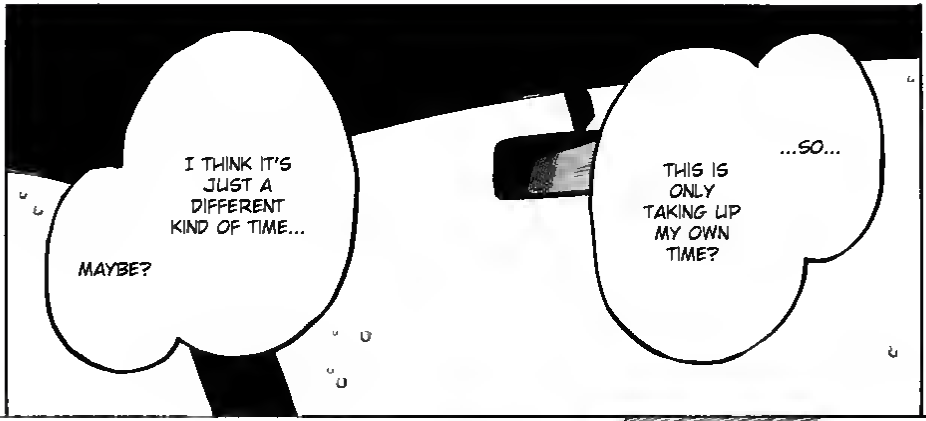
9

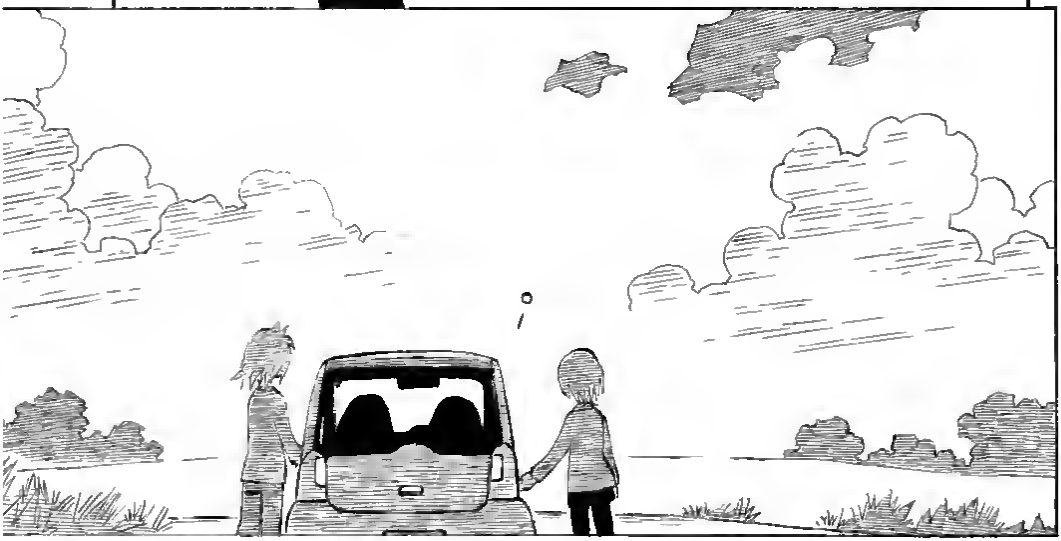
I'M SORRY!
I'M JUST GLAD WE WERE GOING SLOW...


YUP.
SO I GUESS THIS IS ANOTHER ONE OF "THOSE" TIMES, HUH...?
...UMM...

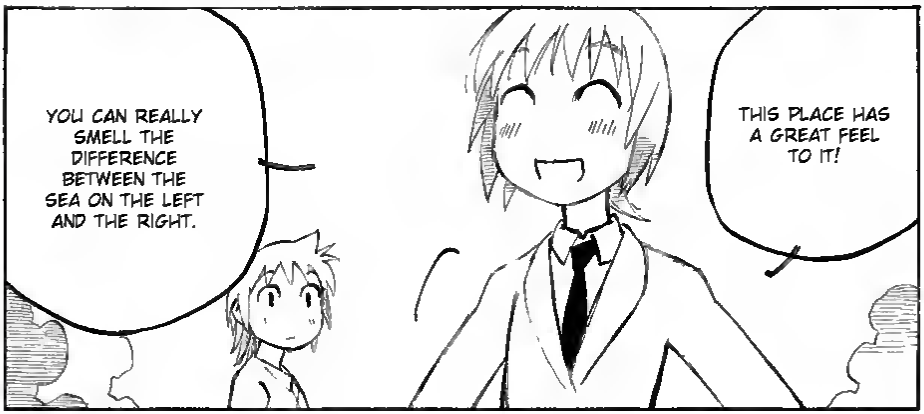
10

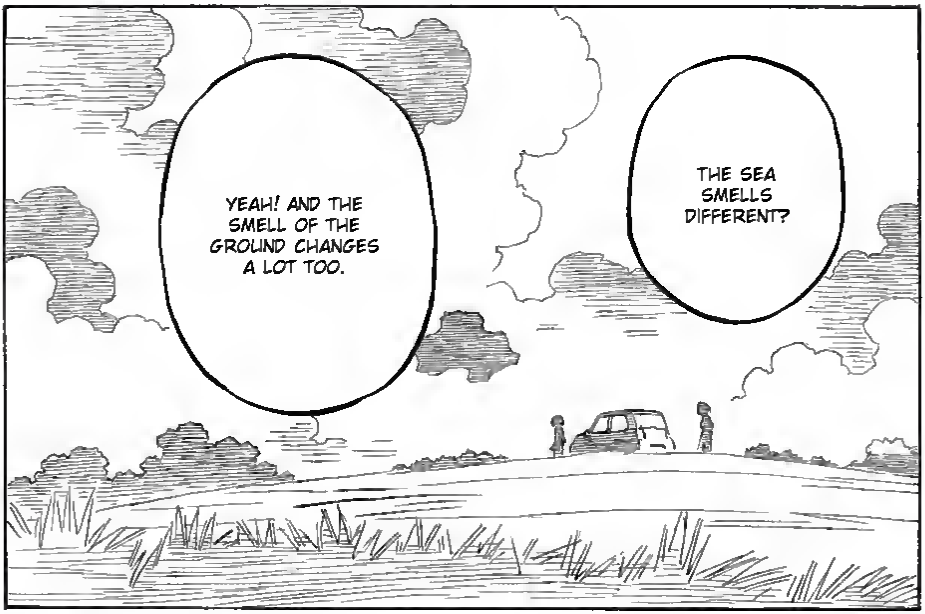
SHE'LL BE BACK AT THE MOMENT BEFORE THIS.
BUT BIG HARUKA-CHAN IS STILL HERE THOUGH, RIGHT...?

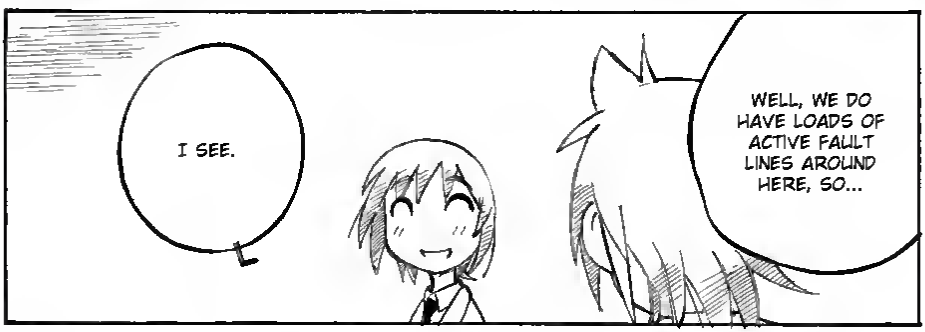

I THINK IT'S JUST A DIFFERENT KIND OF TIME...
MAYBE?
...SO...
THIS IS ONLY TAKING UP MY OWN TIME?



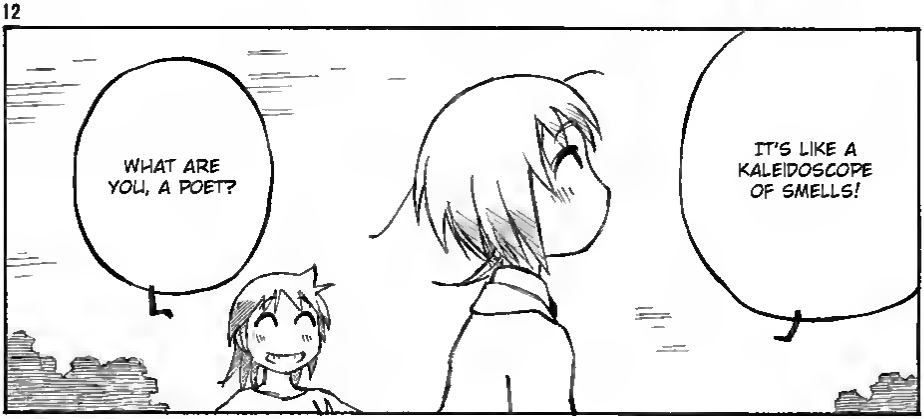
11


YOU CAN REALLY SMELL THE DIFFERENCE BETWEEN THE SEA ON THE LEFT AND THE RIGHT.
THIS PLACE HAS A GREAT FEEL TO IT!


YEAH! AND THE SMELL OF THE GROUND CHANGES A LOT TOO.
THE SEA SMELLS DIFFERENT?

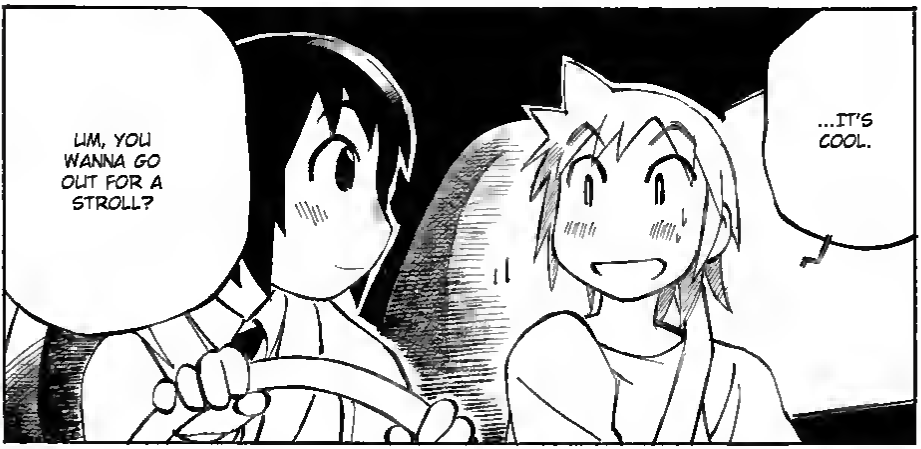

I SEE.
WELL, WE DO HAVE LOADS OF ACTIVE FAULT LINES AROUND HERE, SO...

12


WHAT ARE YOU, A POET?
IT'S LIKE A KALEIDOSCOPE OF SMELLS!

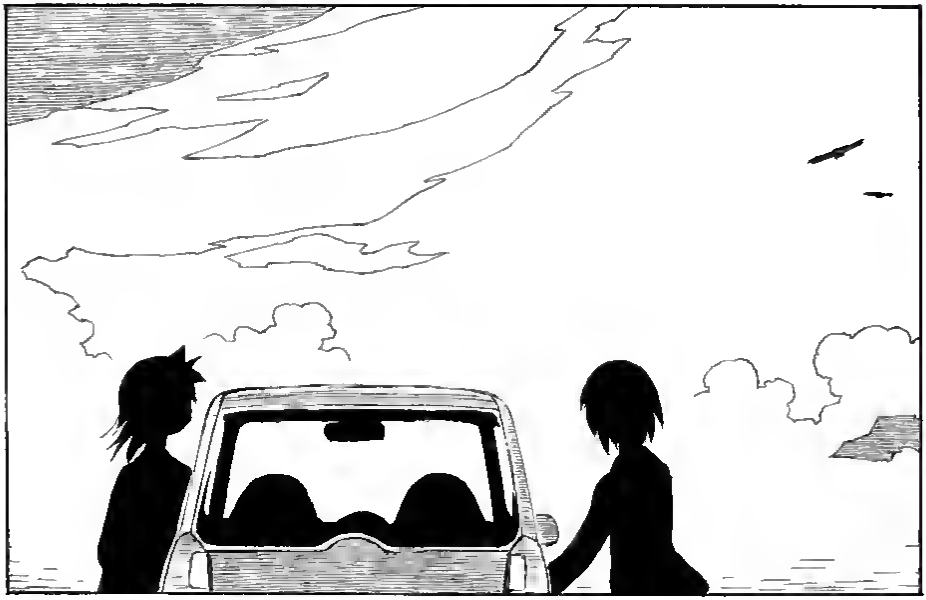
Inhaling
HMM.
I REALLY WISH I COULD SMELL MY HOME TOWN RIGHT NOW.
I SEE.

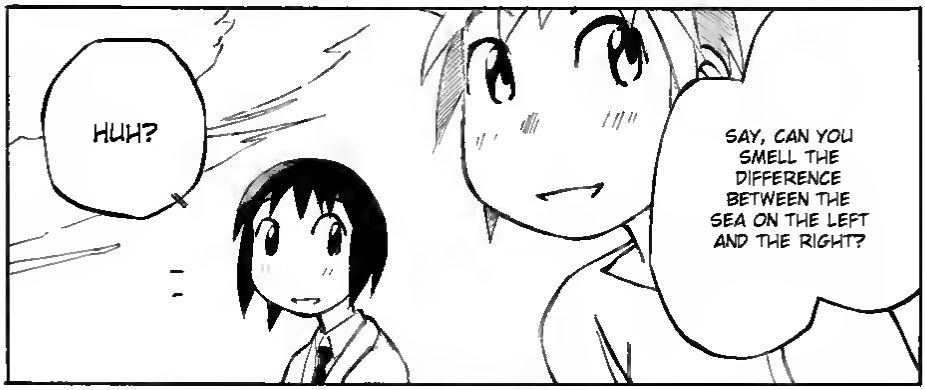
SORRY! I HAD TO SLAM ON THE BRAKES!
-!!
WHUMF


UM, YOU WANNA GO OUT FOR A STROLL?
...IT'S COOL.

14

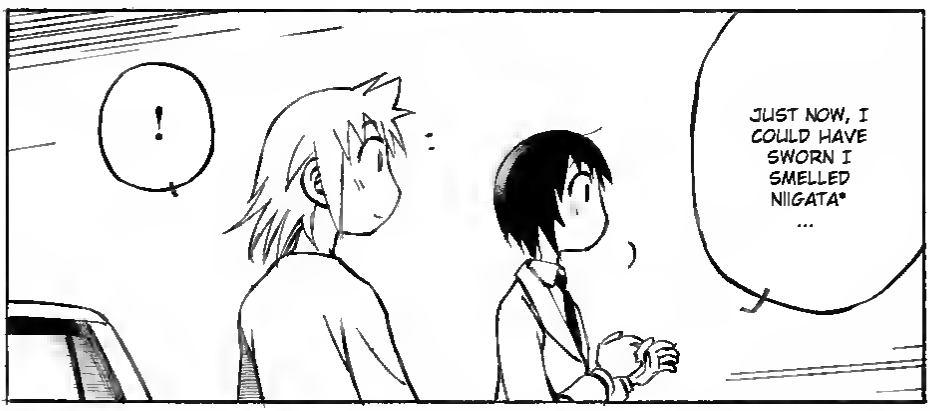
LET'S HEAD OUT.
...SURE.




HUH?
SAY, CAN YOU SMELL THE DIFFERENCE BETWEEN THE SEA ON THE LEFT AND THE RIGHT?

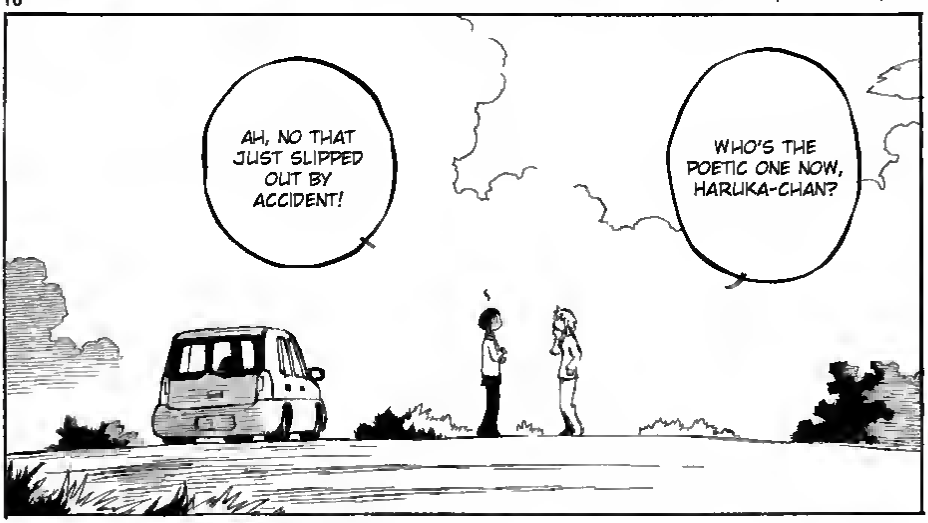
15

LOOK WHO'S TALKING!
YOU'VE GOT SUCH A POETIC WAY OF LOOKING AT THINGS!



16

*HER HOME, ~480KM AWAY



It's so nice to be able to accurately convey your feelings!

Kotonoba Drive
Roselia Scanlations
Translator: tristanthorn
Proofreader: bashzestampeedo
Digital raw supplier: elemhunter
Typesetter: bashzestampeedo
QCer: tristanthorn
Relax your speed with us at RoseliaScans.com

hitoshi ashinano presents
"kotonoba-drive"

route 17
[THE LATE BEACH]

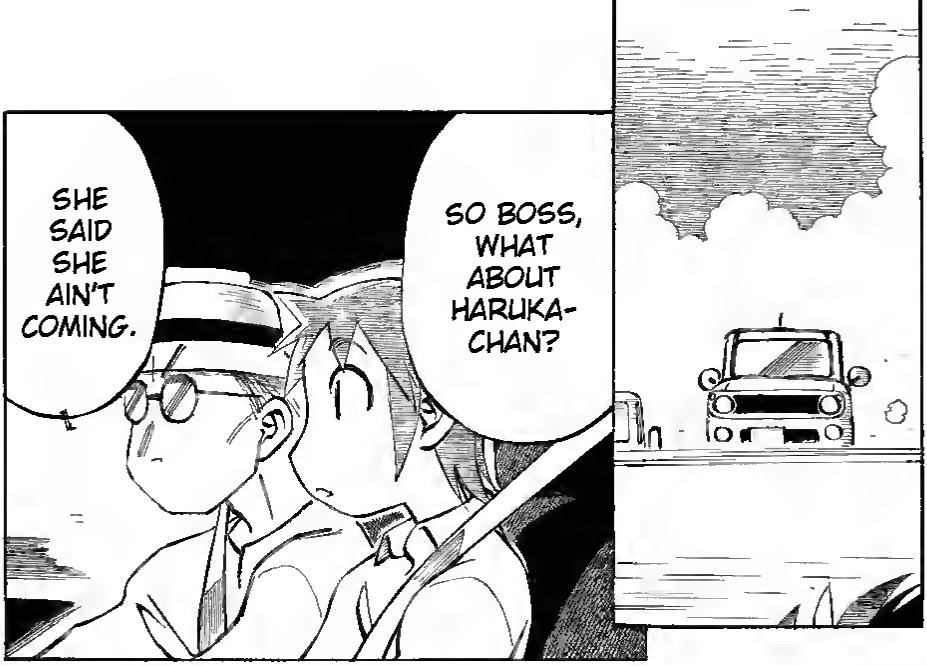
Summer came to me...
and it must have come
to the beach, too.

TANKOBON VOLUME ① HAS BEEN REALLY POPULAR!

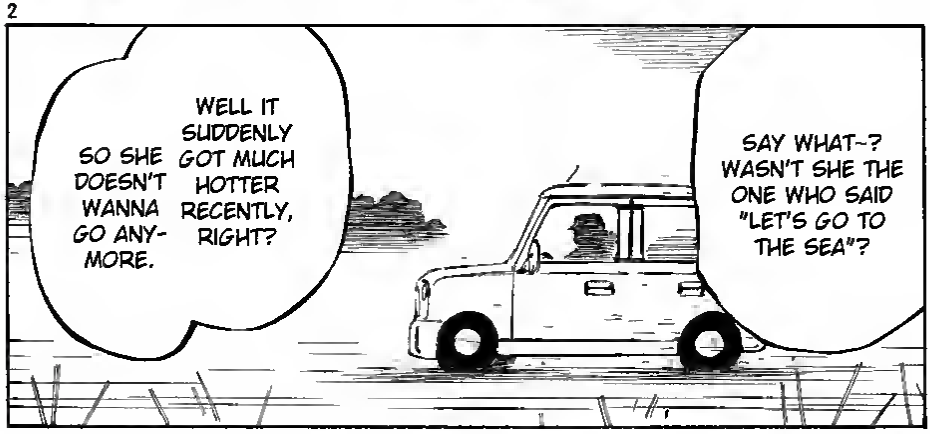
Kotonoba Drive

DIGITAL VERSION ALSO AVAILABLE!

Relaxing your speed can open up mysterious gaps even in familiar places For Suu-chan this is pretty commonplace

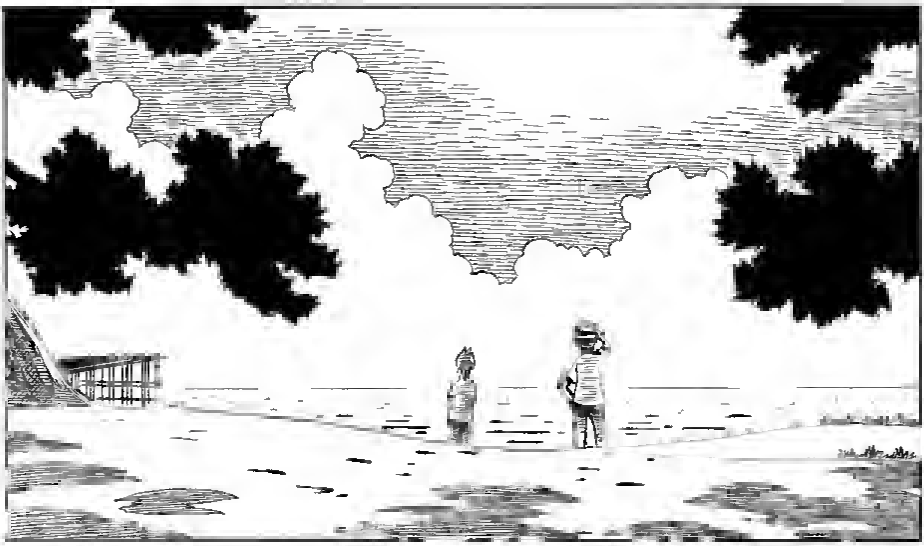


2

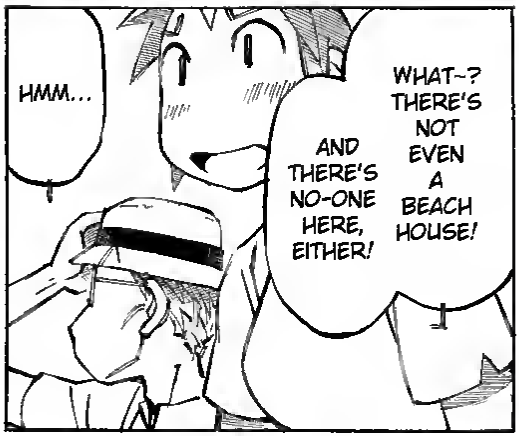

SAY WHAT~? WASN'T SHE THE ONE WHO SAID "LET'S GO TO THE SEA"?
WELL IT SUDDENLY GOT MUCH HOTTER RECENTLY, RIGHT?
SO SHE DOESN'T WANNA GO ANY-MORE.

As we get closer, the mood warms up. Summer is all about the beach!

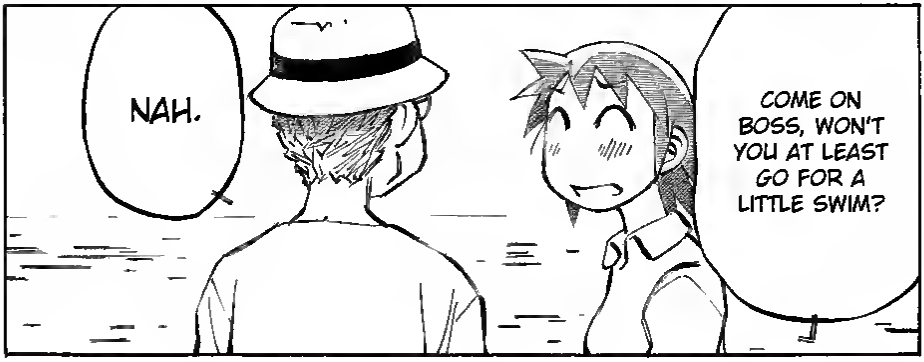
EH~!?
SO IT LOOKS LIKE YOU'RE GONNA BE SWIMMING ALONE, SUU-CHAN.
AND ACTUALLY... NEITHER DO I. I'VE GOT SOME STUFF TO DO ON THE FARM OVER THERE.
THAT'S NOT THE PROBLEM!
DON'T WORRY.
I'LL COME AND PICK YOU UP, THOUGH.
3
SHOULD I COME GET YOU AROUND 3-ISH?
OH, YOU'LL BE FINE.
SWIMMING ALL ON MY OWN...
I'LL LOOK STUPID...

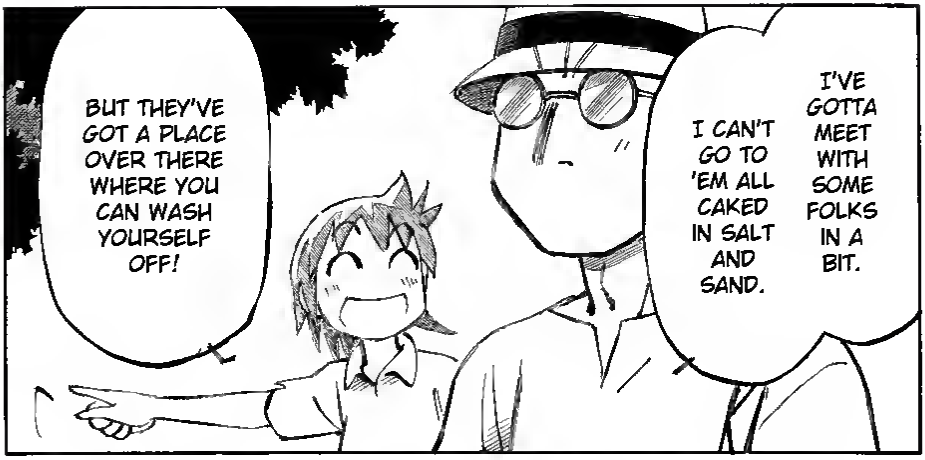


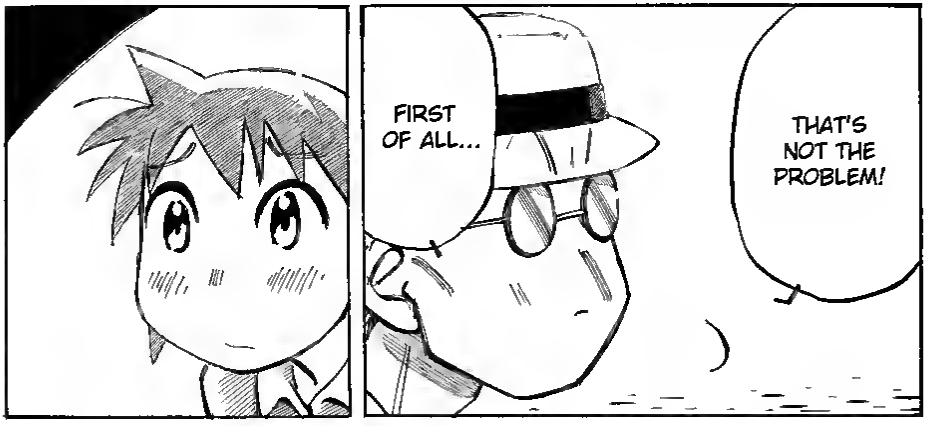
HUH?
THEN YOU'VE GOT IT ALL TO YOURSELF!


HMM...
AND THERE'S NO-ONE HERE, EITHER!
WHAT~? THERE'S NOT EVEN A BEACH HOUSE!

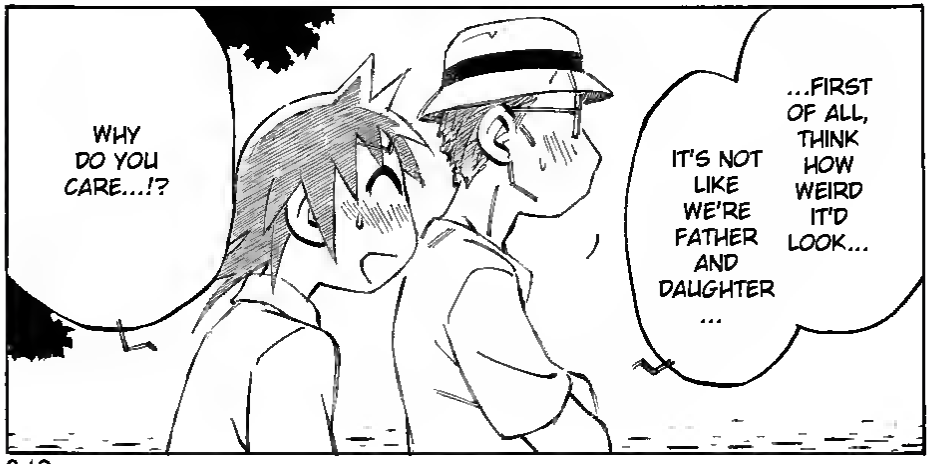
4

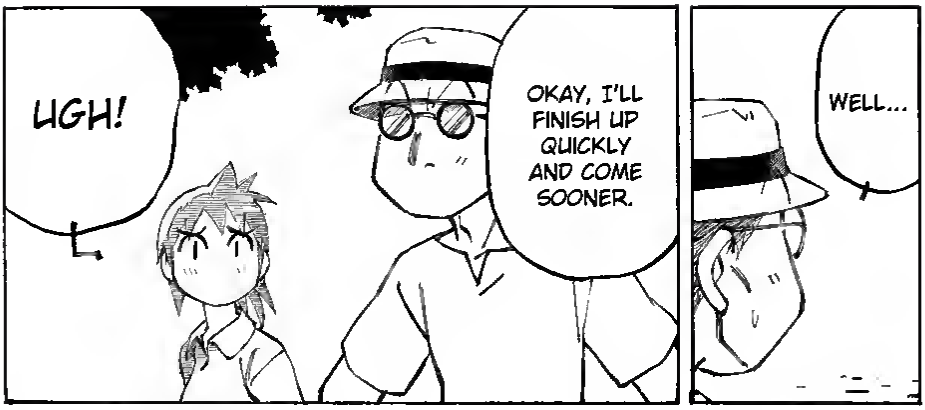

NAH.
COME ON BOSS, WON'T YOU AT LEAST GO FOR A LITTLE SWIM?

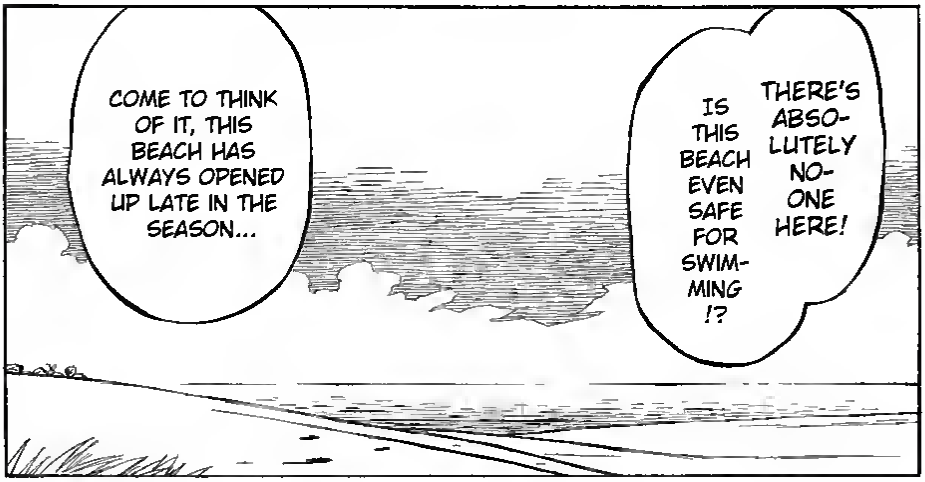

I'VE GOTTA MEET WITH SOME FOLKS IN A BIT.
I CAN'T GO TO 'EM ALL CAKED IN SALT AND SAND.
BUT THEY'VE GOT A PLACE OVER THERE WHERE YOU CAN WASH YOURSELF OFF!


THAT'S NOT THE PROBLEM!
FIRST OF ALL...

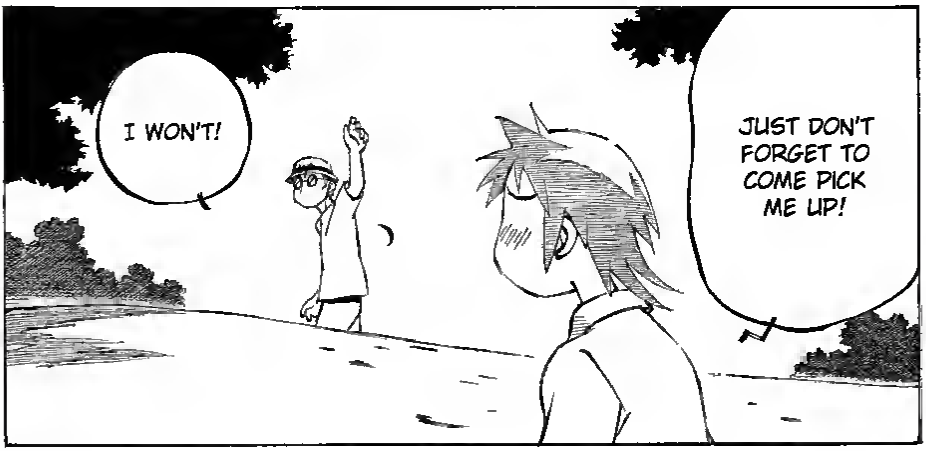
5

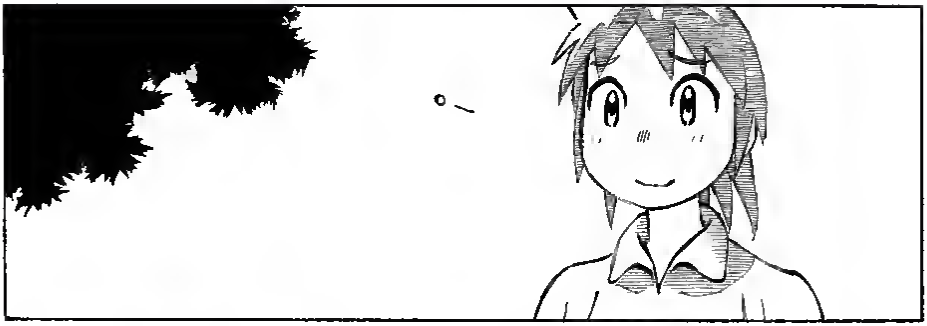

...FIRST OF ALL, THINK HOW WEIRD IT'D LOOK...
IT'S NOT LIKE WE'RE FATHER AND DAUGHTER ...
WHY DO YOU CARE...!?

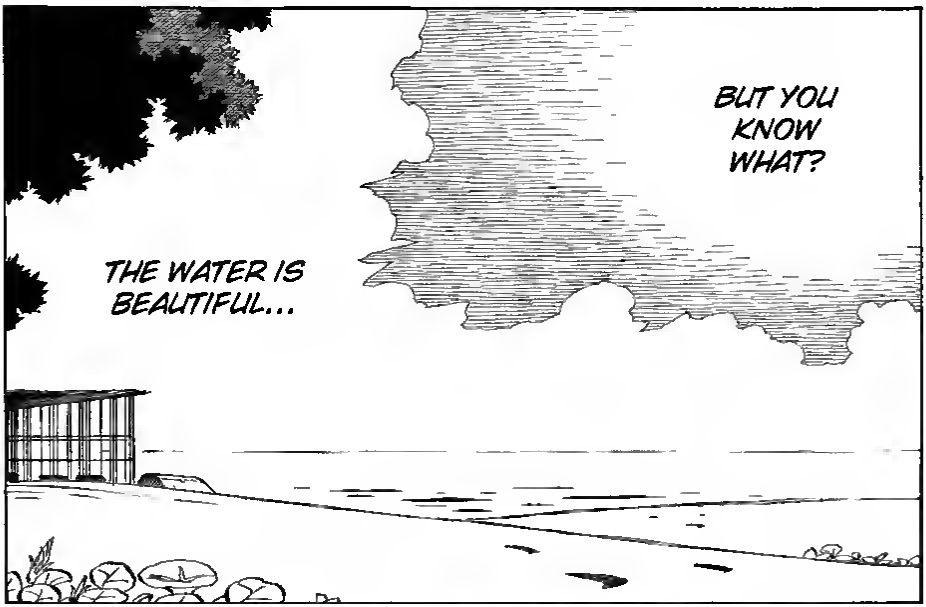

UGH!
OKAY, I'LL FINISH UP QUICKLY AND COME SOONER.
WELL...


COME TO THINK OF IT, THIS BEACH HAS ALWAYS OPENED UP LATE IN THE SEASON...
IS THIS BEACH EVEN SAFE FOR SWIMMING!?
THERE'S ABSOLUTELY NO-ONE HERE!

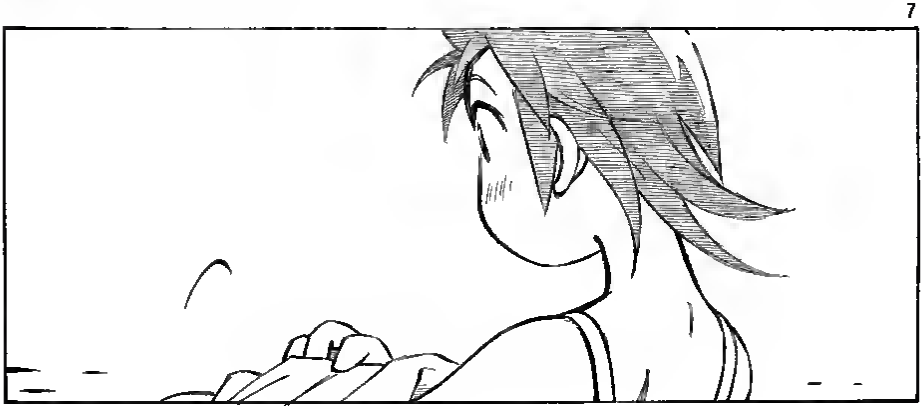
6


I WON'T!
JUST DON'T FORGET TO COME PICK ME UP!

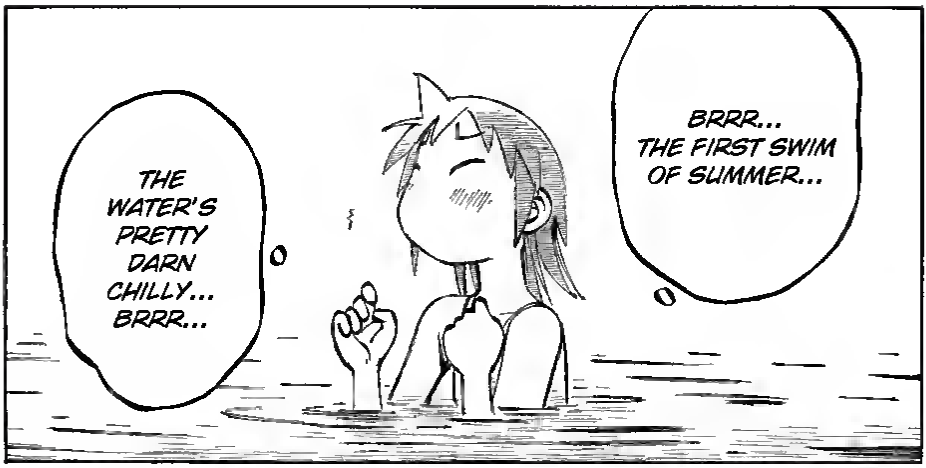


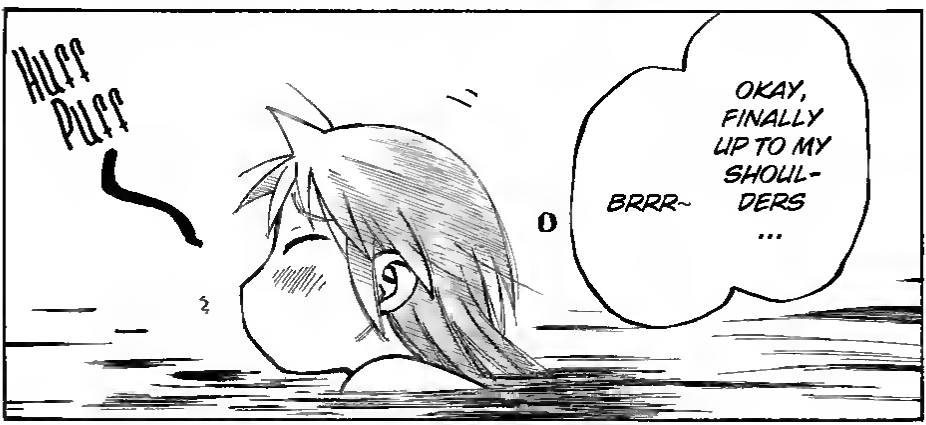


7

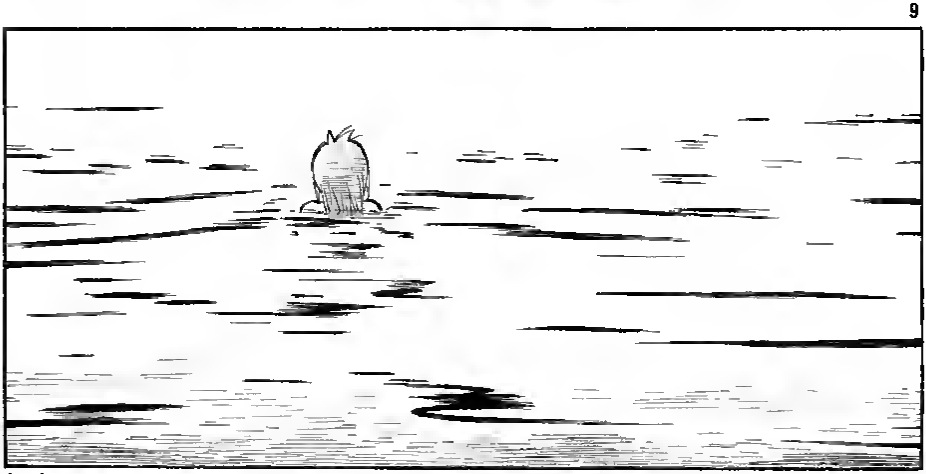


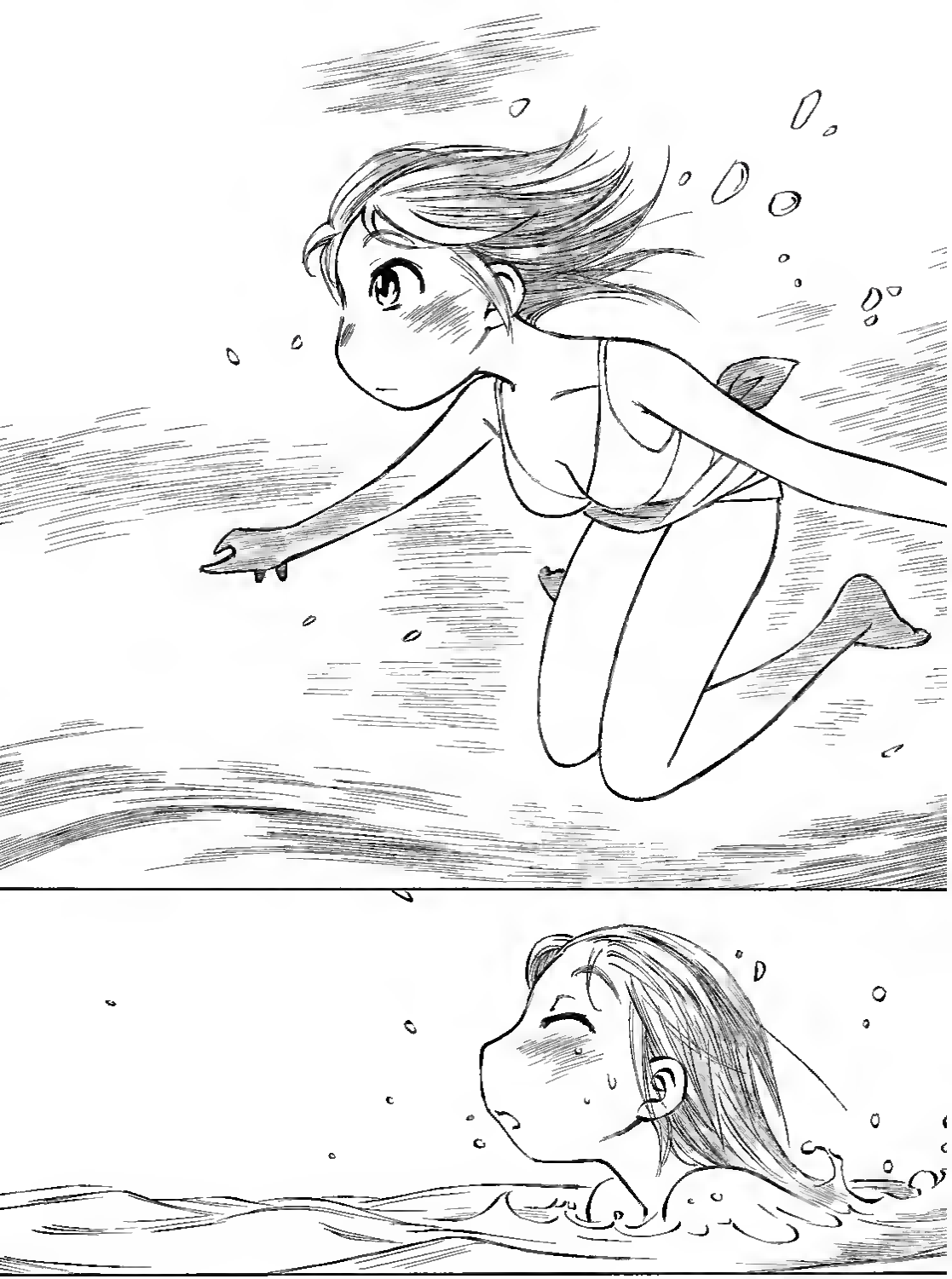
8
852

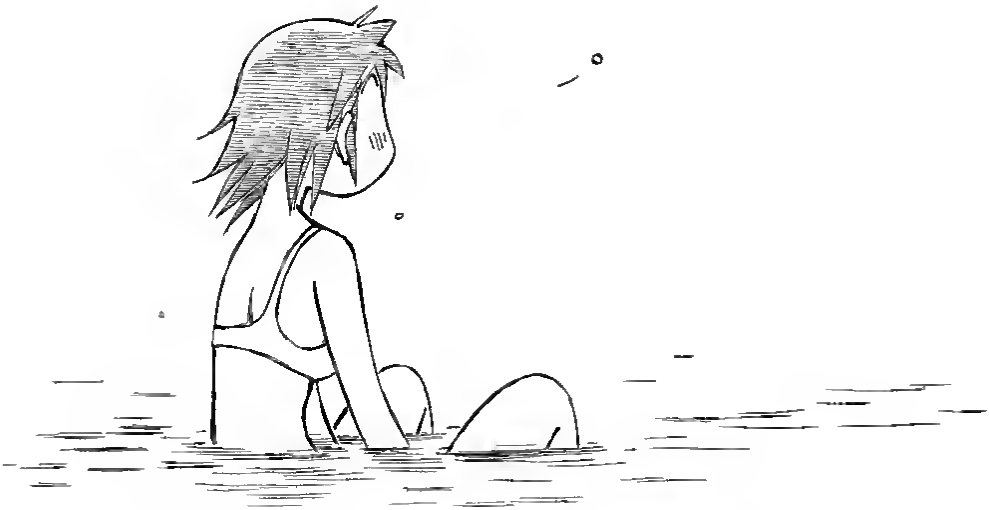

BRRR... THE FIRST SWIM OF SUMMER...
THE WATER'S PRETTY DARN CHILLY... BRRR...

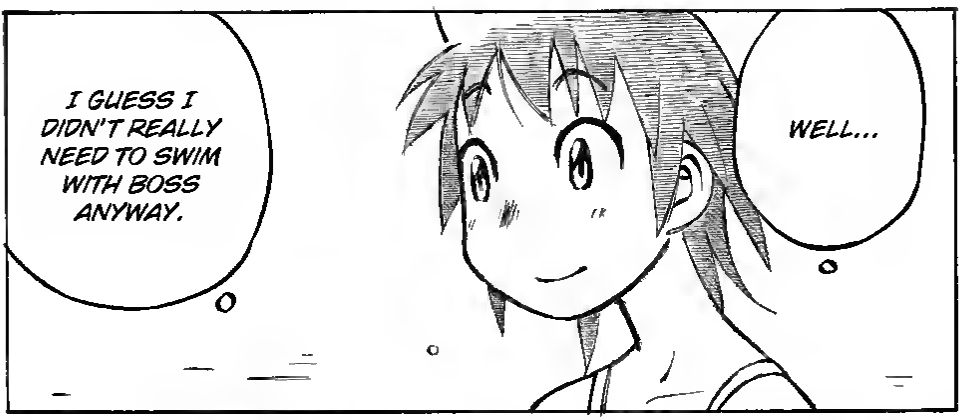

Huff Puff
BRRR~
OKAY, FINALLY UP TO MY SHOULDERS ...

9

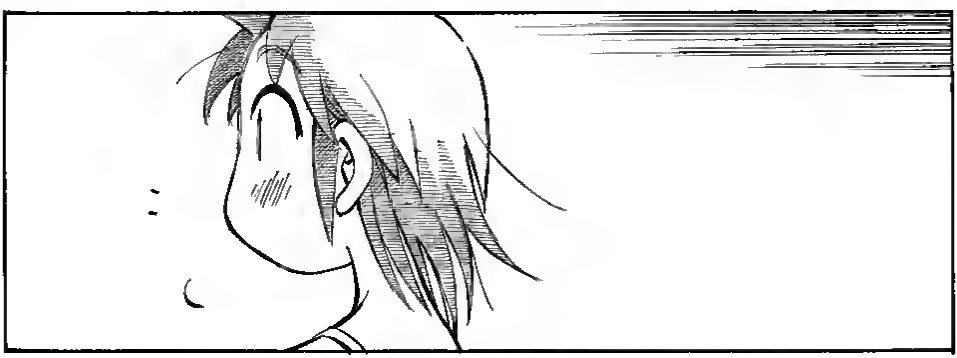


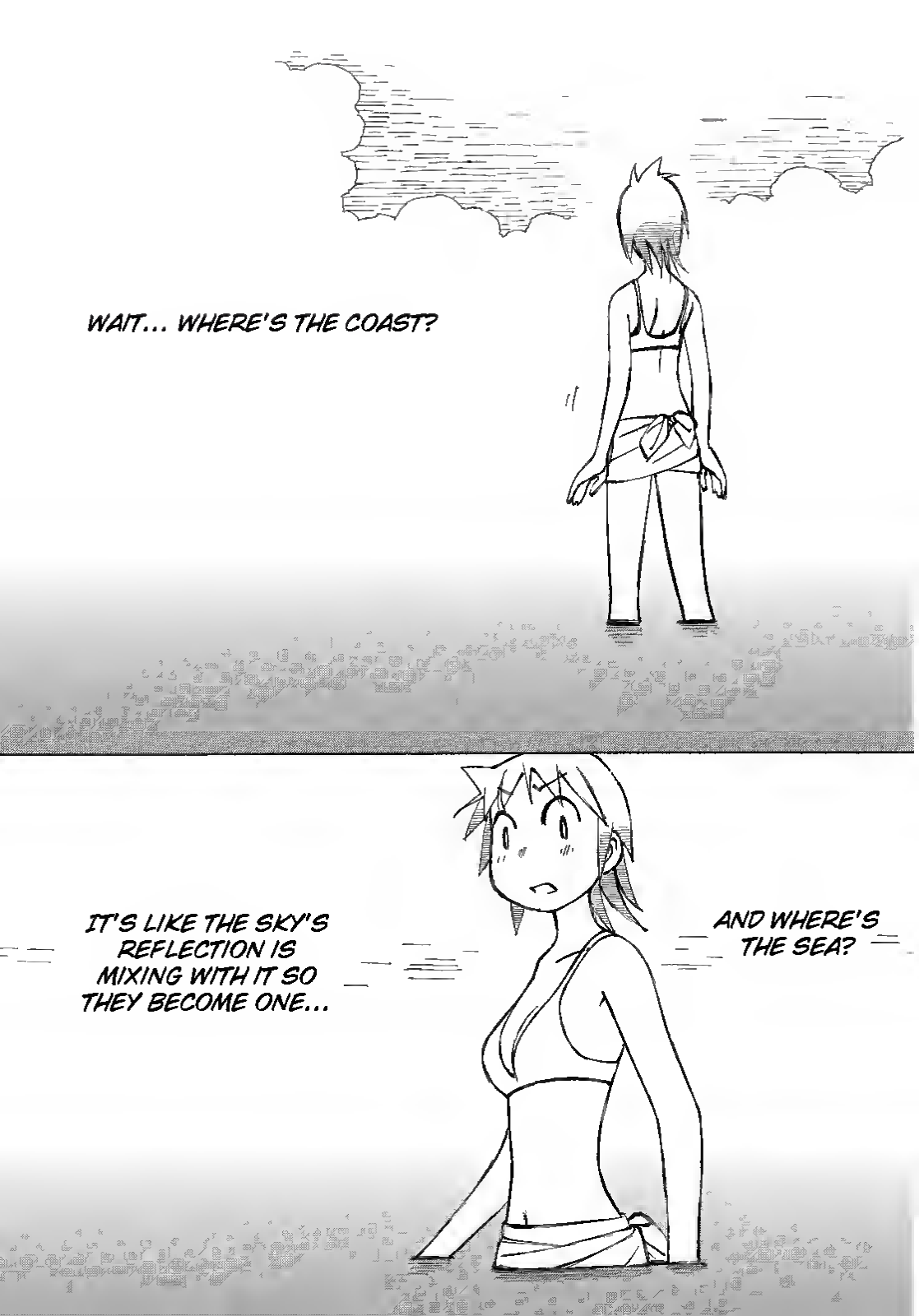


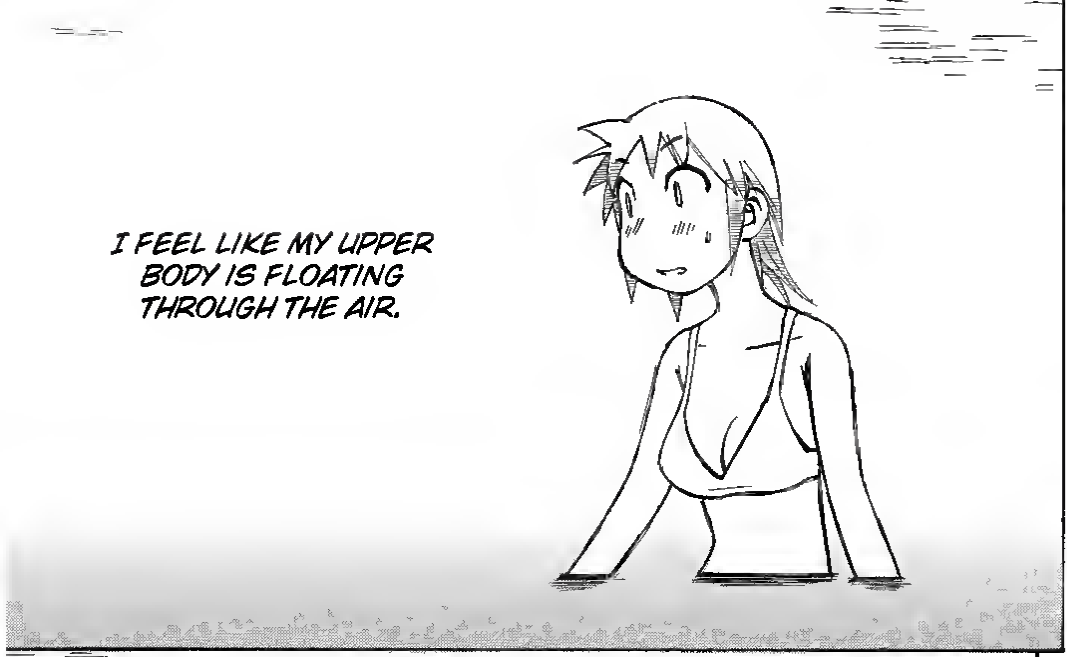


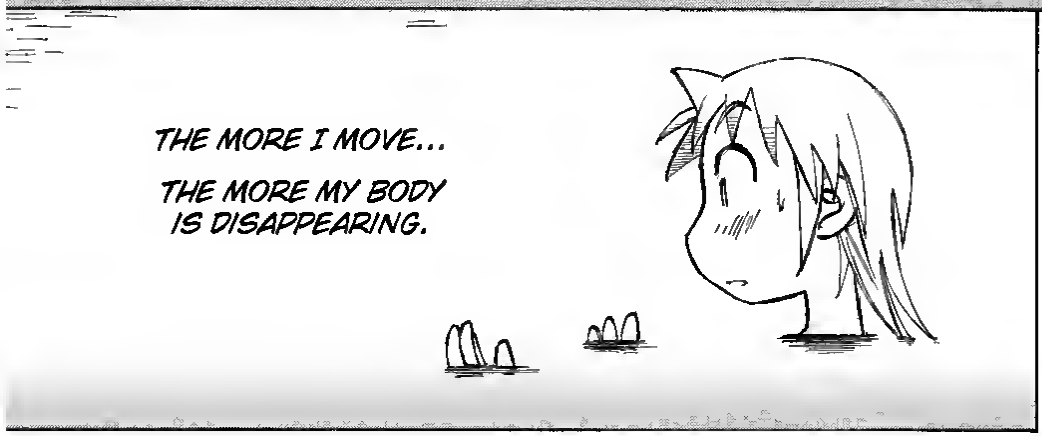


11

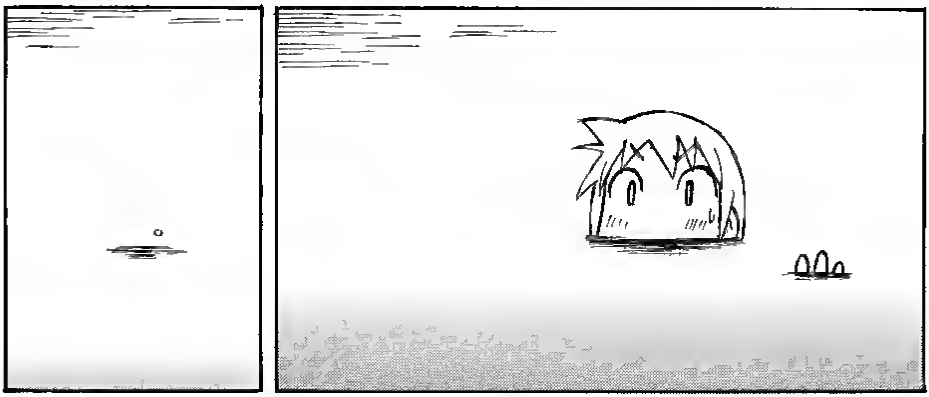


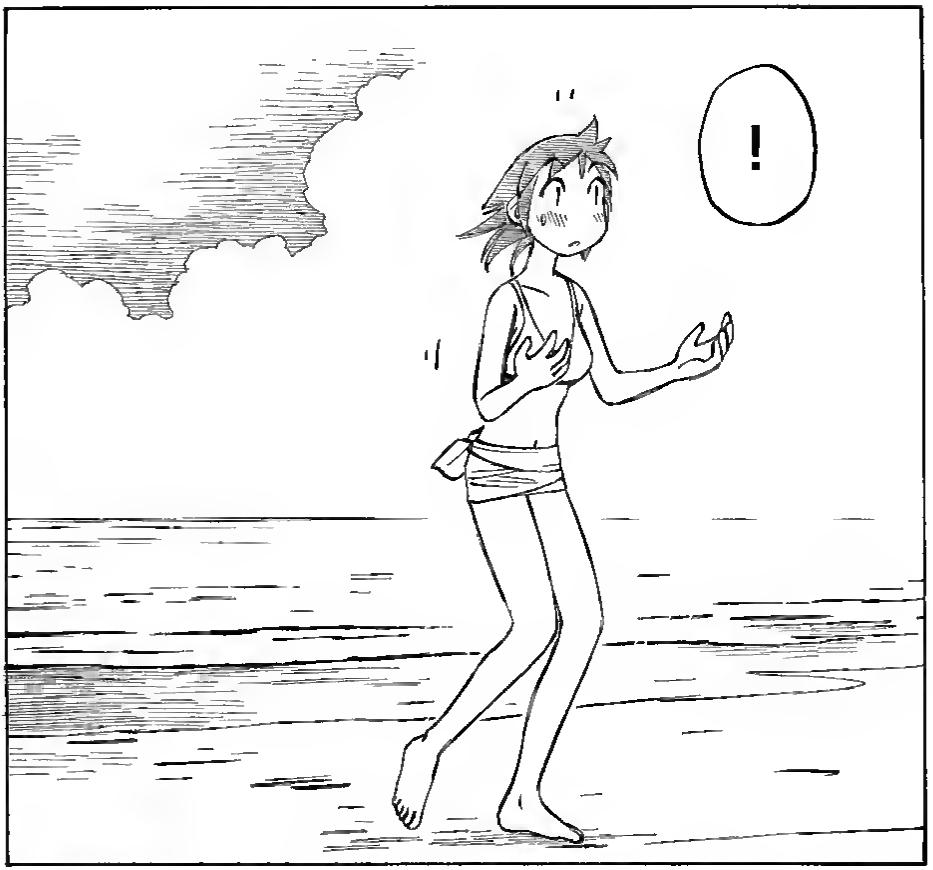

WAIT... WHERE'S THE COAST?
AND WHERE'S THE SEA?
IT'S LIKE THE SKY'S REFLECTION IS MIXING WITH IT SO THEY BECOME ONE...


I FEEL LIKE MY UPPER BODY IS FLOATING THROUGH THE AIR.

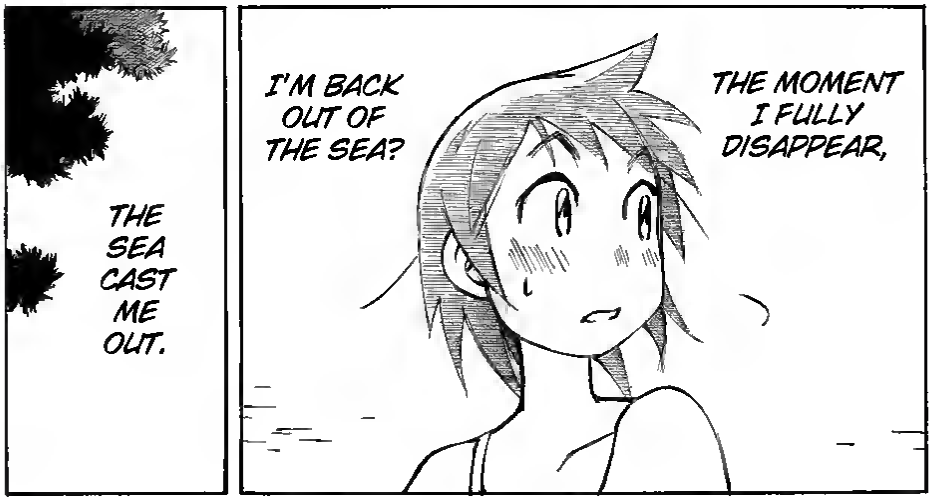

THE MORE I MOVE...
THE MORE MY BODY IS DISAPPEARING.

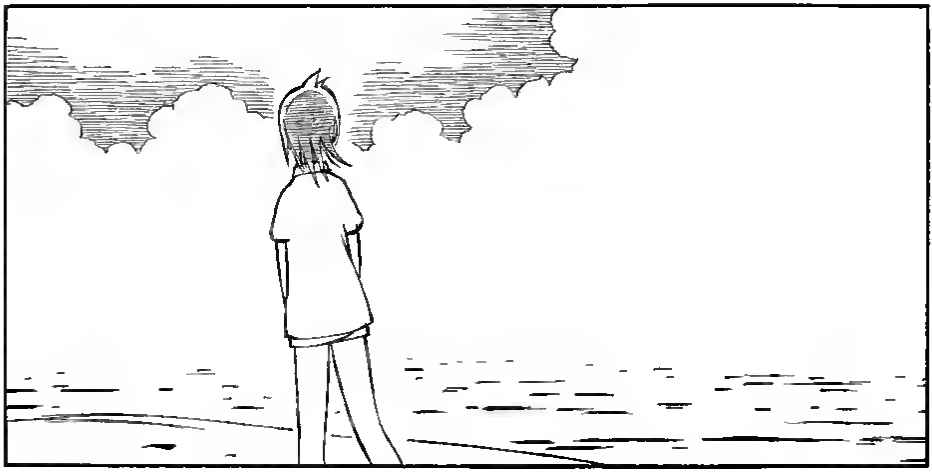
13

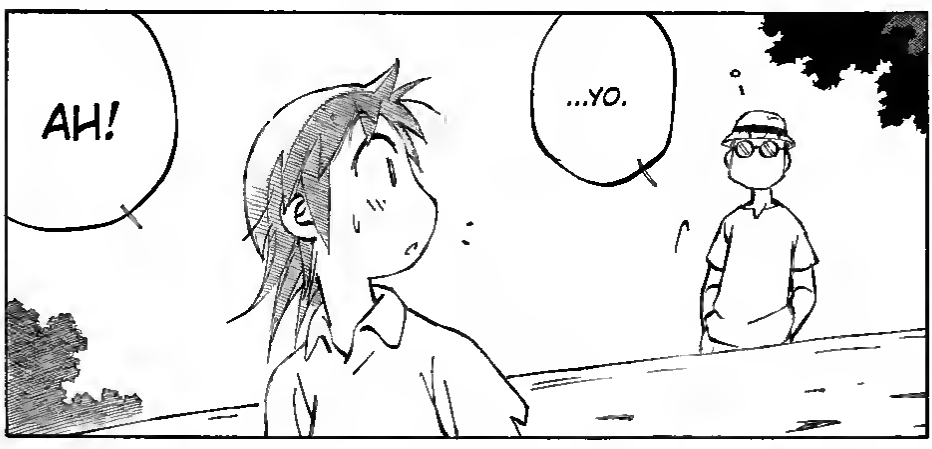



!

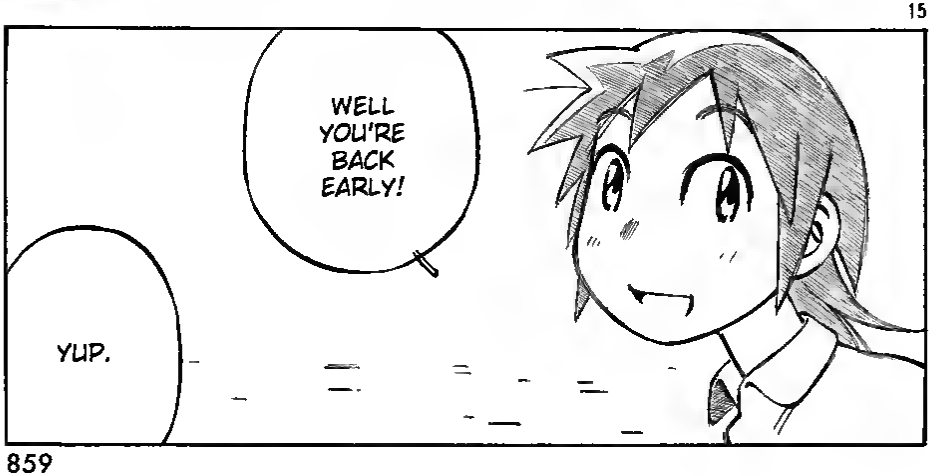
14

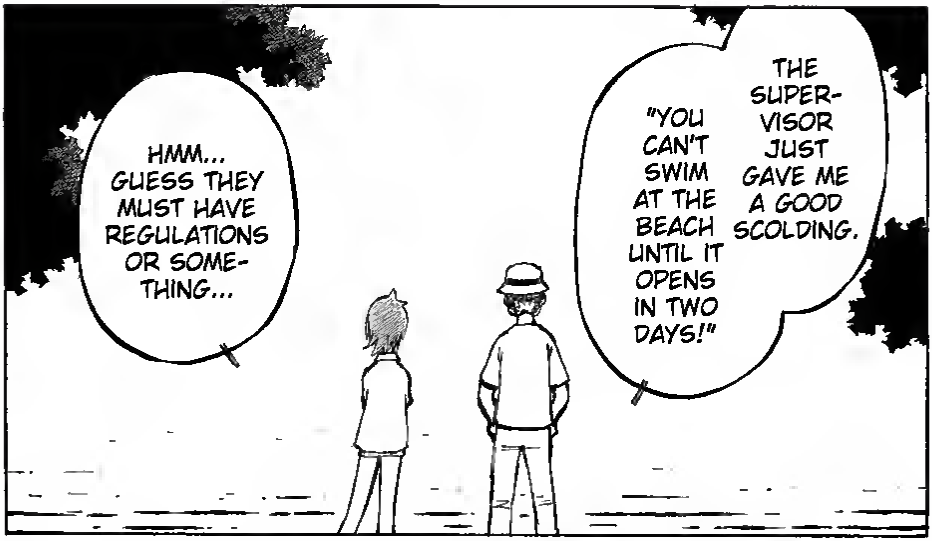

THE SEA CAST ME OUT.
I'M BACK OUT OF THE SEA?
THE MOMENT I FULLY DISAPPEAR,

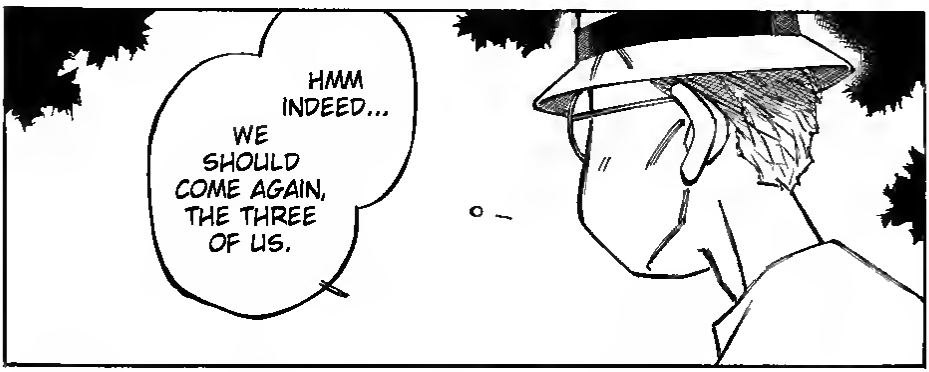




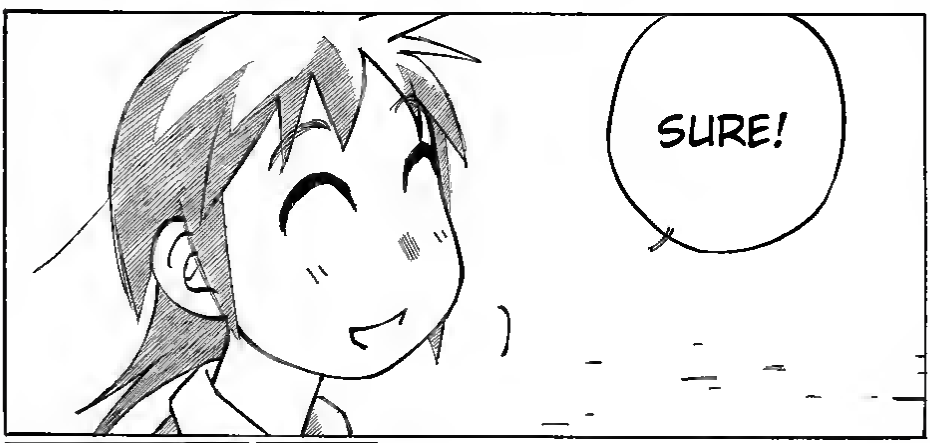
15




THE SUPER-VISOR JUST GAVE ME A GOOD SCOLDING.
"YOU CAN'T SWIM AT THE BEACH UNTIL IT OPENS IN TWO DAYS!"
HMM... GUESS THEY MUST HAVE REGULATIONS OR SOME-THING...



16



It seems that all kinds of things lie in the sea...

Kotonoba Drive
Roselia Scanlations
Translator: tristanthorn
Proofreader: bashzestampeedo
Digital raw supplier: elemhunter
Typesetter: bashzestampeedo
QCer: tristanthorn
Relax your speed with us at RoseliaScans.com